

Rechazan Planteo Nacionalista

Habrán Elecciones Tal Como Estaba Previsto

(Pág. 20)

Jesús de la Serna

La Prensa,
un Agora
Para Todos

(Pág. 8)

Exclusivo

— El Legado
de Trudeau

Por Gwynne Dyer

(Pág. 3)

— Última Noche

Por José Donoso

(Pág. 11)

— La Querrela
Educativa

Por Maurice Duverger

(Pág. 3)



Los Cien Días de Una Democracia

(Pág. 4)

Seregini: Libre Pero Proscripto
e Inhabilitado Por Dos Años

(Pág. 10)

NUESTRA OPINION

Meta Común no Admite Dilaciones

Un cronograma reiteradamente anunciado y comprometido por el Gobierno y las Fuerzas Armadas, cuya culminación es la realización de elecciones nacionales el 25 de noviembre próximo y la entrega del poder a las autoridades civiles que emerjan de ese pronunciamiento, aparece como la circunstancia de más relevancia y de mayor expectativa en el seno de la opinión pública del país.

No quedan dudas, a esta altura, de que esa y ninguna otra solución pueda constituirse en la salida correcta de la problemática política que el país ha padecido durante algo más de diez años, desde el momento en que se truncara su continuidad institucional.

Los tres partidos políticos habilitados han coincidido en que la meta común reside en la obtención definitiva de un veredicto popular en relación a quiénes serán los futuros gobernantes del país. Pero luego han surgido conjeturas acerca de las instancias que puedan surgir de un inminente diálogo con las jerarquías castrenses.

En tanto ese diálogo no se ha formalizado, parece ocioso adelantar presunciones sobre posibles o previables actitudes. Lo más importante, entonces, es formalizar el diálogo y luego concretar posiciones.

Lo esencial, en esta circunstancia, resulta, a todas luces, mantener contra todo obstáculo la integridad del cronograma anunciado: esto es, elecciones nacionales en el más puro y tradicional estilo uruguayo, sin recortes ni limitaciones, ni aditamentos artificiales o fórmulas atípicas.

El 25 de noviembre de 1984, la soberanía popular deberá actuar en consonancia con el estilo que nos acreditara ante los ojos del mundo y nos definiera para nuestro orgullo, como democracia intachable.

Uruguay experimentó no hace mucho tiempo en el correr de la historia, la severa prueba que suponía la rotación de partidos en el poder. Y lo hizo con serenidad y envidiable equilibrio.

Ese mismo equilibrio deberá ejercerse en las etapas que ahora son inminentes, para demostrar una vez más, ante propios y extraños, que no es una casualidad, sino una vocación, nuestro estilo civilista.

Todo lo que se quiera anteponer a eso, son meros aditivos artificiales.

El Salvador: Votos y Balas

La elección presidencial de mañana en El Salvador se realiza bajo auspicios bastante negativos: existen no pocas posibilidades que uno de los "padrinos" de los escuadrones de la muerte, el comandante Roberto D'Aubuisson, candidato de la extrema derecha dispute seriamente el triunfo al otro postulante con posibilidades, el ex presidente democristiano José Napoleón Duarte.

La campaña electoral se ha visto plagada de denuncias de presiones ejercidas por ambos contendientes a la presidencia sobre ciudadanos que trabajan en organismos bajo la influencia directa de uno u otro.

Por su parte, la guerrilla del Frente de Liberación Nacional Farabundo Martí, modificando una decisión publicitada hace dos meses, de realizar acciones "antes" y "después" del acto electoral, ha resuelto llevarlas a cabo igualmente "durante" los comicios.

"El imperialismo pidió una tregua para poder organizar tranquilamente la farsa electoral. No habrá tregua", declaró recientemente el comandante guerrillero Joaquín Villalobos a través de las ondas de Radio Venceremos.

Este lenguaje marcial difiere claramente del utilizado en México, el mes pasado, el jefe político de los rebeldes, Guillermo Ungo, al proponer la formación de un gobierno provisional con participación de los insurgentes en lugar de las elecciones, aunque señalando que éstas no serían atacadas directamente.

De este cuadro de profunda polarización entre los dos candidatos con posibilidades mayores, Duarte y D'Aubuisson, por un lado y de abierto boicot a las elecciones por parte de la guerrilla, por otro, se puede prever sin mayores dificultades que la estabilidad del ulterior gobierno e incluso la conducción de la guerra saldrá tan amenazada como se encuentra el actual régimen.

CIRCULO VICIOSO

Más allá de la abstención que logre provocar el boicot decretado por la guerrilla, el resultado de las elecciones de mañana no aparece como seguro que dirima la contienda puesto que todo hace prever que ningún candidato alcanzará la mayoría absoluta de los sufragios, debiendo llevarse a cabo una segunda vuelta un mes después, con lo que se mantiene la incertidumbre y el clima de tensión electoral marcado por la violencia.

Washington, por su parte, en su política de apoyar claramente los comicios salvadoreños y atacar los de Nicaragua ha expresado en reiteradas oportunidades que aceptará el veredicto de las urnas, cualquiera sea el vencedor.



Sin embargo, ha tomado clara distancia de D'Aubuisson, a quien le negó repetidamente la visa para ingresar a territorio norteamericano.

El probable triunfo del cuestionado candidato ultraderechista, despertaría mayores objeciones a la ayuda al gobierno salvadoreño en el seno del Congreso norteamericano, como ya lo han dado a conocer influyentes congresistas demócratas.

Esta eventualidad serviría de explicación al urgente llamado efectuado por el secretario de Estado George

Shultz al Congreso para que apruebe fondos de asistencia militar suplementaria para el año fiscal 1984.

Por otra parte, un triunfo del democristiano José Napoleón Duarte, con una Asamblea Constituyente bajo control derechista, con alta hostilidad en el seno de las Fuerzas Armadas y el recrudecimiento de los grupos paramilitares de ultraderecha que ven en él un "comunista" que busca entregar tierra a los campesinos, no augura ni la unidad del gobierno civil, ni el término de la violencia ultraderechista, ni el fin de la acción guerrillera.

LA ESTRATEGIA DE WASHINGTON

La exclusión de la oposición armada de las elecciones de mañana es el directo resultado de la estrategia norteamericana, en la medida que sistemáticamente descartó todas las negociaciones encaminadas a lograr una participación de la izquierda en mecanismos de poder, como lo reclamaba el FMLN-FDR, imponiendo en cambio frustradas tratativas para obtener su participación en los comicios, opción rechazada por la guerrilla, porque, en su opinión, no sólo no se garantizaba la pureza de los resultados, sino que sus propias vidas se exponían indiscutiblemente.

La exclusión de la izquierda política y de su expresión armada, se inscribe en la ancestral estrategia norteamericana para la región de buscar gobiernos "fuertes" que no obstaculicen sus perspectivas estratégicas. Por otro lado, las elecciones se consideran como la pieza maestra en la política de enfrentamiento de la guerra civil que se prolonga por cuatro años, en la medida que conducirá a contrastar la acción armada con la existencia de un gobierno legitimado por la concurrencia de la ciudadanía a las urnas. De esta forma, se espera, se fortalecerá el proceso democrático necesariamente excluyente, abriéndose eventualmente la posibilidad de que se desgajen sectores de la izquierda hacia el polo legitimado, pudiendo concretar este alejamiento a través de su participación en los próximos comicios municipales de 1985.

Dispuesto a llevar su apoyo a las elecciones salvadoreñas hasta sus últimas consecuencias, la administración Reagan ha incrementado su presencia en la vecina Honduras con la presencia directa de 1.700 efectivos de los dispositivos de "desplazamiento rápido", a la vez que con el envío del portaaviones "América" que cumple así, la doble función de servir de demostración de fuerza a la guerrilla salvadoreña, a los grupos de extrema derecha y de incidir en el curso de la situación nicaragüense.

De esta forma, Estados Unidos busca dar un "paraguas" adecuado al surgimiento de un régimen civil legitimado al que pueda canalizar posteriormente una ayuda económica y militar incrementada que le permita neutralizar y derrotar a la guerrilla.

Un intento similar fue realizado en 1982, con resultados tales que condujeron a la situación que se vive actualmente.

Reagan Quiere Apagar Con Nafta el Incendio Centroamericano

UN general mexicano decía hace varias décadas que la gran desgracia de su país era la de "estar tan lejos de Dios y tan cerca de Estados Unidos" y tal parece que ese aserto sigue conservando, si no incrementando, su pleno sentido.

En efecto, los diferentes procesos reformistas y modernizadores, centroamericanos, fruto necesario de las arcaicas estructuras económico sociales, han encontrado una permanente oposición de los gobiernos norteamericanos, que consideran la región como una zona estratégica para la seguridad de Estados Unidos —su "patio trasero"— con lo que han empujado a no pocos de ellos a una profunda radicalización, dentro de la cual recurren a la superpotencia caracterizada por el presidente Reagan como "fuente de todo mal" y, en definitiva, incrementando y no disminuyendo la inseguridad, al insertar en la región elementos de la confrontación Este-Oeste.

Un ejemplo patente de esta dialéctica comandada por la política exterior norteamericana se está viviendo en estos días con el acoso a que la administración estadounidense somete al gobierno de Nicaragua, que no sólo se ha visto interrumpido, sino que incrementado desde que se anunciara y normara la realización de elecciones el próximo 4 de noviembre.

Distanciándose tajantemente de sus aliados occidentales en su política hacia Centroamérica, la administración Reagan busca la derrota militar del gobierno de Managua, en tanto que aquellos apuestan a la posibilidad de la institucionalización

democrática y pluralista del gobierno sandinista.

En esta perspectiva, el secretario de Estado George Shultz instó al Congreso norteamericano el pasado martes, a que concediera los incrementos de la ayuda otorgada a los grupos antisandinistas y al efecto expresó, en lo que ha sido lo más cercano a un reconocimiento oficial: "Pido también al Congreso reconocer la validez de la lucha de esos nicaragüenses que están resistiendo al totalitarismo. Negar estos fondos sería obstaculizar las perspectivas de paz y negociaciones, prolongar el sufrimiento y fortalecer la mano de nuestros adversarios".

Esta petición coincide con la intensificación de la ofensiva antisandinista financiada en gran medida a través de las "acciones encubiertas" de la Central de Inteligencia estadounidense (CIA), que moviliza a unos diecisiete mil efectivos —según recientes cálculos de la CIA— en acciones que se llevan a cabo en las zonas fronterizas de Nicaragua con Honduras y Costa Rica.

Este incremento de la agresión está igualmente sincronizado con la proliferación de acciones de sabotaje a puertos nicaragüenses, que han sido sembrados de minas, en operaciones que por su complejidad y recurso a tecnología sofisticada sólo pueden realizarse con el directo respaldo de Estados Unidos, buscando más que un éxito militar la concreción de un bloqueo económico de Nicaragua, que orienta el 80% de su comercio

de exportación e importación por vía marítima.

El que Estados Unidos privilegia la alternativa bélica en la región se comprueba por el estacionamiento de nutridos efectivos en el territorio hondureño, donde realiza maniobras conjuntas con los menguados efectivos de ese país, precisamente en las zonas próximas a El Salvador y a Nicaragua.

En este marco, se ha producido el reciente desplazamiento a los mares vecinos de una flotilla encabezada por el portaaviones "América", que el coincidir con la llegada al Caribe del portahelicópteros soviético "Leningrad" —la nave de guerra más poderosa que ha desplazado la URSS hacia esas latitudes— ha hecho subir la tensión a niveles críticos.

PERSPECTIVAS SOMBRIAS

Diversos analistas de la política internacional han señalado que las crisis provocadas por el "bellicismo" de la administración Reagan llevan a su propia dinámica los elementos de su fracaso, sin que se llegue a situaciones fatales de carácter irreversible y, como ejemplo, señalan lo sucedido en Líbano, que se saldó con un rotundo fracaso de la política norteamericana, sin que la situación pasara a mayores, aunque salieran gananciosos precisamente aquellos a quienes se buscaba neutralizar y derrotar.

Sin embargo, al proyectar ese criterio a la crisis centroamericana, se ponen de relieve varias diferencias y no pequeñas. Por un lado, en lejanas latitudes, Estados Unidos ha podido acompañar su acción

con la presencia o al menos el aval formal de sus aliados europeooccidentales y, en el caso de Líbano ha contado con la presencia cercana de un aliado tan poderoso como Israel, con cuyos intereses estratégicos busca coincidir la Casa Blanca.

En cambio, la política de soluciones bélicas para la crisis centroamericana no sólo no cuenta con el aval de sus aliados, sino que es rechazada por ellos, al igual de lo que ocurre con países relevantes de la zona, como es el caso de los que integran el grupo Contadora, a la vez que no cuenta con ningún país aliado en la región que pueda sustentar una acción bélica significativa sin la masiva presencia norteamericana.

Lo anterior no es sino la expresión militar del significado exclusivo y excluyente que Estados Unidos le asigna a la región dentro de lo que considera sus intereses estratégicos y su seguridad nacional.

En tal óptica, a la que se debe sumar precisamente el efecto enervante del fracaso en Líbano en un año electoral, la administración Reagan tiende a actuar sin contrapeso a partir de su visión militar de la resolución de la crisis.

Precisamente la percepción de esa peligrosidad es la que ha llevado al gobierno de Managua a dirigirse a todos los países del mundo, a las Naciones Unidas y al Movimiento de los No Alineados solicitando ayuda política y militar, a la vez que cabe dentro de la misma percepción —ejemplificada con lo ocurrido cuando Estados Unidos invadió Granada en octubre pasado sin contrapeso de ningún tipo— el desplazamiento de la flotilla de guerra soviética.

De esta forma no es que se disminuya el peligro del enfrentamiento armado, ni mucho menos, pero se aprecia un claro intento por hacerlo más equilibrado.

La Querrela Escolar

Las Fronteras Del Consejo Constitucional

Por Maurice Duverger

LOS dos campos se dan ánimo con manifestaciones, esas tradicionales liturgias populares. Ojalá no les impidan mantener la cabeza fría en el momento de abordar la recta línea en una negociación hasta aquí lenta y sinuosa. Ninguna de las dos partes tiene interés en olvidar los límites políticos y jurídicos del debate.

El gobierno hace presión sobre las organizaciones católicas amenazándolas con una legislación apremiante. Esta sería aceptada en general si sólo suprimiera cosas indiscutibles y chocantes: Aparte de algunos fanáticos, nuestros compatriotas encontrarían natural que se pusiera fin, por ejemplo, a los increíbles privilegios concedidos a las clases privadas por la ley Guermeur. Cómo admitir que el Estado esté obligado a asignarle nuevos cargos de docentes conforme superen los efectivos reglamentarios, cuando las clases públicas están limitadas a este respecto a los recursos asignados en el presupuesto.

A la izquierda le costaría caro una confusión entre reformas puntuales de este tipo y un trastorno global de la coexistencia de las dos enseñanzas. Con su pluralismo y su tolerancia, la escuela única, tal como la describen los laicos sinceros, quizás constituya la solución ideal. Pero, la mayor parte de nuestros conciudadanos no está dispuesta a aceptarla.

UNA GUERRA ADORMECIDA

Que el presidente Mitterrand haya salido de la enseñanza privada y el cardenal Lustiger de la enseñanza pública, es un símbolo cuyo significado no se le escapa a nadie. Salvo en algunas regiones rurales del Oeste o del Macizo Central y en algunos grupos laicos y clericales, la guerra escolar perdió su razón de ser. Está adormecida desde hace un cuarto de siglo y la mayor parte de los franceses no tiene deseos que la despierten. Los dirigentes del CNAL (Comité Nacional de Acción Laica) no pueden ignorar que una ley que ponga en vigor su proyecto acarrearía el fracaso de la izquierda en las legislativas de 1986. Los dirigentes de la enseñanza católica lo saben perfectamente. Tales son los límites políticos de la presión gubernamental.

Sus límites jurídicos están igualmente claros. A pesar de su oscuridad buscada, la nonagésima de las "ciento diez proposiciones" del candidato Mitterrand fija un límite preciso a su compromiso. Dice precisamente que "un gran servicio público, unificado y laico de la educación nacional será constituido", agregando un poco más lejos: "sin despojo ni monopolio".

El conjunto es rebuscado pero muchos servicios públicos son parcialmente asegurados por organismos privados; la unidad de objetivos y programas no es incompatible con el pluralismo de estructuras y los promotores de la laicidad la han definido siempre respecto de todas las creencias. Lo esencial no está en la definición del gran servicio público sino en la promesa de que "su establecimiento será negociado".



O las palabras no quieren decir nada, o significan que está excluido el recurso al diktat. A menos, por supuesto, de un diktat negativo de la otra parte, negándose a cualquier compromiso.

En esta hipótesis, la última palabra le correspondería a la ley. Pero esta misma se encontraría confinada dentro de las fronteras delimitadas por una decisión del 23 de noviembre de 1977 en la que el Consejo Constitucional dice expresamente que "la libertad de enseñanza... constituye uno de los principios fundamentales reconocidos por las leyes de la República, reafirmado por el preámbulo de la Constitución de 1946 y a los que la Constitución de 1958 confirió valor constitucional". Por otra parte, llega más lejos que esta declaración decretando que "el carácter propio del establecimiento ligado al Estado por contrato... no es sino la puesta en acción del principio de la libertad de enseñanza".

Esto significa que su carácter propio tiene el mismo valor constitucional.

¿Sería afectado si los docentes del establecimiento pudieran transformarse en funcionarios sin la autorización de su jefe? El Consejo constitucional no lo dice, aunque acaba de anular las disposiciones en este sentido insertadas en la ley de finanzas para 1984, pues sólo invocó un vicio de forma. Pero sería erróneo desdeñar completamente este signo. Tanto más cuanto que el término "puesta en acción", empleado en 1977, marca la intención de controlar las condiciones efectivas que permiten aplicar las libertades cuyo carácter constitucional ha sido reconocido. Eso tornaría muy dudosa la validez de una ley que suprimiera el otorgamiento de fondos públicos a las escuelas privadas. Una disposición similar condenarla, en efecto, a la mayor parte a desaparecer, es decir, a reducir prácticamente a nada una libertad oficialmente proclamada. ¿Pero, qué socialistas podrían olvidar que las libertades se mantienen formales cuando se les niegan los recursos que permitan ejercerlas realmente?

Exclusivo EL DIA

El Legado de Trudeau

Desde Londres

"No creeré que Trudeau se haya ido", escribió recientemente un comentarista político canadiense, "hasta que escuche que ha sido enterrado en un camino transversal a la medianoche y con una estaca en el corazón. Y aun entonces, llevaré un diente de ajo para protegerme". Pero el Primer Ministro Trudeau realmente se está retirando, después de 15 años en el poder y Canadá seguirá siendo el mismo país después de su ida. Este es su logro.

Los visitantes del Canadá, siempre se han sorprendido por la desenfadada aversión y desprecio con el cual los en otras ocasiones racionales canadienses de ambos grupos lingüísticos, se expresan respecto a Trudeau, especialmente en los últimos años. Tal como el mismo Trudeau lo subrayara, cualquier líder en el poder durante tanto tiempo, se convierte en un "foco de descontento", simplemente porque ha perturbado a mucha gente respecto a un montón de cosas. Pero el odio siempre parece desproporcionado a las ofensas.

Probablemente, la razón principal del apasionado disgusto que sienten tantos canadienses contra Trudeau, sea su 'arrogancia' —y hay algo de verdad en esto. Los canadienses, al igual que la mayoría de la gente, gustan de ver un poco de humildad y de hipocresía en sus políticos. Es una pena que Trudeau sea mucho más inteligente que el común de los otros líderes nacionales y nunca sintió la necesidad de disimularlo.

Cuando se metió seriamente en política 19 años atrás, a los 45 años, lo hizo con el propósito específico de mantener unido al Canadá, desafiando la opinión prevalente en su propia comunidad intelectual francocanadiense, que quería dividirlo. Viniendo de un sector privilegiado, nunca se molestó en congraciarse con el electorado o con los medios de comunicación, a la manera de los políticos profesionales y ese error no se perdona fácilmente.

Aunque Trudeau disfrutó cabalmente del ejercicio del poder —lo ha descrito como "la alegría de mi vida"—siempre dio la impresión de que estaba haciendo que los canadienses hicieran las cosas por su propio bien. No hizo nada por su popularidad, la razón principal de que sobreviviera durante tanto tiempo como para convertirse en el líder más antiguo del mundo occidental, fue la pobre calidad de sus opositores. Pero finalmente, forzó al Canadá a hacer lo correcto.

Nunca estuvo muy interesado en los detalles internos de la economía —y ahora está cargando las culpas de los efectos de la gran recesión mundial en Canadá— pero realmente esto no es muy importante. La economía canadiense prospera o se estanca junto con la de EEUU (con un cierto período de retraso) sin que tenga importancia lo que Ottawa pueda hacer. De cualquier modo, los objetivos de Trudeau están en otro lado.

Su principal interés ha sido el preservar lo que en términos históricos es una extraordinaria y feliz anomalía: el 'pacífico reino' del Canadá, donde 25 millones de personas habitan uno de los más prósperos, plácidos e improbables países de la tierra. No hay una justificación económica o geográfica para que Canadá sea una entidad política separa-

da de la superpotencia del Sur y la idea de que dos naciones, una de habla francesa y otra inglesa, vivan juntas en el mismo país, es francamente descabellada.

No existe en el mundo una enemistad tan antigua como la que hay entre los ingleses y los franceses —incluso la hostilidad ruso-alemana es reciente en comparación— y Canadá fue creado como resultado de esa antigua e interminable guerra: por la conquista británica de la Nueva Francia. El que se haya mantenido unido por más de 200 años es notable. El que esté menos desfigurado por las pequeñas aversiones y celos que otras creaciones bilingües más recientes como Bélgica, es milagroso.

Sin embargo, cuando Trudeau vino al poder en 1968, Canadá estaba muy próximo a la ruptura. La mayoría de los canadienses no aceptaron este hecho entonces —y tampoco lo aceptarían ahora— pero otros diez años con el mismo rumbo, sin la política que forzara Trudeau sobre un país que no la quería y Canadá hubiese desaparecido.

La ola de emoción nacionalista que trajo un gobierno provincial separatista al poder en Quebec, hubiese probablemente llevado al Canadá francés a la independencia, si no hubiese sido por la intervención de Trudeau. En cambio, forzó al Canadá inglés a hacer lugar a la 'realidad francesa' y apaciguó en forma suficiente al resentimiento de los franco-canadienses por ser una minoría, haciendo que la unidad canadiense esté probablemente segura por 20 años más. (El gobierno de André Levesque en Quebec, perderá probablemente la próxima elección).

Igualmente importante (aunque menos obvia) es la forma en que Trudeau se las ha arreglado para mantener su distancia con Washington, mientras que continuamente erosionó el rabioso anti-americanismo que dominaba a la comunidad intelectual anglo-canadiense cuando ganó el poder por vez primera. Redujo a la mitad las fuerzas armadas canadienses (que solían ser casi completamente una expresión refleja de la lealtad anglo-canadiense), e hizo que Canadá fuera uno de los países 'neutrales de la OTAN', aunque siempre arreglándose para mantener la credibilidad de Ottawa en los consejos occidentales.

Finalmente, uno puede llegar a sospechar, que Trudeau se aburría simplemente. No se puede conquistar el mundo desde Ottawa y todos los propósitos urgentes a partir de los cuales se metió en política han sido cumplidos y en lo que respecta a metas más complejas, no pueden ser logradas con alguna permanencia. De modo que él también, era un caminante solitario en una tormenta de nieve y decidió marcharse (para gran alivio de su partido).

Pero el país que deja detrás suyo es infinitamente mejor que el de hace 15 años atrás, antes que subiera al gobierno, aunque actualmente no haya muchos canadienses que den crédito a esto. Sin embargo, en una o dos décadas más, probablemente reconozcan a Trudeau como el hombre más grande que haya producido Canadá. Es probable que ahora no existiese Canadá sin él.

Gwynne Dyer

Argentina

Los 100 Días de Una Democracia

EN la democracia, el pueblo puede llevar las cuentas a sus gobernantes. El pasado lunes se cumplieron exactamente cien días del ejercicio de la primera magistratura de la República Argentina por el Dr. Raúl Alfonsín, un gobernante constitucional que respeta a quienes lo eligieron, respeta el derecho y, por ende, se respeta a sí mismo. En un alarde de injusticia, un matutino tituló su edición de esa jornada: "Terminó la luna de miel". Luego de tejer elogios, durante casi tres mil días, a un régimen arbitrario cuyos altos jefes, autodesignados, manejaban la hacienda pública como un rendidor coto privado de caza, la constante y tenaz oligarquía del país vecino reagrupa sus filas contra el hombre que ha logrado, entre otras cosas, un incremento del 3,7 por ciento en la actividad industrial y un aumento del 20 por ciento en la demanda de trabajo, índices minuciosamente soslayados por los vocacionales (y profesionales, a un tiempo) de la desestabilización, dispuestos a poner énfasis, en cambio, en los rubros donde el progreso aún no pudo concretarse porque el desquicio heredado era mayor de todo lo previsto y previsible.

LA GENTE SABE

Sin embargo, y pese a los ataques, el poder de convocatoria del carismático líder se mantiene en pleno vigor. El multitudinario acto de Córdoba demostró que la gente, por encima de impaciencias digitadas, ha hecho su propio balance, y sabe que ahora hay terroristas de todos los signos, tendencias, extracciones y procederes (montoneros, malos militares, delincuentes económicos, mercenarios) en la cárcel o su antecala; que comenzó a transitarse un camino de austeridad y decencia en el manejo de los dineros públicos; que se habla un nuevo lenguaje, ya casi olvidado, en áreas prioritarias como la educación y la cultura; que los poderes estatales actúan con una independencia que desconocían, en aras de la cual el Parlamento puede disponer, y así lo hizo, el rechazo de proyectos vitales para el Ejecutivo, como el concerniente a la democratización sindical; que los medios de comunicación se mueven en un ámbito irrestricto; que se dan pasos hacia la solución del conflicto austral con Chile, que ubicó a dos pueblos hermanos, cuatro años atrás, al borde de una guerra imposible; que el tema de los "detenidos-torturados-desaparecidos" es dilucidado, día tras día, en cuarteles, estrados y cementerios; que ante el Fondo Monetario Internacional, inspector designado por acreedores arbitrarios, es adoptada una posición digna; que las Fuerzas Armadas han sido comisionadas, en una decisión profundamente aleccionadora, a poner orden en sus propias filas; y que, por fin, culminaron los trámites legislativos para poner en marcha el Plan Alimentario Nacional, PAN, destinado a quienes menos tienen y financiado por quienes más pueden.

LAS DOS "DISTRACCIONES"

Todo esto —es fácil narrarlo, es difícil lograrlo— en apenas cien días. ¿Hubo el mismo nivel de exigencia, por parte de esa minoría poderosa, para con los integrantes del denominado "proceso de reconstrucción nacional", que no reconstruyó ni fue nacional, aunque procesó, sí, y mató, por el "delito" de discrepar, de opinar, de pensar? El capitán ingeniero, Alvaro Alsogaray, cáustico y destructivo como siempre lo fue, acuñó el plazo del centenar de jornadas, acogido con alborozo por los opositores. En su balance, "Carta Económica" anotó que "el gobierno está distraído, y concentra sus limitadas energías en atacar los efectos de algún precio en particular (carne) y en aumentar incondicionalmente, vía ulteriores elevaciones nominales, el salario real". Casualmente, entonces, las nuevas autoridades se preocupan "apenas" por el principal alimento integrante de la dieta de los argentinos y por el incremento efectivo de las remuneraciones: hay "distracciones" que

valen la pena, aunque no precisamente para los suscriptores de la crítica publicación.

EL NUEVO IDIOMA

Alfonsín habla, en Argentina, un nuevo idioma. Cuando invoca la necesidad de "dar el alma en la tarea de encontrarnos con un pueblo maduro y solidario" introduce vocablos extraños en los discursos (rezongos) pronunciados habitualmente por los militares-gobernantes durante el prolongado período en que manejaron a su antojo el país.

Quando se refiere a "las absurdas consultoras de la Infamia, que desde el exterior nos agreden y nos agravian" en directa alusión a los informes internacionales dirigidos a restringir créditos y alentar el golpismo— plantea una posición digna y valiente que sus antecesores, autodeclarados depositarios de la dignidad y la valentía, jamás tuvieron más allá de las palabras destinadas a encubrir negociados. Cuando señala que "la libertad no debe impedir la organización, y la organización no debe matar la libertad", y establece que "el único hilo conductor que puede lograr la armonía entre la libertad y la organización es un sentido ético de la vida, a través de la justicia y la solidaridad", introduce criterios morales en un país que los había olvidado, acosado desde las alturas del poder. Cuando enfatiza que "ha llegado el tiempo en que los que más tienen deben comprender la necesidad de realizar el esfuerzo de su generosidad" y recuerda la importancia de "trabajar con equidad para encontrar soluciones entre todos", apeña a conductas contrapuestas al egoísmo y la arbitrariedad. Cuando recuerda que "de la noche a la mañana no surgirán las soluciones, pero al menos se invertirán las tendencias, se acabará la injusticia, la rapia y todo aquello que significó nuestra postración mientras dejábamos que nos robaran de adentro y de afuera", explícita a la vez propósitos y logros, objetivos y realizaciones, todo ello en el marco de una denuncia permanente. Sin duda, un lenguaje distinto ha comenzado a difundirse en la nación platense. No difiere en absoluto de las promesas formuladas antes del 30 de octubre. ¿Qué dicen ahora los descreídos de ayer, los que negaban la posibilidad de que se cumpliera con los anuncios formulados en la campaña electoral, los augures de la desconfianza?

PLAZO PARA TODOS

Los "cien días" corrieron para todos, no sólo para el gobierno. Corrieron para los nueve integrantes de las tres Juntas militares, sometidos a proceso por sus pares; para las "Madres de Plaza de Mayo" que, por encima de urgencias, han podido comprobar el seguro paso de la justicia; para los jefes castrenses de la aventura malvinense, ahora en prisión rigurosa; para el justicialismo, ubicado en la vereda de enfrente de un gobierno elegido; para los dirigentes sindicales, para los responsables del sistema educativo, abocados al diseño de soluciones en un sector donde la crisis no admite retoques aislados; para los rectores de la economía, que recibieron un país en hiperinflación y a quienes se les exige milagros instantáneos; para los actores de una delincuencia económica que, como Videla y Martínez de Hoz, como Cacciatore y Lacoste (ya no es necesario recordar los rumbosos grados militares o civiles), han sido procesados o se encuentran detenidos; para los exiliados que regresaron a su patria o están en camino de hacerlo; e, inclusive, para Ramón Camps, preso por disposición directa del presidente Alfonsín o, mejor dicho, porque así debe ser, si en el mundo existe aún justicia.

LA GRAN DIFERENCIA

Quizás Camps (ubicar el título de general antes de su apellido resulta agravante para un grado que no merece tal usuario) constituye una especie de peculiar símbolo de

los casi tres mil días durante los cuales transcurrió la prolongada noche argentina iniciada con el derrocamiento de María Estela Martínez de Perón y finalizada el pasado 10 de diciembre. El ex jefe de Policía de la provincia de Buenos Aires afirmó a principios de enero, en declaraciones periódicas, que conocía la ubicación de algunas fosas comunes, pero se negó a indicar los lugares respectivos para "no ayudar a las madres de los subversivos asesinados a encontrarlas, porque también ellas son subversivas, ya que no hicieron de sus hijos buenos argentinos". Como comentara entonces el diario vaticano "L'Osservatore Romano", las afirmaciones suscitan emociones profundas, y tras ellas se busca inútilmente al hombre, tal vez oculto detrás del uniforme o entre los pliegues de una ideología exasperada. "El ser humano parece no existir: está lejos, al grado de no reconocer el valor de la muerte, al grado de olvidar que una de las primeras señales de la civilización humana es el culto de los difuntos, al grado de negar a las madres de los sepultados lo que siempre les es concedido". A este extraño individuo, por otra parte representativo de muchos otros, se le concedieron casi tres mil días, en tanto ahora se increpa por cien. Aquí radica, justamente, la diferencia fundamental entre la situación anterior y la actual, que muchos no ven. O no quieren ver.

PREGUNTAS SIN RESPUESTA

Conviene repasar algunas cifras, para refrescar la memoria de los olvidadizos. La actual administración recibió 12.000 millones de pesos argentinos en libramientos impagos; no dispuso de un solo peso para abonar los sueldos y aguinaldos de fin de mes; había 43.000 millones de dólares de deuda externa y 2.700 millones de dólares de atrasos: todo ello prácticamente sin reservas y con la administración pública destruida material y moralmente. ¿Qué política de ingresos podía hacerse con tales índices? ¿Cómo se lograba contener el déficit fiscal? ¿Qué ajuste cambiario debía establecerse? El gran error fue, justamente, no haber planteado en toda su crudeza una situación límite, que muchos aún parecen desconocer. A pesar de las cifras reseñadas, el país aun funciona, su actividad crece, el desempleo disminuye y el salario real aumenta. Los voceros de la denominada "patria financiera" hubieran podido, sin duda alguna, esperar algunos días para formular sus críticas.

COMPRAS Y OBRAS

El régimen anterior dejó obras, abordó emprendimientos de diversa índole, adquirió empresas y amplió el potencial bélico en nombre de la seguridad nacional. Todo se hizo de manera sigilosa, como si en lugar de asuntos públicos se tratara de negocios privados.

Es útil recordar algunos hechos, ahora sujetos a investigaciones. El Torneo Mundial de Fútbol, realizado en 1978, costó al país 750 millones de dólares, cinco veces más de lo que, en similares condiciones, gastó España cuatro años después: el contraalmirante Lacoste está preso. Las autopistas metropolitanas fueron construidas merced a la decuplicación de los avales financieros, que de 100 millones de dólares fueron elevados, mediante ordenanzas municipales secretas, a 973 millones de la misma moneda: el brigadier Cacciatore está preso. El Estado compró "Austral Líneas Aéreas" y sus dos subsidiarias, todas en quiebra, luego de otorgársele un préstamo de cinco millones de dólares por parte del Banco de la Nación: el teniente general Videla y el ex ministro Martínez de Hoz están procesados. El conflicto del Atlántico sur dio pretexto para adquirir armas por varios miles de millones de dólares, al contado y con depósito simultáneo de comisiones en los discretos bancos suizos: Galtieri, Lami Dozo y Anaya están presos. Mientras todo lo reseñado sucedía, la deuda externa se multiplicaba setenta veces en siete años, contraída por la dictadura como consecuencia de un mecanismo perverso, denunciado por Alfonsín: "Nos endeudamos porque no somos un país desarrollado, y en consecuencia nos prestan dinero para que no nos desarrollemos". Así habla el hombre de los cien días; así actuaron los hombres de los tres mil días.

Sergio Papa Bianco

España

¿Fin de la Guerra de Los Catecismos?

DIAS pasados, el Parlamento español aprobó la reforma educativa llevada adelante por el gobierno socialista, al sancionar el proyecto gubernamental públicamente conocido como LODE: Ley Orgánica del Derecho a la Educación. El proyecto en cuestión, resistido por los sectores más reaccionarios de la sociedad española y, en general, por la Iglesia, fue finalmente convertido en ley por ciento noventa y seis votos a favor y noventa y seis en contra.

Su discusión parlamentaria, que incluyó seiscientos enmiendas en la Cámara de Diputados y más de cuatro mil en la de Senadores, bien puede considerarse como el episodio más polémico en la vida del gobierno que preside Felipe González.

La ley, que establece las normas de funcionamiento de las escuelas públicas, así como las privadas que reciben sub-

vención del Estado, preceptúa la gratuidad de la enseñanza para unos siete millones y medio de niños, pero dos tercios de ellos asisten a instituciones regladas por órdenes religiosas.

Por esta razón, el trasfondo de la lucha por la LODE es el enfrentamiento entre el gobierno socialista y la Iglesia española. Nadie ha querido ocultar demasiado esta lucha, pues la Federación Española de Religiosos de la Enseñanza (FERE) fue una de las primeras Instituciones en proclamarse contra la orientación gubernamental en materia de enseñanza. Tuvo una actuación particularmente destacada en la llamada "guerra de los catecismos", librada cuando en octubre pasado se iniciaba la consideración parlamentaria

de las nuevas disposiciones. La hostilidad quedó declarada cuando la comisión episcopal de Enseñanza, haciendo causal en el derecho de la escuela privada a la formación religiosa y moral de sus alumnos, publicó doscientos mil ejemplares de unos libritos donde el aborto era comparado con "las guerras, terrorismo, asesinato, etc.". El malestar, a nivel del gobierno español, fue inmediato. El Congreso había aprobado en mayo pasado la legalización restringida del aborto, admitido en tres casos: malformación del feto, peligro para la vida de la madre y violación. La condena indiscriminada del aborto equivalía, de alguna manera, a condenar al propio régimen emanado del sufragio popular.

El incidente se superó —al menos en apariencia— con un doble y ambiguo reconocimiento: de la Iglesia, concediendo al gobierno su potestad para velar por la pedagogía en las escuelas españolas; del gobierno, aceptando que las jerarquías religiosas tenían derecho a vigilar los contenidos doctrinarios y morales de las enseñanzas impartidas a sus educandos.

Pero, en lineamientos generales, en todos los círculos españoles quedó flotando la impresión de que un enfrentamiento como éste no será el último. Sea como fuere, la LODE está en marcha, aunque Manuel Fraga Iribarne ha anunciado que su coalición conservadora presentará un recurso de inconstitucionalidad. Por el momento, la situación marca un nuevo e importante triunfo de Felipe González y su ministro de Educación y Ciencia, José María Maravall, el hombre que luchó también por imponer la LAU —Ley de Autonomía Universitaria— aprobada en 1983.

Hacia el Comienzo de Una Nueva y Vigorosa Política de Desarrollo

Culminamos hoy la presentación del plan económico propuesto a la ciudadanía argentina, por el Gobierno del Dr. Raúl Alfonsín, identificado como "Lineamientos de un programa inmediato de reactivación de la economía, mejora del empleo y los salarios reales y ataque a la inflación". Creemos que

con esta publicación, hemos contribuido al análisis de los planteamientos del gobierno radical y a la evaluación de sus posibilidades de éxito en la dura tarea de recomponer una economía que fue dejada en una situación extremadamente compleja.

EXPANSION DE CREDITO A LA ACTIVIDAD PRIVADA

Por todo ello, la expansión de crédito tiene que hacerse con gran prudencia, pues cualquier desviación del objetivo mencionado tendría consecuencias adversas para todo el programa hasta llegar a dislocarlo. En el año 1984 el aumento del producto deberá provenir principalmente del crecimiento del empleo, la mejora en el salario real y la utilización del capital ocioso; y en la medida que se requieran nuevas inversiones, habrá que hacerlas con las ganancias de las empresas y el ahorro del público (dentro o fuera de los bancos) antes que con medios inflacionarios que comprometerían la consistencia del programa. Habrá que poner especial cuidado en no desalentar la financiación directa de las empresas, estimulando para ello la captación de ahorros del público a través de la emisión de acciones y obligaciones convertibles a plazos intermedios y largos.

Durante el año que acaba de terminar han mejorado las ganancias de las empresas debido a la recuperación que ha ocurrido en la actividad económica, sobre todo por haberse desviado la demanda de importaciones hacia la producción interna, gracias al ajuste cambiario. El mismo resultado se logrará más intensamente con la política de reactivación. En tales condiciones es de esperar que las empresas puedan absorber los efectos directos o indirectos de los reajustes de tarifas de servicios públicos.

LOS COMPROMISOS IMPAGOS

Además de la restricción del crédito, las empresas privadas se han visto afectadas por los compromisos impagos del gobierno militar. Estos compromisos ascendían a unos \$a 12.000 millones a fines de 1983. La falta de abono de estos compromisos es uno de los factores que explican su atraso en el pago de impuestos. Es necesario encarar la gradual liquidación de estos compromisos que, aparte de la mayor recaudación impositiva, permitirán a las empresas amortizar sus créditos bancarios y mejorar su capital de trabajo. Todo ello deberá realizarse dentro del programa monetario del Banco Central.

El programa, además, deberá compatibilizar otras operaciones, a fin de evitar una expansión monetaria exagerada con consecuencias inflacionarias. Conclerme esto a las operaciones de la Junta Nacional de Granos, el plan de vivienda y los requerimientos de los bancos oficiales y de provincia.

TASAS DE INTERES

Gracias al descenso de los precios y la disminución del costo operativo de los ban-

cos, como se verá enseguida, las tasas de interés podrían llegar a fines de 1984 al 4% mensual con respecto a los depósitos y al 4,8 mensual con respecto a los préstamos, frente a una inflación de alrededor del 4% mensual.

Para ello, se requiere además de la reducción del déficit fiscal, la disminución de los altos costos operativos de los bancos. Este último propósito podrá lograrse en dos formas. Por un lado, gracias a un mayor nivel de los depósitos con respecto al producto global de la economía y al cambio en la composición de tales depósitos; y por otro lado atacando la hipertrofia bancaria mediante la eliminación de sucursales costosas y la fusión de bancos para reducir el costo operativo. Para ello el Banco Central tendría que establecer una escala descendente del costo operativo que induzca a los bancos a tomar todas las medidas necesarias para adaptarse a la nueva situación.

SALARIOS REALES

Como se dijo anteriormente, el descenso mencionado de las tasas reales de interés permitirá reducir considerablemente el costo financiero de las empresas. A medida que esto ocurra será posible elevar el promedio de salarios reales en la actividad privada sin ascenso en los costos, esto es, sin provocar consecuencias inflacionarias.

Entre la última parte de 1983 y fin de 1984 se estima que el descenso real de las tasas de interés sería de aproximadamente 8%. Entre el mismo período, el aumento de salarios reales se estima entre el 6% y el 8%; gracias a la diferencia entre estas dos cifras y a otros descensos de costos, las empresas podrán absorber los aumentos provenientes de los reajustes indispensables para reducir el déficit.

Conviene recalcar la significación fundamental que esto tiene en la política de salarios. Los aumentos realizados sin reducir las tasas reales de interés u otros elementos del costo de las empresas han acentuado fatalmente la inflación. De ahí la importancia de hacerlo reduciendo los costos financieros principalmente, o sea eliminando progresivamente el déficit fiscal.

EL SANEAMIENTO DEL SISTEMA

Esto resolvería en parte el problema del saneamiento bancario, pero solamente en parte, pues quedará en los activos de los bancos las consecuencias de la política seguida, tanto en materia de créditos y tasas de interés como a la sobrevaluación monetaria y reducción de los derechos de aduana, que tanto perjudicaron a la actividad productiva.

Pero no se trata de eso solamente, sino de las extralimitaciones de varias entidades bancarias y financieras, que han provocado en gran parte su insolvencia. Todo ello ha influido en las pérdidas de las entidades financieras. Se calcula esta pérdida en alrededor del 30% de la cuantía de los préstamos o sea algo más del 50% del capital y re-

servas en promedio. Ante estas pérdidas se impone el saneamiento de las entidades financieras.

DEUDA EXTERNA

Esta deuda no tiene en sí misma un peso que pudiera considerarse exagerado en relación al potencial económico del país pero sí lo tienen sus servicios financieros. El problema radica en estos aspectos: en primer lugar, los plazos relativamente cortos y los altísimos intereses, y, por otro lado, en el hecho de que sólo una parte relativamente pequeña de esta deuda corresponde a inversiones reproductivas que signifiquen aumentos futuros de exportaciones o sustitución racional de importaciones. El resto no representa contrapartida activa alguna, en forma de equipos, maquinarias u otro tipo de inversión reproductiva. Finalmente, el receso de las economías de los países industriales ha venido a agravar esta situación.

El país está decidido a cumplir sus obligaciones y necesita para ello la cooperación de los gobiernos de los países acreedores, puesto que éste es un problema que por su origen, así como por su naturaleza, es eminentemente político. Sería pues sumamente deseable que los gobiernos lleguen a establecer un marco general para la conversión de las deudas mediante prórrogas de plazos y bajas de tasas de interés. No se concibe que ni Argentina ni otros países deudores compriman sus importaciones esenciales a fin de pagar pesados servicios, provocando internamente graves problemas sociales y políticos.

Además de sus efectos directos, una solución de esta naturaleza tendría la virtud de ser un fuerte estímulo del comercio internacional que interesa a todas las partes en juego.

LA REACTIVACION DE LA ECONOMIA

La mejora no inflacionaria del salario constituirá en 1984 un elemento activo en el crecimiento de la demanda efectiva en el conjunto de la economía. A su vez, la prudente expansión crediticia a favor de la actividad privada, juntamente con el progresivo descenso de la tasa de interés, permitirá a las empresas responder a este estímulo en la demanda y acentuarla con los efectos positivos de su propia expansión. Será esencial evitar la sobrevaluación o subvaluación cambiaria.

Inicialmente la reactivación económica se verá también favorecida por los programas de viviendas y expansión agropecuaria. Estos programas ayudarán a superar el grave problema actual de capacidad ociosa en la industria y de mano de obra desocupada. En particular deberán resolverse ciertos problemas como el de equipos obsoletos en la industria y la falta de mano de obra calificada.

Será posible de esta manera aumentar el producto global de la economía en 5% durante 1984, como se ha mencionado en otro lugar.

Este aumento del producto que ocurrirá en 1984 es sin duda muy significativo. Pero hay que verlo con cierta perspectiva histórica. Hemos retrocedido a los niveles del comienzo del decenio anterior. De tal suerte que el promedio del salario real que se podría lograr tras duro esfuerzo a fines de 1984 aún seguiría estando por debajo del año 1970. Ningún índice más dramático del grave retroceso que ha experimentado la economía argentina, no obstante sus grandes recursos humanos y ecológicos.

El llegar a una tasa del 5% de crecimiento del producto es sólo el comienzo de una nueva y vigorosa política de desarrollo que deberá emprenderse luego de la reactivación. Las exportaciones del año corriente, calculadas en 9.000 millones de dólares, permitirán que el país pueda importar los insumos esenciales para lograr el acrecentamiento del producto. En efecto, se calcula que las importaciones podrían alcanzar a 5.500 millones de dólares y dejar un superávit de 3.500 millones.

Este superávit permitirá realizar sólo una parte de los pagos de intereses de la deuda externa, mientras se consiguen arreglos que resuelven definitivamente este problema.

Hechos conocidos han llevado al país a restringir ciertas importaciones a fin de poder cubrir otras importaciones de insumos esenciales. Un arreglo satisfactorio de la deuda y el mejoramiento de las exportaciones del país, permitirán aliviar progresivamente estas restricciones y establecer en su lugar una política selectiva, que pueda aplicarse mediante recargos transitorios antes que por permisos o limitaciones cuantitativas.

Será necesario mantener una adecuada política de cambios y un programa de promoción de exportaciones y sustitución racional de importaciones a efectos de compatibilizar la atención de la deuda externa, el superávit del balance comercial y la política interna de reactivación.

Uno de los hechos más paradójales del gobierno militar es la contradicción entre la realidad, y su propósito de reducir la órbita de la empresa pública —el concepto del Estado prescindente— y estimular en cambio el eficaz desenvolvimiento de la actividad privada.

Por el contrario, han proliferado las empresas del Estado con pérdidas cuantiosas sin que ello obedeciera a claros propósitos de interés colectivo, y a las que respondían a este interés se las ha manejado ineficientemente en general, con retraso en el ajuste del precio de sus bienes y servicios. Han sido un factor importante de déficit y desprestigio del Estado.

En cuanto a las empresas privadas se las ha sometido anteriormente a una política contraproducente de sobrevaluación monetaria y rebaja de derechos de aduana, en vez de racionalizar la protección. Bien se sabe las graves consecuencias a las que se añadieron la restricción crediticia y las elevadísimas tasas de interés.

Y después, so pretexto de seguir una extraña doctrina de saneamiento, se ha malogrado gran parte de lo que se pretendía sanear. Y en vez de estimular racionalmente el esfuerzo productivo, se ha alentado en su desmedro la actividad financiera y especulativa a la sombra de la inflación y la contracción de la economía, comprimiendo severamente el nivel de bienestar popular con el surgimiento insospechado de la miseria.

El gobierno ha tomado con decisiva firmeza la responsabilidad de cambiar radicalmente semejante estado de cosas.

Tales son los principales lineamientos del programa de acción inmediata en materia de inflación y reactivación que el Poder Ejecutivo ha puesto en marcha.

Ha sido objeto de madura reflexión. Acaso su rasgo inédito es emprender simultáneamente la batalla contra la inflación a favor de la reactivación de la economía, gracias a una cuidadosa expansión del crédito que estimule la demanda y favorezca a las empresas productoras, acompañada de medidas que inicien la redistribución del ingreso para corrigiendo el grave retroceso sufrido por los salarios reales y el gasto social.

Se trata, pues, de una primera parte del programa inmediato a la cual deberán seguir otras mencionadas en la introducción de este informe.

En todo ello el Ejecutivo procederá con gran flexibilidad de criterio tanto para hacer frente a cambios incesantes en la realidad, como para responder a sugerencias y observaciones constructivas a cuya atenta consideración estará dispuesto en todo momento oportuno.

Variaron Cotización Contable Del Oro

Estabilidad en Las Reservas Internacionales Del Central

A partir del 1° de enero de 1984 el Banco Central del Uruguay decidió la revalorización contable de sus reservas en oro, abandonando así una cotización que se había mantenido invariable durante varios años.

En consecuencia, la onza troy en poder de la autoridad monetaria pasó a cotizarse a 200 dólares, superando el valor de 155 dólares que había estado vigente hasta el 31 de diciembre de 1983.

Con esta modificación contable, el BCU logró una sensible mejora, al culminar el primer mes del año, en el saldo neto de las reservas internacionales en su poder. En efecto, a esa fecha las mismas se habían elevado a aproximadamente, 368 millones de dólares que estarían indicando un aumento superior a los 100 millones de dólares con respecto al cierre del ejercicio anterior (representa un avance al 42 por ciento).

Las reservas internacionales de la autoridad monetaria se ubicaron en los 260 millones de dólares al 31 de diciembre de 1983 y eran de 202 millones de dólares al cierre de 1982. Ello significa que en todo el ejercicio anterior registraron un incremento de más de 58 millones de dólares, que representó un salto del 28 por ciento aproximadamente. Cabe señalar que en las fechas mencionadas, los saldos son perfectamente comparables en función de que se mantuvo incambiada la cotización de la onza troy en 155 dólares.

Pero la consideración de ambos extremos del intervalo anual esconde una realidad menos alentadora, ya que la evolución de las reservas internacionales mostró una caída sustancial durante los dos primeros trimestres de 1983, ubicándose en 114 y 129 millones de dólares a marzo y junio respectivamente.

Un resultado bastante diferente surgiría si la autoridad monetaria no hubiera decidido el cambio de cotización de la onza troy a partir del 1° de enero del corriente año. En efecto, en ese caso las reservas internacionales prácticamente se hubieran mantenido estables, denunciando una leve baja. Esta contracción en términos reales surge como consecuencia de la reducción de los denominados "Otros Activos" (caída de casi 20 millones de dólares) ya que las tenencias físicas de oro se mantuvieron inalteradas, no se requirió la realización de nuevas operaciones de venta del metal precioso y los Fondos de Trabajo alcanzaron un incremento cercano a los 10 millones de dólares, arribando a su mayor expresión desde diciembre de 1982.

Por su parte los pasivos de reserva tampoco sufrieron modificaciones significativas, permaneciendo al mismo nivel que en diciembre de 1983 y levemente por debajo del saldo de un año antes.

Dentro de los pasivos de reserva, los conceptos principales se refieren a pasivos bancarios fuera del área americana (114 millones de dólares) y al uso del crédito del Fondo Monetario Internacional que alcanzó la suma de 234,6 millones de dólares.

Como se recordará, nuestro país estableció un acuerdo "stand-by" con el organismo financiero internacional por el cual pudo acceder a un crédito, de entregas parciales, en función del cumplimiento de ciertas metas trimestrales establecidas en el memorandum de entendimiento. Las entregas se aproximaron a los 50 millones de dólares en cada oportunidad. En la actualidad las mismas se han suspendido momentáneamente en virtud de que la economía uruguaya no pudo alcanzar la meta fijada en materia de déficit fiscal que fue sobrepasada con cierta holgura y ante la imposibilidad de lograr un nuevo acuerdo para las pautas correspondientes a 1984, problemática que parecería estar a punto de solucionarse —según declaraciones oficiales— y cuyo acuerdo definitivo se establecería próximamente en la sede del FMI, en Washington.

Volviendo a los activos, se observa que las reservas físicas de oro se siguen ubicando en los

2.601.936 onzas troy y que los Fondos de Trabajo alcanzaron su mayor posición en más de un año.

Cabe señalar también, que en función de que el valor de mercado del oro se ubica en, aproximadamente, el doble de su valorización contable actual, el monto total de reservas internacionales de la autoridad monetaria podría llegar a los 520 millones de dólares.

FLOTACION

Puede observarse entonces que las reservas internacionales del Banco Central se han venido manteniendo en el marco actual de la flotación "limpia" imperante en el mercado de cambios.

Como se recordará, la situación en materia de reservas hizo crisis en noviembre de 1982, tras un período de permanente drenaje de las mismas. En efecto, en aquel período las autoridades económicas mantenían un sistema cambiario basado en el preantipio del tipo de "cambio-tablita" y simultáneamente generaron un creciente e impactante déficit fiscal producto de un voraz aumento de los egresos del Estado. Ante esta situación y la creciente complejidad de la economía en su conjunto, se produjo una pérdida de confianza de los agentes económicos en la continuidad del sistema cambiario y la mayor disponibilidad monetaria derivada de la financiación del déficit fiscal fue volcada, sin excepción, al atesoramiento de moneda extranjera. La autoridad monetaria debió ir supliendo las brechas crecientes entre oferta y demanda de divisas y comenzó a perder reservas en forma acelerada. Finalmente la situación se hizo insostenible y las autoridades de Gobierno —con su Ministro de Economía y Finanzas, Cr. Valentín Arismendi— dispusieron el abandono del sistema cambiario vigente, el desconocimiento de la promesa realizada por el Estado de mantener un cierto valor preestablecido del dólar y dispusieron la flotación. De esta forma entonces, la autoridad monetaria liberó su comprometida situación en el mercado de cambio y pudo procurar mejorar su posición de reservas o por lo menos, evitar la continuidad del drenaje.

La flotación posterior atravesó por diversos períodos, hasta que con la asunción del actual Mi-

nistro de Economía y Finanzas, Ing. Alejandro Végh Villegas, se ingresó en un período caracterizado por la pureza de la misma y los ajustes más o menos erráticos en la cotización de la moneda estadounidense.

COTIZACIONES PROMEDIO

La cotización de la moneda extranjera promedio del mes de enero se ubicó en un valor de N\$ 45,88 marcando un incremento de 7,4 por ciento con respecto al valor correspondiente a diciembre, que fue de N\$ 42,73.

La tasa media mensual de incremento en 1983 fue del 3,5 por ciento (pasó de N\$ 28,51, promedio de diciembre de 1982, a N\$ 42,73, promedio de diciembre de 1983).

Durante el mes de febrero el tipo de cambio vendedor promedio giró en los N\$ 47,15, indicando una variación del 2,3 por ciento en relación a enero. Corresponde destacar que el ajuste de enero, conjuntamente con el experimentado en el último mes del año anterior responden a la decisión de las Autoridades de asegurar una mayor limpieza de la flotación, actuando el Banco Central como suministrador exclusivo de divisas al sector público y entrando el Banco de la República a operar en el mercado con sus excedentes derivados de las operaciones de comercio exterior que canaliza.

Se infiere entonces, que a partir de enero se estaría produciendo una normalización en la evolución de las cotizaciones, las que estarían evolucionando dentro de los márgenes promedio de 1983.

Igualmente durante el mes en curso el dólar se apreció considerablemente en relación al Nuevo Peso, sobrepasando ese promedio mensual. Si bien este es un movimiento perfectamente esperable en un régimen de flotación limpia, el mismo ha sorprendido a los operadores y autoridades. La explicación podría sobrevenir por la consideración de un menor ajuste en febrero, en relación al aumento de los precios internos y en el mantenimiento del déficit fiscal como factor desestabilizante de las expectativas de los agentes económicos, en torno a las previsiones oficiales de inflación para el presente ejercicio.

TASAS DE INTERES

Mientras tanto las tasas de interés en moneda extranjera, tanto pasivas como activas, no han tenido mayor variación. De todas formas se constata una leve baja a partir del primer trimestre de 1983, que se mantuvo invariable en las pasivas (los bancos pagan a los depositantes) y que no resistió la suba en las activas (los bancos cobran por sus préstamos). Actualmente los niveles se ubican en un entorno del 9,8 por ciento y 17 por ciento para las pasivas y activas respectivamente.

Reservas Internacionales Del Banco Central Millones de Dólares

	1982		1983		1984	
	Dicbre.	Marzo	Junio	Stebre.	Dicbre.	Enero
RESERVAS INTERNACIONALES NETAS (H-I)	202,5	114,1	128,8	296,2	259,5	367,7
I. ACTIVO	581,7	481,2	528,9	595,4	613,3	720,5
1. ORO (1)	443,0	428,8	403,3	403,3	403,3	520,4
2. Fondos de trabajo	76,2	17,7	105,5	168,5	175,5	185,7
3. Otros activos	42,5	34,5	20,1	23,6	34,6	14,4
II. PASIVOS	359,2	367,2	399,1	299,2	353,8	352,7
1. Bancos de EE.UU. y Canadá	49,4	69,4	54,4	—	—	1,1
2. Otros bancos	212,3	214,5	213,4	119,3	115,1	114,0
3. Corresponsales de comercio	1,5	1,6	—	0,1	1,2	3,0
4. Uso de créditos del F.M.I.	96,0	81,6	131,3	179,7	237,5	234,6
Posición total neta en moneda extranjera	-286,3	-297,3	-236,5	-198,4	-348,0	-251,9
Tipo cambio promedio vendedor (mercado de cambios)	28,51	32,14	32,32	36,10	42,73	45,88
Tasas activas de m/e (normal)	18,2	17,6	16,8	17,0	17,2	—
Tasas pasivas en m/e (más de una, más hasta 6 meses plazo)	10,2	10,3	9,8	9,8	9,8	—

Fuente: Banco Central del Uruguay.

(1) El valor de la onza troy es de U\$S 155 hasta diciembre/83. A partir de enero/84 es de U\$S 200.

XXV Asamblea Anual Del Banco Interamericano de Desarrollo

América Latina en Una Instancia Trascendente

El próximo lunes 26 se inaugura formalmente en el Salón del Espectáculo de Punta del Este, la XXV Asamblea Anual de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

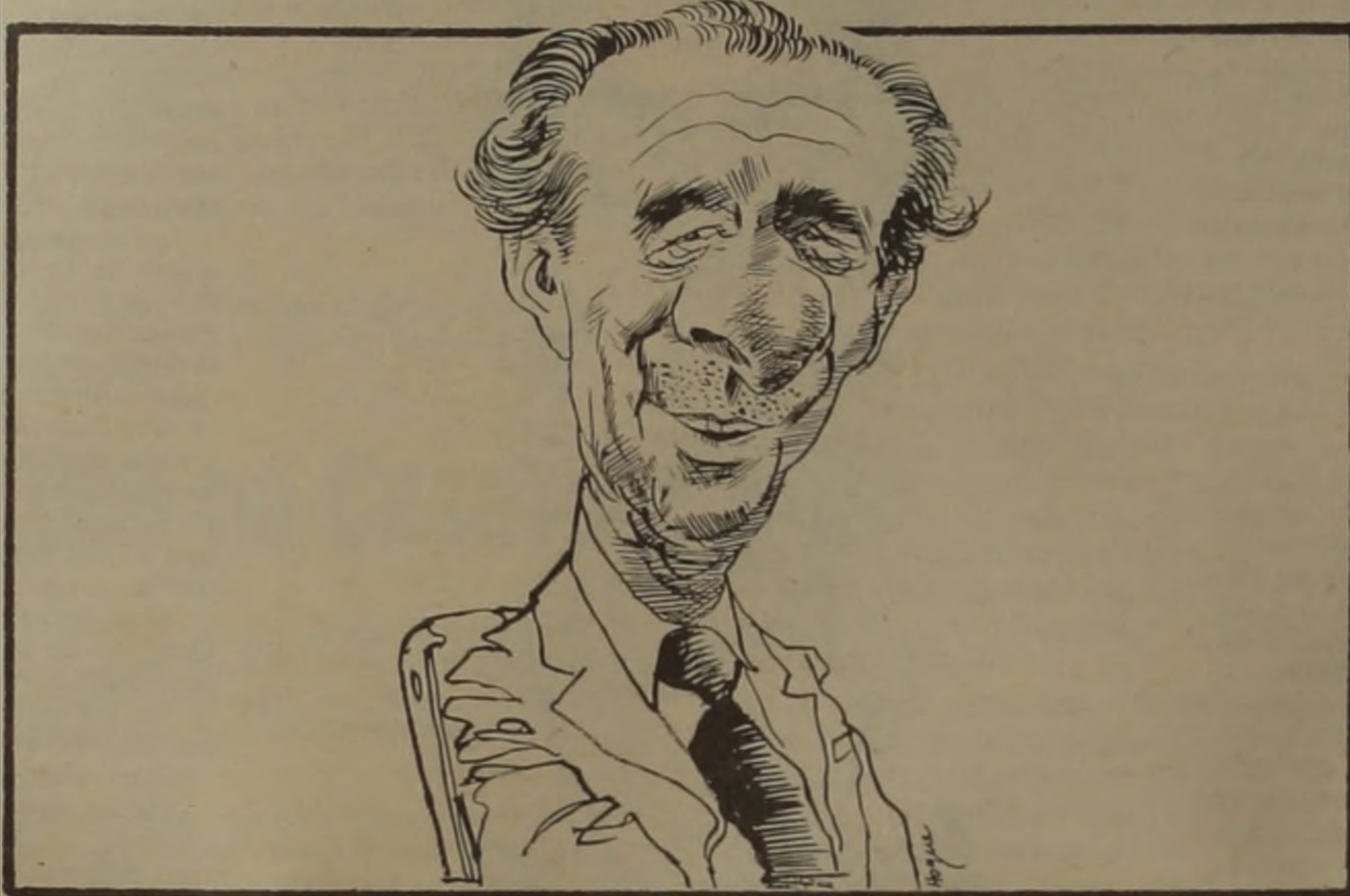
Por tercera vez nuestro país, y en especial la privilegiada ciudad de Punta del Este, será sede de un evento trascendente para el continente americano. En efecto, en 1961 se firmó la Carta de Punta del Este en la cual se plantearon los objetivos económicos y sociales básicos del proceso de desarrollo de la región, en 1967 fue la Declaración de los presidentes de América, donde se formalizaron los objetivos y la voluntad política de impulsar el proceso de integración americano y en 1984, se desplegará la XXV Asamblea Anual del BID que llega en un momento muy especial para los países de América Latina, afectados por la más profunda crisis de las últimas cinco décadas, con un stock de endeudamiento de tal magnitud que está limitando todas las posibilidades futuras de la región y en una etapa sumamente compleja de la economía mundial, tras la aguda recesión de la cual aun los países industrializados no han logrado zafar definitivamente.

El programa oficial incluye entonces la sesión inaugural el lunes 26 y, en las dos jornadas siguientes en los salones del Hotel San Rafael, los gobernadores expondrán sus puntos de vista sobre la gestión pasada y futura del banco, así como de las prioridades que entienden son inaplazables en la presente coyuntura internacional. De esta forma, el BID tendrá fijados sus lineamientos de acción para el presente ejercicio.

Sin embargo, lógicamente la actividad no se circunscribe exclusivamente a este programa oficial. En efecto, durante el fin de semana ya se cumplirán tareas de tremenda trascendencia como es la mesa redonda que tendrán los representantes de los países miembros y las autoridades del banco para analizar la problemática de la deuda externa de América Latina, sus efectos y las posibles vías de acción en la materia. En la oportunidad, el BID presentará un documento especialmente elaborado sobre el tema, que incluye un análisis histórico pormenorizado, una evaluación de las consecuencias y un conjunto de lineamientos de acción básicos.

Por otra parte, es fácil comprender que la oportunidad resultará muy propicia para los contactos informales entre todos los demás participantes, entre los que se encuentran delegados oficiales, empresarios, banqueros privados, observadores y periodistas.

De esta forma entonces, la XXV Reunión Anual brinda una excelente oportunidad para que los países latinoamericanos encaren contactos de todo nivel con ejecutivos de la banca privada acreedora y con la cual procuren emplear relaciones comerciales y financieras. Igualmente los empresarios encuentran buenas chances de entablar importantes contactos con similares de otros países o con los banqueros internacionales.



En consecuencia, durante los próximos días la atención de gran parte de los centros financieros internacionales estará centrada en las deliberaciones que se cumplirán en el Hotel San Rafael y en los demás lugares físicos de Punta del Este, elegidos para el desarrollo de la reunión.

PARTICIPANTES

Las estimaciones preliminares en referencia al número de concurrentes a la Asamblea Anual oscilan en un entorno de 2.200 a 2.500 personas. Se toma como punto de partida la asistencia que se verificó en la reunión correspondiente a 1983, que se cumplió en Panamá, donde llegaron 2.100 personas.

Las estimaciones preparadas por el personal del banco a cargo de la organización, establecen la siguiente discriminación: 1.000 banqueros privados e invitados especiales, 300 miembros de delegaciones oficiales de los 43 países miembros, 73 observadores especiales de organizaciones internacionales; 200 funcionarios administrativos (la mayor parte contratada en el país sede), 90 componentes de la delegación del BID, 150 a 200 periodistas, de los cuales un centenar corresponden a nuestro país y 200 a 300 acompañantes.

Este número de participantes es sin duda muy importante y está denotando claramente la trascendencia que tiene la reunión del BID. De un número tan significativo de visitantes, sin duda Uruguay obtendrá importantes beneficios, algunos cuantificables y otros no pero, en nuestra opinión, igualmente muy considerables. Nos estamos refiriendo a la oportunidad que se nos brinda de hacer conocer a los visitantes las posibilidades de una zona de gran belleza natural como es Punta del Este y además, demostrar la cordialidad inherente a nuestro pueblo.

Por otra parte, es necesario destacar que concurrirán a la reunión importantes personalidades americanas como ser ministros de economía, presidentes de Banco Central u otros fun-

cionarios gubernamentales de gran influencia en sus respectivos países. Entre los más destacados aparece Thnatly Mac Nomar (subsecretario de Economía de EE.UU.), el ministro de Economía de Argentina, Bernardo Grispun, de Brasil, Delfim Netto, etc.

ALGUNAS CIFRAS

Si bien es necesario esperar la finalización de este tipo de eventos a fin de sacar los resultados económicos, las previsiones iniciales son sumamente auspiciosas para nuestro país. En efecto, el presupuesto de caja proyectado por los funcionarios del BID a cargo de la organización, y que por ende poseen amplia experiencia en este tipo de encuentro internacional, indican: el presupuesto del BID para la reunión es de 950 mil dólares, de los cuales ingresarán a Uruguay sólo 500 mil dólares, ya que el resto corresponde a los costos de pasajes; gastos de alojamientos equivalentes a 500 mil dólares; compras y gastos generales que podrían ascender a 850 mil dólares —un promedio de 350 dólares por persona— y gastos extras que podrían ser estimados en 200 mil dólares. Con estos conceptos se redondea una cifra cercana a los 2 millones de dólares, en divisas, que tienen como contrapartida los gastos de organización en que incurrió nuestro gobierno y que fueron estimados en 1 millón de dólares, pero realizados en moneda local.

De lo expuesto se desprende entonces que los beneficios económicos que podrían derivar para nuestro país son sumamente interesantes y se agregarían a los no cuantificables que reseñábamos anteriormente.

DEUDA EXTERNA

Existe amplia expectativa en torno a las derivaciones que puedan surgir de la reunión a puerta cerrada que sobre el tema de la deuda externa se llevará a cabo mañana. El carácter privado de la misma asegura el planteo frontal de las diversas posiciones y la toma de posiciones de los represen-

tantes de los distintos gobiernos. Por otra parte, se estima que el documento que presentan las autoridades del BID constituye un invalorable aporte a la comprensión global del problema y a la consideración de posibles alternativas de solución.

ORTIZ MENA

El jueves ppto. arribó a nuestro país el presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Lic. Antonio Ortiz Mena. Recibió la "llave" de la ciudad de parte del intendente de Montevideo, Dr. Juan Carlos Paysée y se entrevistó con el presidente de la República, Tte. Gral. Gregorio C. Alvarez y el ministro de Economía y Finanzas, Ing. Alejandro Végh Villegas.

Ortiz Mena señaló que la reunión a efectuarse en Punta del Este puede calificarse de "trascendente para América Latina", ya que se realiza en "un momento de crisis generalizada en el mundo y particularmente en nuestra América Latina". "No es solamente la situación económica la que estamos atacando —dijo— sino la tranquilidad social de todos los países de América". Afirmó también que "esta es un lucha fundamental por la paz dentro de nuestro continente".

En cuanto a la situación de Argentina, en materia de endeudamiento externo, el presidente del BID se mostró optimista y expresó: "Argentina tiene un gobierno deseoso de resolver, de una buena vez, sus problemas de deuda pública, por lo tanto soy optimista sobre el futuro de ese país. Además cuenta con enorme cantidad de recursos humanos y materiales, así como con interesantes proyectos de desarrollo". Como se recordará, Argentina posee una deuda externa que se aproxima a los 45.000 millones de dólares y mantiene una situación compleja con la banca privada internacional a la cual le ha solicitado una prórroga para el pago de los intereses vencidos y está tratando de alcanzar un acuerdo de refinanciación bajo condiciones especiales.

Respecto a los futuros acuerdos entre el BID y nuestro país, el Lic. Ortiz Mena explicó que "el BID tiene varios proyectos pendientes con Uruguay. Pero es el país el que debe señalar cuál es el proyecto que se debe financiar, es decir, las prioridades son establecidas por cada país".

REUNION 1985

En oportunidad de realizarse cada Asamblea Anual de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo se decide cual será la sede de la reunión del año siguiente. En esta oportunidad se designará como próxima sede a Austria, por lo cual en 1985, el BID se trasladará al viejo continente para realizar su evaluación anual de resultados.

PROGRAMA DETALLADO

El program formal se desarrollará en la siguiente forma: domingo de 10 a 12 horas, sesión preliminar de los jefes de delegación y de 15.30 a 18.30 se cumplirá la mesa redonda sobre deuda externa y desarrollo de América Latina. Lunes de 10 a 12 tendrá lugar la inauguración oficial en el Centro del Espectáculo, en la que pronunciarán discursos el teniente Gral. Gregorio C. Alvarez y el Lic. Antonio Ortiz Mena. El Ing. Alejandro Végh Villegas será elegido presidente de la Asamblea por el próximo año.

Por la tarde, de 16 a 19, se desarrollará la primera jornada de discursos de los gobernadores. Estas sesiones se extenderán durante martes y miércoles de 9 a 13 horas, estando fijada la ceremonia de clausura para el miércoles a las 13 horas.

Reportaje a Jesús de la Serna

La Prensa: el Parlamento de Papel

BAJO el régimen de Francisco Franco, la prensa española informó sobre la muerte de Stalin en páginas interiores —con expresa prohibición de hacerlo en primera plana—, sin fotografía de ningún tipo y en un espacio de un determinado y escaso número de líneas. La muerte de la reina Mary de Inglaterra, en cambio, ocupó la atención de los cronistas durante algunas horas. Vaya a saberse por qué razón, sin embargo, el gobierno resolvió de pronto —por sí y ante sí, desde luego— que tampoco era conveniente insistir demasiado en aquel asunto: lo convino mientras la dama era velada de cuerpo presente en la Abadía de Westminster, de modo que allí se suspendió toda información al respecto: hasta el día de hoy, la difunta señora descansa en la Abadía, sin que los diarios de España hayan notificado que sus huesos descansan al fin en tierra, porque polvo era y al polvo volvió. Pero el milagro ocurría en Barcelona, donde el torero Chamaco siempre obtenía las dos orejas en la lidia dominical, porque era amigo de un destacado funcionario del régimen. Importaba poco que el público lo silbara o no: para la prensa, el Chamaco era invariablemente un triunfador.

BAJO EL "NUEVO ORDEN"

Todo esto, que parece tomado de alguna tira de Ripley, ocurrió efectivamente en la España franquista, según puede atestiguarlo el señor Jesús de la Serna, subdirector del diario "El País" de Madrid, asistente al Encuentro Nacional de Periodistas celebrado en estos días en la Casa del Partido Colorado, y cuya palabra fue requerida por LA SEMANA de EL DIA. De la Serna no es solamente un hombre que hoy ocupa un cargo de excepcional importancia en el panorama del periodismo español, sino alguien que siente a la prensa "en la masa de la sangre", por utilizar su propia y bien española expresión: su padre actuaba ya en 1938, de modo que vivió todo el proceso desde su primera infancia, y él mismo comenzó a escribir para las rotativas en 1952, en plena postguerra española.

Los hechos, después de todo, no están tan lejos como a primera vista pudiera parecer: José Antonio Giménez Arnau, creador de la Ley de Prensa de 1938, emanada del gobierno franquista con sede en Salamanca, vive hoy todavía. Fue el responsable de una serie de disposiciones que reducían el papel de los diarios, prácticamente, a la publicación de los partes de guerra. Toda otra información era tenida, potencialmente, como un delito. Había además, dice de la Serna, una serie de palabras prohibidas: y no tanto por razones políticas, cuanto por la tutela asfixiante que el catolicismo ejercía sobre cuanto el pueblo español podía tener al alcance de la vista. El visitante vacila un poco cuando llega el momento de escoger un ejemplo, y al cabo —dejando de lado, sin duda— vocablos de muy otra naturaleza, señala que estaba prohibido escribir la palabra "axila", acaso tenida por maloliente en aquella tierra tan franca y realista, donde el Arcipreste elogió a las mujeres diciendo entre otras cosas: "Si díz que los sobacos llene algo mojados..." Todo lo que tuviera alguna relación con el cuerpo, comenta De La Serna, se había convertido en tema tabú.

En aquellas condiciones, señala el entrevistado, con el "nuevo orden" establecido después del levantamiento militar, la prensa española dejó de pertenecer al mundo occidental. Quedó absolutamente sometida a los controles del Estado.

LA "LEY FRAGA"

Como LA SEMANA de EL DIA insistió en conocer el papel de la prensa en el tránsito hacia la nueva democracia española, de la Serna se detuvo en un momento de especial significación, pautado por la llamada Ley Fraga Iribarne, de 1966. No fue, sin duda, el desideratum, aunque mitigó la serie de cierres, multas y procesamientos que venían ocurriendo desde 1938. Las disposiciones del estado de guerra, subraya de la Serna, prescindían de la empresa periodística como tal, responsabilizando al director, directamente, por cualquier cosa que se publicara: la autocensura, por esta vía quedaba de tal modo asegurada, dice el destacado periodista español, que hasta 1960 nadie se atrevió a escribir en sus columnas la palabra "comunismo", como si aquella realidad no existiese ni dentro ni fuera de España.

La Ley Fraga tuvo como virtud esencial la de anular el régimen de censura previa. Mantuvo, con todo, controles muy fuertes sobre la opinión periodística, ejercidos fundamentalmente por la vía administrativa. Bajo su vigencia, sin embargo, comenzó un cierto descongelamiento, donde el ingenio y la habilidad —la astucia propia del español, destaca de la Serna— pudieron ejercerse de alguna manera. "Usted conoce bien esto", dice el distinguido visitante: nosotros carecíamos de auténtica libertad de expresión, pero estaban las entrelíneas, y estaba también el humor. Contábamos asimismo con la alusión, el sobreentendido: se trataba de encontrar todas las formas de decir sin decir. El régimen, ya no tan lozano como al principio de su vida histórica, no tenía respuesta coercitiva para este tipo de elementos.

Interrogado sobre el tenor de los controles administrativos aplicados en tiempos de la Ley Fraga, de la Serna aclara que —si bien no había censura previa— había sí lo que se llamó "depósito previo". Es decir: una vez impresa, cualquier publicación debía ser enviada al Ministerio



de Información y Prensa, donde por lo menos un ejemplar era sellado con constancia expresa de la hora en que dicho acto ocurría. Hasta media hora después, ningún ejemplar de la tirada en cuestión podía ser puesto en venta, ni retirado siquiera del Ministerio. Los censores estaban leyendo. Y si encontraban alguna cosa que era del inquisitorial desagrado —dice de la Serna— allí empezaba "el tira y afloja": expresión bien nuestra que utiliza para evocar las conversaciones —que incluían desde la súplica al insulto— destinadas a rescatar el ejemplar ideológicamente incautado.

Con sonrisa algo amarga, de la Serna reconoce que —de cualquier manera— aquello era mejor que asistir al Ministerio llevando una galerada tras la otra, para que todas fueran aprobadas por la autoridad de guardia. Su ironía

queda en claro cuando comenta que la Ley Fraga comenzaba por reconocer "la libertad de prensa", estableciendo a continuación "las limitaciones a la libertad de prensa". Los márgenes eran de tan arbitraria vaguedad, que hasta se hacía referencia a "la falta de respeto" a las figuras políticas del país, a través de la información o la opinión. Y las sanciones —hace hincapié de la Serna— nunca se tomaban por la vía judicial: eran de mero curso administrativo, como queda dicho.

UN AGORA PARA TODOS

Quizá para sorpresa de mucho lector uruguayo, la Ley Fraga sigue todavía hoy, al menos formalmente, vigente en España. De manera expresa, nunca fue derogada, de modo que el "depósito previo" se cumple aún en pleno gobierno actual y el Ministerio sigue sellando los ejemplares entregados. Claro que, en los hechos, todo el mundo entiende que la Ley Fraga ha sido tácitamente abolida por la Constitución española, así que a nadie se le ocurriría, por ejemplo, exigir a un periodista el "carné" que en un tiempo sólo adjudicaba el gobierno, como una forma complementaria de controlar más férreamente la información. El Ministerio, obviamente, no dejaría de sellar los ejemplares para registro en ninguna circunstancia.

Es que apenas iniciada la transición —unos cinco años antes de la muerte de Franco, estima de la Serna— los diarios españoles comenzaron a desempeñar la función de un verdadero "parlamento de papel". Fueron el ágora para la gente desconocida en la política española, pues en principio —en situación que de la Serna compara, relativamente, con la del Uruguay de hoy— la opinión pública no tenía noticia alguna de los propósitos e ideales de las figuras jóvenes deseosas de aportar al proceso democrático. El único camino para descubrir a estos ciudadanos, que formaban el verdadero porvenir político de España, dice de la Serna, era el "parlamento de papel".

El viajero no tiene inconveniente en admitir que, a cierta altura de la transición, hubo en la prensa española la previsible excesiva politización.

Se estrecharon notoriamente las páginas dedicadas a noticias internacionales y hasta las referentes a deportes —dice— porque la política lo invadía todo.

Hubo, además, una mezcla, agrega —"yo creo que nada sana"— entre el periodismo y la política, de manera que algunos periodistas empezaron a adquirir una cierta notoriedad en un plano diferente al de su misión específica. Porque en este sentido, de la Serna maneja en todo momento un criterio perfectamente profesional: el periodismo es básicamente información. Por otro lado, dice, también ocurrió que algunos políticos tomaron a la prensa como el ámbito natural para sostener lo suyo. Todavía se arrastra en España algo de esta situación, dice el entrevistado, y asuntos que deberían ser llevados directamente al Parlamento, suelen ser ventilados y debatidos con anterioridad en las columnas de los rotativos más prestigiosos. Y en realidad —sentencia de la Serna— "o somos políticos o somos periodistas".

Pese a cualquier objeción al respecto, se comprende de sobra la razón de este exceso en el "destape", por así decir, manifestado también en este plano.

El subdirector de "El País" de Madrid proclama orgulloosamente que, por encima de cualquier error menor, la prensa fue, en España, el elemento esencial para lo que llama "una transición sin traumas". Vaticina que en la situación uruguayo el "parlamento de papel" habrá de jugar —y está jugando— un papel de análoga naturaleza. "La uruguayo ha sido siempre una prensa culta", subraya y considera que el tiempo de las restricciones a la libertad de información no ha sido lo suficientemente extenso como para interrumpir la tradición que este derecho fundamental ha tenido entre nosotros.

Naturalmente, LA SEMANA de EL DIA no quiso interrogar a Jesús de la Serna sobre temas como la censura o el derecho de los pueblos a una información cabal de lo que ocurre en la comarca y el mundo. Las respuestas habrían sido demasiado obvias y las preguntas fuera de lugar: casi, un desconocimiento de quién es este ciudadano de la nueva España y qué representa "El País" de Madrid en el panorama del actual periodismo en idioma español.

Agenda Del "Encuentro Nacional de Periodistas"

EN el día de hoy finalizará el "Encuentro Nacional de Periodistas", que tuvo lugar en la Sala de la Convención del Partido Colorado. Participaron alrededor de cuatrocientos periodistas profesionales y estudiantes de periodismo, y el tema central de los debates fue "Libertad de expresión".

Las actividades para hoy incluyen la exhibición de videotapes, una conferencia del Presidente de la Comisión de Libertad de Prensa de la SIP, doctor Raúl Kralselburd sobre "Situación internacional de la prensa" y la lectura de los Informes de los presidentes de las distintas comisiones. Las resoluciones adoptadas por estos grupos de trabajo serán entregadas en un acta a las autoridades presentes: incluso a los par-

tidos políticos, en cuyo nombre hablará a los periodistas un dirigente partidario.

Cabe destacar que fue emotiva la ceremonia de apertura del encuentro, llevada a cabo el pasado día jueves. La ejecución del himno nacional fue calurosamente aplaudida por los periodistas presentes, y de inmediato se manifestó el unánime repudio a la detención del director del diario paraguayo "ABC Color", y a la clausura por tiempo indeterminado de este órgano de prensa, dispuesta por el régimen de Asunción. Hubo un voto de aplauso a Zucollillo, por la actuación profesional y ética que le cupo en el episodio, y se resolvió solicitar la liberación del detenido, como asimismo cursar una nota de solidaridad al rotativo "ABC".

A continuación el señor Miguel

Manzi, integrante de la Comisión Organizadora, dio la bienvenida a los presentes y se procedió a elegir al presidente del encuentro, distinción que recayó en la persona de Eduardo Navia. Los secretarios fueron los señores Walter Nessi y Darío Pimentel, este último integrante de nuestra casa periodística.

A lo largo del evento se escucharon tres conferencias: la del subdirector del diario "El País", de Madrid, señor Jesús de la Serna, sobre "El papel de la prensa en la transición española"; la de Ulises Graceras, con el tema "Principales tendencias del público en los medios de comunicación", y la de Fernando Baccaro, a propósito de "La situación de la prensa en el interior del país".

Una Historia Hecha de Culpas

A veces, siquiera para ser inscrito en algún Tratado del Asombro, aparecen algunas referencias al carácter "democrático" del gobierno que en el Paraguay encabeza el general Alfredo Stroessner.

Y a modo de explicaciones irreplicables se indica que metódicamente, cada cinco años, el pueblo guaraní es llamado a elecciones y por abrumadoras mayorías se expresa en favor del hombre superior que desde hace treinta años es allá dueño del gobierno, vidas y haciendas.

Nadie que conozca aunque sea en términos de relatividad la situación paraguaya puede ignorar que esas elecciones, o reelecciones, responden a inconsultas reformas a la Constitución y a una mecánica electoral que linda las fronteras de la farsa.

Pero hay desconociendo eso, y todavía más, dando por sentado que así no fuera, hechos recientes cuyo rigor exime de toda excusa:

Partidos políticos de varios países del área han pretendido realizar en Asunción un foro en favor de la democracia, la del continente en general y la de Paraguay en particular, y ha sido prohibido con el ya obsoleto argumento que por estos lados se empleó y aún se emplea para justificar otras formas de autoritarismo: por ese camino se favorece la expansión comunista...

Por otro lado, la acción directa del dictador paraguayo ha impuesto severa prisión al director del único medio de prensa opositor a su régimen: el diario ABC. ¿Delito? Negarse a revelar el nombre del periodista que tuvo la osadía de criticarlo. Se le ha incomunicado y se desoyó al Tribunal de Justicia, que procuró asumir personería. Peor aún: ABC acaba de ser clausurado por la dictadura.

¡Qué triste ha de ser llegar al final de la vida y dejar como historia propia tantas y tantas culpas!...

El Autoritarismo Que no Cesa

Ya hicimos referencia expresa y emitimos nuestra opinión reprobatoria ante la prisión del director del diario paraguayo "ABC", Aldo Zucolillo. Ahora, completando en represión su medida anterior, el gobierno paraguayo —con la correspondiente y dócil argumentación semijurídica que se usa para estos casos— acaba de clausurar por tiempo indeterminado al periódico en cuestión.

Un régimen que tiene severamente las riendas del poder decenio tras decenio, no ha logrado construir aquel consenso básico que le permita siquiera tolerar la existencia de un órgano de prensa opositor y lo define radicalmente como "subversivo". De esa forma, se insiste en un camino represivo cuya condición antihistórica se hace año a año más clamorosa.

Al respecto, cabe recordar que la misma firma ministerial que se puso al pie de la resolución que clausura al "ABC", es la que figura también en la decisión de impedir la realización del Foro de Partidos Democráticos que se iba a realizar en Asunción, el próximo mes de abril.

En el comunicado respectivo se afirmaba, en cruel e involuntaria ironía que "no (se) permitirá que partidos o grupos políticos extranjeros puedan utilizar el territorio nacional para la realización de eventos o reuniones de carácter político nacional o internacional para concertarse con fines ignorados a espaldas de sus respectivos pueblos".

Así como se lee, "a espaldas de sus respectivos pueblos". Es decir que, siguiendo el viejo tic autoritario que menta al pueblo pero no lo deja salir de un estado de tutela permanente, se le cita pero se le quita un diario disidente o una reunión de partidos democráticos por ser factores de tumulto y desestabilización.

¿En Qué Quedamos?

EN estos días, una y otra vez, se oye a dirigentes blancos afirmar "liberado Massera, liberado Seregni, ahora solo falta la desproscripción de Wilson". Esa frase transita vigorosamente por la incoherencia, pues olvida el hecho que los liberados Massera y Seregni están tan proscriptos como el líder blanco. De esa forma, los dirigentes en cuestión demuestran una intransigencia de hierro cuando miran hacia tierras propias, que se transforma en manteca cuando observan las ajenas.

Si de principios se tratara (¿se trata, realmente?) habría que exigir para todos la misma situación, entendiendo de esa forma que no puede haber dos medidas y dos

posturas, que llevan a dar aval de suficiencia en algunos casos y en otros —exactamente iguales— entender que se está ante una clamorosa insuficiencia.

¿O es que se quiere decir que puesto el líder blanco en la situación de Massera y Seregni, todo quedaría aclarado? Si el argumento es ese, no tenemos nada que agregar. Sospechamos, eso sí, que la formulación no ha sido muy clara y permite que la ambigüedad interpretativa se expanda. Lo que no parece muy auspicioso en estos momentos, que exigen posiciones nítidas, para que el pueblo —en definitiva el que importa— sepa donde está cada uno, qué propone y, sobre todo, qué pretende.

La Sorpresa Iraní

La imperiosa necesidad de aumentar las exportaciones no puede hacernos olvidar la también imperiosa necesidad de definir una estrategia de política comercial con perspectivas de futuro. No es posible que las autoridades uruguayas continúen buscando cualquier tipo de opción, sin tener claro cuáles pueden ser los mecanismos más adecuados para avanzar en el proceso de ampliación de nuestras ventas externas.

En ese sentido, entonces, nos parece que existen algunos lineamientos básicos que deben estar presentes en cualquier programa comercial global.

Por ejemplo, creemos que está claro la imposibilidad e inconveniencia de concentrar la mayor parte de nuestro flujo exportador en Brasil y Argentina. Ello nos dejaría librados a las inestabilidades frecuentes de nuestros vecinos. De todas formas, siempre serán interlocutores comerciales de importancia, pero no los únicos. Tampoco podemos dejar de participar en los mercados que poseen alto poder adquisitivo, allí debemos competir en calidad y precio. Finalmente, debemos insistir en la apertura de opciones en regiones que hasta el presente parecían inaccesibles, como por ejemplo Irán, convertido en grata sorpresa.

Recomposición y Diálogo

Los últimos acontecimientos políticos, de tan hondas repercusiones en el ámbito del país, obligan a un examen sereno y prolijo de la situación.

Más allá de las deducciones que cada uno pueda extraer respecto al episodio que ha protagonizado el presidente del directorio del Partido Nacional, al cual no hemos de referirnos particularmente, la ciudadanía va adquiriendo una visión más completa del crucial momento que vivimos.

La primera conclusión entonces, la que hoy hace carne en el pensamiento general, es que lo que está en juego es una solución global, que empiece por comprender el interés de la República sin posponerlo o usarlo a modo de rehén en nombre de intereses que, aunque sean respetables, apuntan a lo particular.

La propia reacción ciudadana, transcurrido el primer momento de estupor, lo está indicando: se coincide o no con la solución institucional de que se habló o se propuso, la gente siente que por esa mecánica se comprometen los espacios ya conseguidos y se hace más complicada la tarea de conseguir otros.

Porque a poco que se examine la situación desde el punto de vista que se elija, ha de comprenderse sin margen posible para equívocos que todo lo que se ha conseguido desde 1980 al presente es el resultado de un gran frente de oposición democrática, cuya militancia coordinada y constante ha hecho la unidad nacional en torno al rescate inaplazable de las libertades.

Tan fecunda ha sido esa coincidencia que aun en un momento en que aparece un factor de perplejidades y confusiones como el que termina de acontecer, desde el propio régimen se alzan voces afirmando la vigencia del compromiso electoral asumido. "No hay que dudar: habrá elecciones tal como estaba previsto", ha dicho después de los sucesos el ministro de Defensa. Y en la entrevista que provocaron con los representantes del Partido Colorado, los comandantes de las tres fuerzas ratificaron que "el propósito del actual presidente de la República, así como el de las Fuerzas Armadas, es que el periodo de gobierno del Tte. Gral. (R) Alvarez finalice indefectiblemente el primero de marzo de 1985".

Todo esto, tan definitivo —elecciones y transferencia del poder en el tiempo anunciado— es, además, lo que con particular insistencia han venido exigiendo los partidos desde el mismo momento que se dio a conocer el plan político del gobierno y las Fuerzas Armadas.

Y esto es, por último, lo que emana como primera determinación del acto pluralista del 27 de noviembre al ple del Obelisco, cuyo verdadero significado se ve hoy más claro que entonces, porque más allá de los compromisos concretos que allí se expresaron, empezó a demostrar lo que hoy, de nuevo, surge como un hecho natural: la convivencia pacífica aun en la mayor distancia entre las ideas, en la medida que honradamente se coincide que lo primero es el país y que nada que se haga o se piense puede apartarse de esa concepción.

De ahí que, aludiendo otra vez a los

últimos hechos en el plano de la vida partidaria, procuremos ubicar la atención en lo verdaderamente relevante de todo el asunto: la elección, único instrumento para salir de este estado de cosas.

Se dirá: las elecciones no son un fin, sino un medio, e importan sobremanera las condiciones que las presiden.

Es exacto. Pero también lo es que cada cosa que se procure por aparte de esa gran corriente democrática que concluye en una desesperada búsqueda de libertades, se debilita en la parcialidad y se fricciona en artificiales oposiciones.

EL DIA, en nota editorial, ha encarrado el tema en estos términos: "Después de alcanzada esa coincidencia, en uno y otro partido tradicional se ha presumido lo que podría obtenerse en el diálogo con las Fuerzas Armadas y en función de ello se han adelantado posibles actitudes: participación aun sin conseguir el cien por ciento de los postulados, abstención, prórroga, etc.

"Todo esto, insistimos, sin que el diálogo se hubiera formalizado y fuera posible deducir ya, definitivamente, cual ha de ser el resultado de la negociación política.

"No es esto de alguna manera ubicar la carreta delante de los bueyes?"

"¿No se debiera, de una buena vez, organizar el diálogo y después sí, en el ámbito de las autoridades internas por cuyo mandato se actúa, decidir posiciones?"

"Mucho nos tememos que por este enfoque parcial de la coyuntura se estén diluyendo esfuerzos y objetivos: el árbol tapa al bosque.

"Porque si cada uno de los puntos contenidos en las declaraciones y proclamas que han hecho los partidos tiene un carácter de compromiso previo, ningún compromiso tiene mayor significación ni más apremio que el que emana por naturaleza del conjunto de ellos: la democratización del país en el plazo previsto. Digámoslo más claro todavía: la Democracia y el plazo son el substrato inseparable de ese compromiso".

Es oportuno insistir en esto. Si algo positivo tiene el reciente episodio es que actúa a modo de alarma sobre el riesgo de fracturar una gran coincidencia cuya autoridad proviene precisamente de representar al pueblo en objetivos sin banderías particulares.

Recomponer rápidamente ese instrumento y tomar la iniciativa en el diálogo nos parece lo más inteligente que ahora pudiera hacerse. Incluso para que la polémica estéril no haga más dificultoso el camino.

El pueblo sabe ahora que será convocado a elecciones. A elegir, por fin, sus gobernantes, todos sus gobernantes.

Y ansía hacerlo, después que sus partidos hayan luchado hasta el final, lúcidos y coherentes, por obtener las mejores condiciones para ese ya histórico acontecimiento.

Todavía no es el momento de la estrategia sectorial. Primero hay que marcar el terreno, definir las reglas de juego. Después sí, cada uno asumirá sus responsabilidades como mejor las entienda.

Seregni Libre, Pero no Puede Ser Candidato Por Dos Años

TRAS un poco más de ocho años de reclusión, decretados por la Justicia Militar, el pasado lunes, cuando eran las 17 y 40, abandonó la Cárcel Central de Montevideo el ex candidato a la presidencia de la República, del Frente Amplio, Liber Seregni.

Hacia prácticamente cerca de dos semanas que se habían intensificado los rumores sobre su pronta liberación, circunstancia que había sido ratificada plenamente por sus abogados defensores, Dres. Hugo Batalla y Héctor Clavijo en sucesivos contactos con los medios informativos.

Según pudo saberse, el Supremo Tribunal Militar compurgó la pena impuesta a Seregni, lo que significa que no tendrá ninguna limitación en cuanto a su libertad, según el Dr. Batalla, quien explicó que el compurgamiento implica dar por satisfecha la pena con el tiempo de prisión cumplida. Quiere decir que "que él sale en libertad definitiva, sin ningún tipo de limitaciones". Según refirió el mismo profesional se agregó a Seregni, como pena accesoria, la limitación de su actividad política en una inhabilitación durante el lapso mínimo que fija la ley, que es de dos años. "Eso, naturalmente —dijo Batalla— constituye una limitación que será objeto luego de gestiones políticas".

LAS DETENCIONES

Seregni fue detenido el 9 de julio de

1973, durante una manifestación. Se le tipificó el delito de "asonada" y permaneció incomunicado cinco meses, hasta que en diciembre de 1973, su esposa, Sra. Lily Lereña de Seregni, fue autorizada a visitarlo en la unidad militar de Lavalleja donde se le remitiera. Procesado el 11 de febrero de 1974, el 2 de noviembre siguiente fue liberado provisoriamente aunque se le mantuvo en "arresto domiciliario", en su casa de Punta del Este. El 14 de enero de 1976 fue detenido nuevamente, trasladado a la Cárcel Central de Montevideo. El 9 de marzo de 1978, el Juez Militar de 4º Turno le dictó pena de 14 años de penitenciaría, pérdida del estado militar con retroactividad a la primera detención e inhabilitaciones conexas. Durante el proceso fue acusado de "irrespetuosidad" ante sus superiores, asistencia a la asociación subversiva, usurpación de funciones, asonada, atentado a la Constitución e instigación a delinquir.

La resolución de la Justicia Militar fue apelada por la defensa, que planteó la absolución de Seregni. Y en todo este transcurso, el Supremo Tribunal Militar no dictó sentencia de segunda instancia.

En momentos de ser liberado el político, trascendió que la decisión de liberar a Seregni había surgido de la Junta de Oficiales a fines del mes pasado.

SOLIDARIDAD EN LA CALLE

Al atardecer del lunes, el Sr. Seregni

abandonó el edificio policial en un Volkswagen blanco que conducía su hija Bethel. Para ese entonces, había ya bastante gente alertada sobre la inminencia de su liberación y fue así que cerca de un centenar de personas, además de periodistas, camarógrafos y reporteros gráficos, se lanzó sobre el rodado que, empero, prosiguió su camino, ante el imperativo de efectivos policiales de facción en la Jefatura.

Las muestras de solidaridad se reiteraron al arribo a su casa, en Br. Artigas y Br. España, a cuyo frente miles de personas se fueron reuniendo, coreando su nombre y aplaudiéndolo.

Seregni salió varias veces al balcón de su apartamento para saludar a los ciudadanos presentes y decirles que debían entonar "consignas positivas", agregando luego que "somos obreros constructores de la democracia".

En otro momento señaló que "la pacificación que lleve al reencuentro de los orientales tiene que reconocer necesariamente la más amplia de las amnistías y el retorno de los exiliados".

VISITA AL DIRIGENTE POLITICO

El martes, Seregni fue visitado por los dirigentes colorados Sanguinetti, Tarigo, José Luis Batlle, Pozzolo, Paz Aguirre, Hierro López y Jorge Batlle. Al salir de la reunión, dijo Sanguinetti que "hemos

hablado del porvenir del país, de la necesidad de alcanzar una solución democrática, de los próximos cinco años y de la necesidad de una gran concertación nacional... sabemos que tenemos discrepancias, pero sabemos que también tenemos grandes coincidencias y todos sentimos que esta es una hora en la cual tenemos que afirmar las coincidencias, porque no tenemos derecho a exhibir discrepancias".

"CICATRIZAR HERIDAS"

Ante medio centenar de periodistas nacionales y extranjeros, en la mañana del miércoles Seregni efectuó una rueda de prensa, abogando por una cicatrización de heridas, eliminación de odios y resentimientos. Propugnó la concertación de "fuerzas políticas y sociales que habiliten el más amplio sustento popular a las políticas que el gobierno elegido en noviembre deba llevar a cabo. Dijo que impera un "tiempo de distensión política" y que "la democracia sólo es posible ejercerla en paz". Esa paz —dijo— "pasa por la puerta imprescindible de una amnistía que reconozca la liberación de los presos políticos y el retorno de los exiliados orientales. Esa amnistía debe ser amplia e irrestricta" y "de ninguna manera ni los partidos políticos habilitados ni en lo que me es personal pensamos ni en revanchas, ni en venganzas ni odios". Consideró como "una hipótesis altamente improbable" que sea convocado por las FF.AA. para dialogar en torno a temas del espectro político nacional.

Especificó que, con motivo de su liberación, recibió saludos del gobierno nicaragüense y de "los compañeros de Cuba, que mucho aprecio y que me han llenado de orgullo".

Nicaragua, Vista Por un Uruguayo

Días atrás, regresó a nuestro país el doctor José Pedro Cardoso, luego de asistir a la conmemoración del cincuentenario de la muerte de Augusto César Sandino, llevada a cabo en Managua. El conocido hombre público anunció la creación en el Uruguay de un "Comité de Apoyo a Nicaragua", que nucleará a figuras de la vida política, intelectual y social de nuestro medio. LA SEMANA de EL DIA quiso conocer sus impresiones sobre el proceso que vive la nación centroamericana, mediante el siguiente reportaje.

1.- ¿Cuáles son, a su juicio, y hasta ahora, las conquistas esenciales del gobierno de Managua? Usted ha visitado el país tres veces luego de la caída del dictador Somoza. En estas instancias sucesivas, ¿ha advertido un progreso evidente en lo que tiene que ver con la situación del pueblo nicaragüense?

—Voy a permitirme, antes de responder a su pregunta, formular una reflexión sobre las condiciones en que esas conquistas se han logrado.

Pienso que lo más destacable de las circunstancias históricas que han rodeado la vida de Nicaragua en los últimos tiempos es el conjunto de tremendas adversidades que ha enfrentado y la forma como lo ha hecho.

A la execrable opresión de la dictadura somocista, su expoliación de los bienes públicos, su corrupción, se agregaba una situación de graves carencias en distintos aspectos de la vida de la población a lo que se sumó la inmensa desgracia del terremoto con la que medró el dictador.

La Revolución sandinista, al derrotar a la dictadura y tomar en sus manos la conducción del país no sólo heredó una dolorosa realidad y una economía destruida sino que ha tenido que hacer frente a una premeditada y planificada agresión exterior dirigida, confesadamente, por el gobierno de una gran potencia, los EE.UU. de Norte América.

Para citar, dentro de este tremendo conjunto de adversidades, algunos ejemplos de la herencia recibida, le menciono los siguientes: serio problema nutricional; índices de desnutrición en más de la mitad de los niños menores de cuatro años; gran incidencia de enfermedades infantiles con alta tasa de mortalidad; el 80% de la población vivía con sólo el 15% del ingreso; el analfabetismo alcanzaba cifras muy altas que no recuerdo en este momento; las fuentes de producción, especialmente las de producción de alimentos, no eran suficientes.

El gobierno revolucionario procuró atacar las causas económicas de tantos males, llevó adelante una política de incremento de la producción de alimentos, comenzó una nueva planificación agraria, nacionalizó la banca.

En otro aspecto se plantó ante la comunidad internacional como defensor decidido de la soberanía. Realizó con mucho éxito una gran campaña de alfabetización. Impulsó la transformación moral de los organismos del Estado.

Esas realizaciones han marcado el signo de lo que se hizo después. Limitándome a lo que he podido comprobar puedo decirle, por ejemplo, que las respuestas en el terre-

no de la situación económico-social son más elocuentes, más efectivas porque el impulso productivo es más vigoroso en lo referente a los alimentos básicos como en algunos exportables. Han aumentado mucho los índices de escolaridad y puede decirse que es muy señalado el progreso educacional a través del importante incremento del número de niños en el ciclo escolar y de jóvenes en la enseñanza media. En materia de participación popular se registra un aumento, especialmente en la producción agraria, de las organizaciones cooperativas. Se ha expandido la red de abastecimientos públicos distribuidores, especialmente, de alimentos. Han mejorado los índices de la salud.

Para juzgar el carácter esencial de los ejemplos mencionados deben ser apreciados en su conjunto, pesar sus valores, pero dándole también la condición de signo definidor de la concepción de una nueva Sociedad.

2.- ¿Qué hubo, políticamente hablando, entre la caída de Somoza y la etapa de institucionalización democrática que ahora se inicia? ¿Cuándo, y a partir de qué signos, considera usted que comienza este nuevo momento del proceso?

—En un país que no sólo sale de largos años de una dictadura cuyos agentes siguen conspirando, que se declaran en guerra contra el gobierno revolucionario y anuncian que su objetivo es derrotarlo con acciones bélicas, sino que a esto se agrega que esos enemigos tienen el apoyo en todos los aspectos (económico, militar, técnico, etc.) de EE.UU., es decir que se trata de un país que tiene que estar prácticamente en pie de guerra, no puede sorprender que haya impuesto algunas limitaciones de la actividad política. Pero no puede haber dudas de que se propone consagrar un régimen democrático.

A propósito de estas reflexiones, con las que contesto a la primera parte de esta pregunta recuerdo algo que he mencionado en otra oportunidad y que conservo entre los antecedentes relacionados con Centro América.

Al hablar, en octubre de 1981 ante la Asamblea General de las Naciones Unidas y al expresar los puntos de vista del Frente Farabundo Martí y del Frente Democrático Revolucionario, de El Salvador, el coordinador de la Junta de Gobierno de Nicaragua, Comandante Daniel Ortega transmitió un concepto realista de los dos frentes que "consideran las elecciones como un instrumento válido y necesario de expresión de la voluntad del pueblo siempre que existan condiciones y clima que permitan a la ciudadanía manifestar libremente su voluntad".

Cuando hace algún tiempo leí por primera vez el mensaje transmitido por el Comandante Ortega pensé y lo dije que lo que para El Salvador aparecía como inaccesible porque se mantenía intacto el régimen reaccionario y represivo, se reflejaba como algo posible y cercano para Nicaragua libre. Así lo veían, sin duda, sus conductores. Y así ha ocurrido. Su gobierno ha cumplido con el mandato implícito contenido en la larga y sacrificada lucha liberadora.

En cuanto a la segunda parte puedo citar dentro de lo que he visto y comprobado, que el funcionamiento del

Consejo de Estado es uno de los signos por los que usted pregunta del propósito democrático y pluralista. ¿Por qué? Porque el Consejo de Estado —que va a ser sustituido por la Asamblea Nacional— está integrado por representantes de casi todos los partidos, designados por ellos, y por delegados de distintas fuerzas sociales (trabajadores, empresarios, religiosos, etc.).

3.- ¿Cómo sería, a su juicio, la consolidación resultante de una consulta popular? ¿Podría un nuevo gobierno deshacer lo ya hecho? ¿Tendrían todos los grupos igualdad de participación y expresión? ¿A qué se debieron las divisiones en el Frente que apoyó la caída de Somoza?

—No hay ningún hecho, ninguna expresión equívoca en los dirigentes de la Revolución que autorice a sospechar que la consolidación resultante del llamado que se ha dirigido al pueblo puede ser otra que la consagrada como objetivo en los documentos fundamentales de ese llamado, es decir un régimen democrático.

En cuanto a la posibilidad de deshacer lo hecho, digo que si el gobierno va a ser, indudablemente, el que el pueblo libremente elija, no puede concebirse una vuelta atrás de lo que el mismo pueblo ha apoyado masivamente, una destrucción de las bases de la liberación nacional y social. Esa destrucción equivaldría a que Nicaragua se suicidase como Nación.

Con referencia a la igualdad de participación y expresión de los distintos grupos, es lo que se busca consagrar. Naturalmente que la igualdad no rezará para los que integran la criminal confabulación que está matando a los nicaragüenses que defienden la frontera de su patria y destruyendo bienes —algunos vitales— del país.

Me pregunta sobre las divisiones en el Frente Sandinista. Por lo que conozco, fuera de las separaciones sin relevancia colectiva que pueden producirse en cualquier organización política, la información internacional ha dado importancia a la actitud de Eden Pastora, que es ahora uno de los que amenazan las fronteras de su propia patria bajo el mando real de un gobierno extranjero y enemigo.

Sobre este caso de Pastora permítame que invoque mi condición de psiquiatra y le diga que si no correspondiese —como corresponde— ubicar los móviles de su conducta en la esfera de la patología psíquica, habría que calificarlo con epítetos no publicables.

En este momento advierto un matiz de la tercera (y cuádruple) pregunta. Es posible —y discúlpeme si no es así— que, como buen periodista, haya querido recoger una duda que algunos plantean acerca del carácter de la institucionalización democrática en Nicaragua, sugiriendo que el llamado a la decisión electoral del pueblo pudiese ser un mero recurso táctico. Esto me da la oportunidad de decir algo a lo que asigno una significación importante en el juicio sobre los actos del gobierno de la Revolución sandinista. Es la lealtad en las actitudes, es la conducta moral en la conducción del proceso.

Pienso que es un factor que contribuye a abrirle caminos de solidaridad en la conciencia de los pueblos.

La Crisis de un Pensador

"El historicismo personalístico de José Gaos", por Mario Sambarino. Centro de Estudios Latinoamericanos Rómulo Gallegos. Caracas, 1982. 40 págs.

Es bien sabido que ninguna cosa es más importante en la vida de un creador que el hecho mismo de ser un creador, de modo que Herman Hesse —para valerse de un ejemplo— no escribió "El lobo estepario" porque hubo en su vida tales o cuales trágicas circunstancias sino, simplemente, porque era un escritor. En la visión que propone Mario Sambarino, esta misma identidad entre una vocación y la vida toda, se dio en el pensador José Gaos. El vivió "una íntima crisis", pero ésta nada tuvo que ver con las amarguras comunes en la vida de un hombre: fue el fruto de un convencimiento cada vez más firme en el plano meramente intelectual. El pensador hispano-latinoamericano habría recibido la decepción que fue centro de su vida y su filosofía, al descubrir que no hay "verdad". Y parte de su tragedia fue que, pese a esta dolorosa certidumbre interior, Gaos no pudo apartarse del filosofar, ni profesional ni vitalmente.

¿LA TESIS DE CALICLES?

En la interpretación de Sambarino, bien apoyada en diferentes textos de Gaos, la obsesión del filósofo habría sido que la verdad se historiza, como lo prueba fundamentalmente la evolución de la ciencia moderna. Aceptada esta condición, señala Sambarino, se vuelven otras tantas obsesiones de Gaos la soberbia luciferina que supone una vocación filosófica, y la tesis de Calicles en el "Gorgias" de Platón. Según él, la filosofía debería ser apenas una etapa en la educación de un espíritu, pues más allá de cierta edad "conduce al espectáculo bastante ridículo de un filósofo que cuchichea en rincones con adolescentes curiosos en torno a temas extraños, cavilando y actuando de manera indigna de un hombre maduro. "Ni qué decirse tiene que, como educador, Gaos debió vivir un permanente desasosiego, al reconocer el carácter relativo y contingente de cualquiera de sus enseñanzas".

Porque, a diferencia de las filosofías tradicionales — que aparecen como conjuntos de formulaciones con valor atemporal— Gaos creyó que la filosofía no era más que la forma plural de varias filosofías, y que el equívoco esencial ha sido desconocer que esta disciplina, como cualquier otra expresión de lo humano, es algo irremediamente histórico.

Precisamente porque los filósofos son ellos mismos antes históricos, y porque una filosofía es "una autobiografía organizada en sistemas de conceptos que pretenden expresar verdades suprasubjetivas", Sambarino justifica el título de su trabajo: "El historicismo personalístico de José Gaos". El historicismo, en la obsesión del pensador, implica no solamente que haya una verdad para cada tiempo, sino para cada tiempo "individuado", de manera que además de las formuladas por cada época, habría en cada una otras tantas verdades coexistiendo. Esta convicción, dice Sambarino, es la forma más radical que llegó a asumir el historicismo del pensador. La única unidad posible de la filosofía estaría más bien en los conceptos, o inquietudes: el "ser", el "ente", la "sustancia", "Dios" y otras preocupaciones que se reconocen en los distintos sistemas.

LIMITES AL RADICALISMO

La forma como ha emprendido Sambarino su investigación sobre el pensamiento de Gaos, ha sido recorrer un camino cronológicamente inverso en cuanto al orden de sus escritos. Se descubre así, aclara el estudioso uruguayo radicado en Venezuela, que la crisis de Gaos es "una experiencia vital que no se rectifica, sino que se profundiza interiormente".

En algún momento, sin embargo, parece que Gaos estuviese a punto de emprender una revisión de su radicalismo. Así, en su "Discurso de filosofía", de 1954, se lee: "Tengo desde hace tiempo la impresión de que se viene concediendo demasiada importancia a la historicidad del hombre y de lo humano en general, o por lo menos a la historicidad de la realidad. Considerados en la historia multimilenaria del hombre, si no los siglos 'históricos' todos juntos, los veinticinco de la filosofía resultan una simultaneidad". Y en "Del hombre", curso dictado cuatro años antes de su muerte y de publicación póstuma, reconoció que la historicidad es un concepto "de esencia" y precisó los límites siguientes: "La filosofía clásica tuvo una dilección dominante por lo universal de los hombres. La filosofía de nuestros días, con el existencialismo y el historicismo, ha tenido una dilección por lo individual de los hombres, en reacción justa mientras no rebasó la justa con lo exclusivo de la dilección. La justa parece en este punto una filosofía que reconozca en la historicidad un modo de la pluralidad de los sujetos humanos y no más". Sea como fuere, estas transcripciones no hacen sino revelar la insistencia con que Gaos se planteaba el problema de la verdad, destituida de su antigua y confiable intemporalidad.

Jaureño

Exclusivo EL DIA

Ultima Noche

Por José Donoso

ESCRIBI esto mientras oía los gritos y la música con que en la calle Corrientes, hasta muy tarde en la noche, Alfonsín proclamaba su triunfo: esa calle Corrientes trasnochada y manoseada de propaganda y pintadas, de volantes y proclamas, y ese aire que se respira con la increíble confianza de un cambio que debe ser ejemplar. Es la misma noche cuando en el Teatro Municipal San Martín de esa calle, el público de la inmensa sala aplaudió la última noche de la obra costumbrista de un autor transandino puesta en escena por un elenco chileno. La última noche de la obra teatral de un novelista es una curiosa experiencia para el autor, distinta a terminar o publicar una novela. Son desgarros diferentes, y dada la fragilidad del autor teatral primerizo, el desgarrar teatral, por inmediato y terminante, es más estremecedor que el desgarrar puramente literario.

El artista, el escritor, es un ser que continuamente experimenta consigo mismo. Nunca queda satisfecho con una experiencia, debe continuamente darle otro rostro, y transformarla en algo distinto. El yo de hoy no puede ser igual al yo de ayer. Pese a que se puede encontrar en obras distintas de un mismo autor —a menudo se oye la queja de que cierto autor "se repite mucho"—, siempre, en cada uno de los estratos distintos de sus obras, se encuentra el tema de replantearse a sí mismo, a la obra, al universo. Sin esta inquietud básica, sólo queda lo que Angel Rama solía llamar "literatura de aeropuerto".

El teatro —ya lo dijo Flaubert— es la gran tentación del novelista. Quizás esto haya sido más cierto en el siglo pasado que en este ya que entonces el teatro daba una popularidad a la que el novelista no podía aspirar: todo el mundo conoce la historia del buido fracaso de Henry James en el escenario, y cómo esto le causó una prolongada depresión. Las equiparables grandes tentaciones del novelista de nuestro tiempo son el cine y la televisión, que alcanzan auditorios que ni la novela ni el teatro pueden alcanzar. En Faulkner y Fitzgerald y Maller se ha visto repetidamente el fracaso del novelista en estos medios.

Tal vez la mayor diferencia entre la experiencia teatral y la experiencia novelística, sea la necesidad de intermediarios para llegar al público —y para existir—, y cómo estos intermediarios modifican lo específicamente autoral. Para el novelista existe un largo tiempo interpuesto entre el momento de creación, y el momento en que el público consume esa creación. En el teatro, la obra se recrea todos los días, y el contacto es directo e inmediato. El novelista hace este contacto mediante la libertad que da la palabra, mientras que en el teatro la palabra está mediatizada por actores, escenógrafos, vestuaristas, directores: lo que el autor entrega cada noche se ve al-

terado por los intermediarios que suman su recreación, a la creación original. Se podría decir que toda puesta en escena es una "opinión" acerca de la obra, una síntesis de opiniones concertadas que dan como resultado otra "forma", un producto distinto al del autor, pero sin el cual el autor teatral no existe. Vivimos un momento de pugna entre teatro como espectáculo contra teatro de texto; teatro de director contra teatro de autor. Ver crecer esa "cosa" independiente basada en el texto del escritor, esa —esas— creaciones parasitarias, o mejor, simbióticas mientras se va ensayando, es ver también crecer el texto: esta vida simbiótica en crecimiento que protege la unidad de ambos enemigos, texto y espectáculo, es una de las aventuras más sorprendentes para el novelista que se transforma en autor de teatro. La novela puede describir la apariencia física de sus personajes. El teatro no describe, sino que presenta, y necesita la alteración de los intérpretes. La actriz que encarna un papel no tiene ninguna similitud con el personaje imaginado por su creador (creador del texto)... a no ser que se de el caso de, digamos, un Sardou escribiendo papeles para Sarah Bernhardt. El trabajo final de la actriz presenta a un ser uniliterario distinto a la actriz, distinto a lo imaginado por el autor, distinto a lo requerido por el director: el personaje adquiere una dinámica propia que es una "composición" (los actores, acertadamente, hablan de "componer" un personaje) de por lo menos tres intenciones distintas. Para mí es inolvidable la "composición" que hizo Laurence Olivier de un Malvollo que reflejaba una profunda meditación acerca del personaje y la época, distinto, sin duda, al imaginado por Shakespeare, y distinto a todos los Malvollos que no fueron "compuestos" por Laurence Olivier en esa temporada precisa de Old Vic. Esta feroz autonomía y fugacidad de los personajes encarnados, es lo que más le cuesta aceptar al novelista que deviene autor de teatro. Pero como corolario también le cuesta aceptar la autonomía del espacio escénico, que es tiránica y determina la verdad de todo.

Es más difícil aún el trabajo del novelista latinoamericano que se transforma en autor de teatro latinoamericano. El novelista de nuestro continente tiene —o se ha arrogado— la libertad para crear metáforas que a ciertos niveles pueden ser leídas como un compromiso socio-político con los problemas de su continente, liberando otros niveles también valiosos. El teatro latinoamericano de hoy, en cambio, ha echado sobre sus hombros la responsabilidad de estar intensamente comprometido con la realidad coyuntural, con este momento, con lo inmediato y el aquí y el hoy, y su idioma es de denuncias y planteamientos combativos. Asumir ese idioma directo, acusador, sin el re-

vestimiento de la metáfora, es uno de los problemas que con mayor dificultad encara el novelista actual que en Latinoamérica escribe teatro —Vargas Llosa, Carlos Fuentes— aunque en niveles profundos existe un compromiso. Sin embargo el asunto no deja de ser inquietante. En nuestro tiempo de terror y hecatombe, uno percibe en el aire de lo que va de la década del ochenta, la ubicuidad del problema político, su urgencia por ser directamente planteado y desarrollado en todas las formas de quehacer creativo. Es cierto que la novela de que hablé es la gran novela latinoamericana de los años sesenta, cuando los escritores en exilio voluntario recuperaban sus espacios de origen mediante grandes metáforas. Es también cierto que la novela de la generación que escribe fundamentalmente después de 1973-1975 viene marcada por lo políticamente coyuntural, ya que sus autores escriben no en el exilio voluntario previo a las dictaduras, sino en el exilio forzoso desde el cual es necesario combatir. Quizás el teatro de que hablo, que exige como casi todas las formas creativas de este período, denuncia y compromiso político inmediato, está relacionado con este fenómeno del exilio forzado que conoce esencialmente esta generación.

Sea como sea, la verdad es que el teatro se llena de interrogantes muy distintas a las interrogantes de la novela. El autor construye, con los actores y directores, la obra durante los cuatro meses de ensayo. Durante el año de representaciones, es posible separar una primera época, cuando la obra aún no está madura y sigue construyéndose en escena. Luego viene el gran período clásico, por llamarlo así, cuando parece haberse llegado a un acuerdo total entre texto y espectáculo, entre autor y representación. Más tarde, por fin, sobreviene el curioso período de fragmentación del texto al apoderarse el escenario más y más de él. Es curioso observar lo que sucede durante el último mes, la última semana, el último día, los últimos diez minutos antes que la obra cierre definitivamente: la aceleración, el vértigo, la voracidad con que los actores se van apoderando del texto, hasta que la obra deja de pertenecer al autor. Mágicamente, ante la urgencia del aplauso definitivo que cierra la última noche, el autor se da cuenta que el texto escrito no fue más que un borrador, que las acciones y las palabras de la obra son producidas por una dinámica propia, insurrecta, libre, independiente, que es la de la escena, y el autor deja más y más de ser autor, los actores son menos y menos actores, los directores son menos y menos directores, dejando sobre las tablas, en el último minuto, la dinámica acelerada de una creación candente que sobrecoge con el repetido milagro de lo objetivo, de lo "otro", de la tremenda "otridad" de lo creado.

Releyendo

El Miedo y la Furia

Por Jorge Albistur

YA se sabe que José Eustasio Rivera tuvo la buena o mala idea de escribir, como última frase de "La vorágine", que a Arturo Cova "se lo tragó la selva". Alguien pensó que también el escritor había sido devorado por ese churrigueresco vegetal que, según se ha dicho, es la naturaleza americana. Y a poco tiempo, ya no solamente Rivera, sino todo el realismo narrativo latinoamericano quedó signado por una misma desgracia: "se lo tragó la selva".

Mejor que repetir un lugar común, resultará el análisis de algún texto determinado, para observar qué tipo de experiencias entendió sorprender un escritor americano en ese punto. El fue, después de todo, punto prestigioso y trabajado, pues el romanticismo se empeñó en el encuentro del hombre y el cosmos. Si en lugar del triste desaparecimiento que insinúa la expresión "se lo tragó la selva", hubiese en el hombre de estas tierras un ensanchamiento del alma, la novela telúrica estaría redimida. Su centro de interés se situaría mucho más allá de los supuestos y muy mólicos valores pintorescos, únicos atribuidos a este tipo de relato. Desde la mera observación, habría el ascenso hacia una posibilidad metafísica, y así parece intuirlo Rómulo Gallegos cuando, con referencia a la selva, escribe: "Quienes trasponen sus lindes ya empiezan a ser algo más o algo menos que hombres". Algo más o algo menos: de modo que la selva deshumaniza o transhumaniza, para emplear un neologismo bien expresivo.

En "Canaima", de Rómulo Gallegos, hay una formidable escena que protagoniza el aventurero Marcos Vargas. Es la internación en la selva —desinteresada y sin otro objetivo que estar a pecho abierto en la naturaleza misma— cuando se desata la tormenta. Indios y purgüeros saben, oscuramente, que en el instante supremo de este duelo entre el hombre y los elementos estará presente Canaima, ángel o demonio, representación de todo lo enigmático e indomable del alma americana, reflejo del nunca derrotado espíritu mágico de estas tierras, desde siempre ajenas al racionalismo europeo.

La preparación es larga y no será mucho dejar a la imaginación del lector el ensombrecimiento progresivo del paisaje. La naturaleza se vuelve cada vez más extraña, aún para los hombres que la sienten familiar: más bien que extraña, torva y agresiva. Tan manifiestamente amenazante, que el mismo Marcos Vargas, agrietada su habitual racionalidad, se descubre esperando la revelación de "algún ser inédito". Pero esta parusia habrá de demorar todavía bastante, pues todo está a la espera: el mundo, en una quietud bochornosa que anuncia el desatarse de fuerzas descomunales.

Casi exactamente en este punto, Gallegos ubica a Marcos Vargas en el trance interior de "una repentina ausencia de sí mismo": un éxtasis, como hubiese dicho un escritor que emplease palabras ajenas a su personaje, en el cual sólo se siente que el horror es bello. Y no lo es sólo para el hombre —siempre de algún modo hechizado por el pánico— sino también para la selva misma, que tenía miedo a la tiniebla diurna.

El paso siguiente a esta humanización de los árboles espectrales, es una total esencialización del hombre. Gallegos utiliza una palabra sólo corriente en México, América Central, Colombia y Venezuela. Es el vocablo "ingrimo", que significa a la vez solitario y pleno: Marcos Vargas se quita la ropa y se descalza, para ofrecerse ingrimo al viento y el agua. "El hombre quería encontrar la medida de sí mismo", dice Gallegos, y se entiende entonces la vieja ley de entregarlo todo cuando se está a punto de exigirlo todo.

Al fin, cuando estalla la tormenta, Marcos Vargas es y no es un ser individual. Gallegos conoce esta dualidad y apunta: "se hallaba a sí mismo, hombre cósmico, desnudo de historia, reintegrado al paso inicial, al borde del abismo creador". Y, como el pensamiento sobre estas cosas es uno y milenar, este nombre descubre que su hermandad con el mundo es una misma furia: porque desde los trágicos griegos, desde Homero ya, se sabe que el umbral donde nuestra personalidad se forma está guardado por las furias.

Cuando las dos cóleras han pasado, Marcos Vargas recoge a un mono araguato, "todo espanto el alma elemental". Lo abraza, gozando el reencuentro de la ternura, pero su gesto protector es la mirada del hombre —antes desnudo de historia— al ancestro olvidado, al miedo que constituye el centro mismo de su relación con el mundo. Así, en 1935, Rómulo Gallegos ponía de manifiesto a "lo real maravilloso".

Los Méritos y Sus Trampas

UNO de los entusiasmos que más han movido a los "intelectuales compatriotas" es el de editar revistas, de vida más o menos efímera, portavoces de un núcleo o de una generación o simplemente frutos del esfuerzo de un solo personaje. Entre las últimas, el ejemplo más notorio es "Alfar" liderada sin desmayos por Julio J. Casal y cuya larga vida es motivo de excepción, de discusión, de renunciamentos, de laxitud crítica.

La llamada "generación del 45" hizo proliferar simultáneamente varias de ellas, entre las que "Asir" y "Número" antagonizaron de alguna manera las diferentes posturas de una misma promoción cultural, ambas llegaron a editar muchos números. Otras, menos afortunadas pero no menos importantes en su momento, tuvieron existencia más breve (algunas apenas superaron el primer número, otras llegaron a bordear la decena, las más perecieron antes del cuarto) y entre ellas son dignas de mencionar: "Escritura"; "Climamen"; la que dirigiera José Carlos Álvarez y editara en su primera aparición la novela que dio a conocer a Armonia Somers: "La mujer desnuda", provocando un escándalo en la aldea, de ribetes tan jugosos como dignos de la mentalidad imperante en 1950, ¿habrá cambiado mucho?).

Pero hay que rendir un tributo muy particular a "Entregas de La Licorne", de hermoso papel, amplios márgenes y un nivel de colaboradores siempre excelente, gracias al patrocinio de su fundadora (y financiadora, Susana Soca, nuestra Victoria Ocampo vernácula y, lamentablemente, muerta aun joven). "La Licorne" original, editada en francés y en París (ya podemos vislumbrar cómo venía la cosa: dinero, cultura cosmopolita, fraternidad franco-uruguayas: Lautreamont, Laforgue, Supervielle, and so on) dio origen a la versión montevideana en la que las amistades personales de la promotora —y poeta de pudorosa y hermética inspiración— aportaban sus trabajos, así un nombre como el de Pasternak, por ej. (para continuar viendo como sigue la cosa) se hizo conocido de los lectores de esa lujosa revista antes de que el Nobel lo catapultara a otras notoriedades menos parroquiales.

Para tener una idea de la calidad del Consejo de Redacción uruguayo alcanza con citar a Guido Castillo y al jovencísimo Angel Rama que puntualmente aparecía con la bibliográfica derivada de su última y siempre sorprendente lectura.

Claro, esos eran otros tiempos. Más acá "Brecha" no alcanzó a su tercera muestra; "Sintaxis" —creo— llegó al quinto; "Temas", al reparto de Benito Milla y su Editorial Alfa, tuvo más suerte, así como "Trova" patrocinada por ARCA e integrada por un grupo de egresados del IPA.

Hoy día los ánimos no descaecen y continúan apareciendo publicaciones más o menos fantasmáticas ("Maldoror", v. gr. con una seria trayectoria cumplida), más o menos marginalizadas e interdisciplinarias ("Margen", "Granaldea", etc.) pero esto no es un catálogo discriminatorio ni un elenco de todas las publicaciones, simplemente es un muestreo para introducirnos en ese fenómeno de tenaz y —más o menos— cumplida periodicidad que se llama "Imágenes", nacida en 1977 y ya con 34 números aparecidos, el último correspondiente a enero-febrero '84.

Juan Pedro Carbajal no es precisamente ajeno a este fenómeno, acompañado por Fernando Joanicó Peñalva como Redactor Responsable y un grupo heterogéneo de colaboradores: María L. Matto, Juan Graña, Mercedes Sayagués Areco, Hebert Gatto, Elsa Baroni de Barreneche, entre otros varios.

El tono general de la publicación es el de promocionar a los artistas plásticos a través de la reproduc-

ción de sus obras o apreciaciones críticas sobre ellas; publicar ensayos (recuerdo alguno particularmente interesante de Hebert Gatto) y creaciones poéticas y narrativas.

UN BALANCE NECESARIO

El conjunto de los 34 números publicados ratifica la sensación de acumulatividad, heterogeneidad, criterios muy permisivos en las secciones de creación y un —ya sempiterno en nuestro ambiente pensante— dejarse llevar por el repentinismo y hasta por la arbitrariedad de un pensamiento asistemático, fragmentario, dócil al fácil enganche de las ideas por medios no siempre lógicos, carencia de argumentaciones coherentes, ideas atractivas por su brillo y actualidad pero que no están manejadas siempre con rigor que avale su seriedad.

Como mayor conquista y mérito debe dejarse constancia que el haber remontado la treintena (signo de madurez para algunos especímenes) y el proporcionar una especie de documentario iconográfico (con obvias carencias y sin un criterio estricto más allá de lo que no sea la proximidad del artista para que permita reproducciones o la amistad o la eventual publicidad de un artista o su reciente consagración, sin faltar el aporte de nuestros plásticos mayores), documentario que para un ambiente donde no hay otro es bastante útil.

NUMERO MONOGRAFICO

El último está enteramente consagrado a un tema, "25 Años de Pintura Uruguaya", desarrollado en un ambicioso ensayo por J. P. Carbajal. Dadas las implicancias del tema y las ideas que pone sobre el tapete, el opúsculo es demasiado breve, lo que hace que no se comprendan bien los límites que esos "25 Años" abarcan y que no se entienda muy claramente la necesidad de manejar tópicos socio-históricos y económicos sin hilvanar, con mayor justeza el discurso, para que esas ideas se justifiquen sin la necesidad de acudir a un cúmulo excesivo de sobreentendidos. Ello determina que toda la lectura, la argumentación y las tesis, configuren un entramado difícil de comprender por su casi absoluta falta de vertebración metodológica.

El ensayo de J. P. Carbajal manipula de modo inorgánico afirmaciones, presunciones y vaticinios respecto al arte nacional y su evolución que podrían resultar fermentales para posteriores investigaciones si no estuvieran velados por las propias obsesiones tácticas del autor que no se hacen acequiables al lector.

Luego de los "panoramas" de García Esteban no podemos volver a un estilo que no ostenta más que los entusiasmos de su autor, su reconocida vinculación a los ambientes artísticos y su consecuente apasionamiento por las cuestiones artísticas. Todo ello —que configura una trayectoria y una gestión, acertadas o no— justifica que se haya hecho una cuidadosa y respetuosa evaluación de este número.

Las reproducciones, que suman alrededor del centenar, adolecen de las mismas insuficiencias que se anotaron para la parte de lectura: valen como instrumental iconográfico pero a pesar de su número resultan deficientes en la elección de artistas, a pesar del premeditado eclecticismo que las inspira, o de obras, cuando no francamente injustificadas.

Evidentemente la gestión de "Imágenes" está signada por la polaridad de valores: lo acertado coexiste con lo errático, lo plausible con lo inaceptable, lo meritorio con lo discutible. Es cierto: el esfuerzo de mantener esa publicación no puede ser ignorado pero si se puede pedir que los resultados estén, por lo menos, a la altura de las energías que demanda.

R. de E.

La Hipocresía, Según Borges

SEGUN informó la Agencia EFE, desde Buenos Aires, el escritor Jorge Luis Borges ofreció "Un primer borrador, sin duda incompleto del vocabulario habitual", de lo que calificó de "hipocresía argentina" que según él ha hecho caer a los argentinos "en una barroca profusión de eufemismos".

"Un grupo de militares se encarama al poder y nos maltrata durante unos siete años. Esa calamidad se llama 'El proceso' —el de Kafka, en todo caso", recordó el autor de "Ficciones" y otros 34 volúmenes de poesía y cuentos, traducidos a más de veinte idiomas.

"Los terroristas arrojaban sus bombas. Para no herir sus buenos sentimientos, se les motejó de 'activistas'. El terrorismo estrepitoso (el de los activistas) fue sucedido por un terrorismo secreto (el de los militares), se lo llamó la represión", dijo.

"Las autoridades hablaron de anticolonialismo, de un cese de hostilidades"; un ministro —José Martínez de Hoz, del régimen militar— "caso deliberadamente, arruinó a la patria desde el Palacio de Hacienda y se le denominó 'economista'".

"Gremialista" es el mote que se aplica a ciertos matones. Un negocio sucio es un "negociado" o un "ilícito". Una cuadrilla de parientes y de pistoleros un "séquito", un plagio "una reminiscencia", un portero, un "encargado", un basurero, un "cinturón ecológico". La venta lucrativa —toda la venta lo es— de obscenidades y la exhibición de desnudos, "democracia", o, a la española, "destape", dijo.

"Ofrezco este primer borrador, sin duda incompleto, del vocabulario actual de nuestra hipocresía. La Academia Argentina de Letras bien puede ampliarlo."

BIBLIOTECA DEL AUTOR NACIONAL

ES EL REENCUENTRO CON
—Paco Espinola
—Jorge Sclavo
—Enrique Estrázulas
—C. Real de Azúa
—J. C. Onetti
y muchos más
SUSCRIBASE



Casa del Autor Nacional

Espacio Geográfico y Humano Para un Nuevo Mestizaje Cultural

"Identidad. Tradición. Autenticidad. Tres problemas de América Latina", por Mario Sambarino. Centro de Estudios Latinoamericanos Rómulo Gallegos. Caracas. 1980. 326 págs. De próxima distribución.

Lo dicho días atrás a propósito de un libro de Arturo Ardao —"Génesis de la idea y el nombre de América Latina"— exime casi de replantear por qué se reseñan recién ahora obras aparecidas hace ya tres años. Los vínculos culturales entre los países de este continente son lo bastante flojos, como para explicar que se conozca tarde —y a veces se ignore— el trabajo de escritores uruguayos radicados en otros puntos del continente. Vale la pena reseñar, sin embargo, libros como el de Ardao y éste de Sambarino, aparecidos en la colección Enrique Bernardo Núñez, destinada a significar un sostenido homenaje a un escritor que, en todo, procuró un mejor conocimiento de la cultura latinoamericana. Conocer a fondo esta realidad es, de alguna manera, luchar contra el aislamiento de estos países, en una afirmación de lo que ellos tienen de común.

LA IMPLACABLE SISTEMÁTICA

No es difícil descubrir el punto de partida de este ensayo de Sambarino, que en todo procede con el rigor de un espíritu formado en las disciplinas filosóficas. Identidad, tradición y autenticidad son términos de uso muy frecuente, y han corrido la suerte de generar diversos equívocos. Sambarino se propone entonces, como primer asunto, un implacable examen sistemático del significado de estos vocablos. "Tradición", por ejemplo, le parece un término "indeterminado en la práctica de las ciencias sociales", y generalmente reducido en sus relaciones con las ideas de folklore, mitos y leyendas y usos y costumbres. El término "autenticidad", de parecido modo, resulta inseparable de la idea de situación, pues nada es auténtico en sí y por sí, sino en el marco de un determinado sistema de valores. Con razonamientos de este tipo, en fin, Sambarino se pone en guardia contra los significados ambiguos en el discurso común, donde ciertas palabras prestigiosas conducen a "fórmulas retóricas, meramente exhortativas, peligrosas en el discurso político, y misticificadoras en éste y en la ensayística imprudente".

El libro es en primer lugar, en consecuencia, una exhaustiva requisitoria en el campo de una terminología colectiva, para obligar a cada vocablo a rendir una acepción unívoca. Como quiera que Sambarino se exige también a sí mismo esta exactitud, puede leerse un párrafo como el siguiente: "Parece hacerse claro que hay dos sentidos de arraigo: uno, el de afincarse en las realidades más primarias de un universo cultural; otro, el de afincarse en la problemática de un universo cultural". Resulta evidente que, aquí, las palabras "realidades" y "problemática" apuntan a dos cosas perfectamente discernibles y diferentes.

Evidente resulta, también, que toda esta asepsia en cuanto al plano del lenguaje, puede desembocar en un estilo trabajoso, de exposición científica, con renuncia

El CEC Inicia Inscripciones

EN su sede de Reconquista 589, esq. Juan Carlos Gómez y en el horario de 9 a 12 y de 16 a 20, el CEC (Centro de Extensión Cultural, inició las inscripciones para los siguientes cursos: "Grecia y Roma: el arte", Prof. Luis Bauseiro; "Crítica literaria y liberación cultural", Prof. Uruguay Cortazzo; "El Uruguay en imágenes", Prof. José de Torre Wilson; "Semiótica", Prof. Fernando Andacht; "Análisis de la obra de poetas nacionales", Prof. Jorge Ar-

beleche; "Narrativa contemporánea", Prof. Roger Mirza; "Elementos para la comprensión de una historia contemporánea de América Latina", Prof. Armando Miraldi; "Taller-seminario sobre temas de historia, con publicación final de los trabajos seleccionados en forma de folleto", Prof. Armando Miraldi; "Análisis del discurso crítico" (plazas limitadas), Profs. Juan Carlos Mondragón, Teresa Porzecanski, Fernando Andacht y Uruguay Cortazzo.

voluntaria a toda agilidad y belleza literaria. Para muestra, basta el pasaje siguiente: "que América Latina sea única, en tanto no existe otra América Latina sino solamente ésta, no quiere decir que sea una, en el sentido de que existe unidad en ella. La desunión no excluye la identidad. La diversidad, tampoco".

En el libro de Sambarino, para decirlo todo de una vez, importan prioritariamente los conceptos.

DE LAS PALABRAS A LOS HECHOS

Más allá de este trabajo señaladamente filosófico, las reflexiones de Sambarino se proyectan sobre aspectos

de la realidad americana: los correspondientes desarrollos son, para el lector común, el evidente centro de interés del libro. Con la habitual cautela, el autor se refiere a los "cortes identificacionales múltiples", señalando que no es lo mismo la identidad de una cultura y la de una sociedad, o la de una nacionalidad, así como ésta no es igual a la identidad de un Estado. La nacionalidad polaca no desapareció al desaparecer el Estado polaco; Bolivia es un Estado que comprende a más de una forma cultural; la "cultura europea" comprende a varios Estados, del mismo modo que una sociedad —la capitalista o la socialista— puede también comprender a varios Estados.

"La canción de los días". Tal es el título del último libro poético de Gregorio Rivero Iturralde, actual vicerrector del Instituto de Filosofía, Ciencias y Letras, y figura de cada vez mayor significación en la actividad literaria de nuestro medio. El poeta no oculta, sino más bien proclama que, en este caso, su inspiración lírica recoge uno de los consabidos temas eternos: la fugacidad de la vida. Sabe que su palabra va a reunirse a la secular voz humana que canta al fuego heraclítico y escribe, en consecuencia: "Alguien podría preguntarse: 'Y este devenir de pasado, presente y futuro, a veces trágico y siempre invitación a la nostalgia, ¿merece acaso ser cantado? ¿Puede ser el tema de una melodía?' Le respondería que ése ha sido, preclaramente, de una forma u otra, el motivo de todo canto y de toda creación artística, desde que el hombre se supo hombre sobre la tierra". Ansia de permanecer es, en fin, la poesía para Rivero Iturralde.

Pero su hermandad con tantas otras voces líricas no anula la inflexión personal de la suya. Una parte de sus composiciones refleja la experiencia vivida en viajes diversos, y se presenta así como el verdadero diario de un espíritu. "Monólogo con Perico" es el poema más íntimo y entrañado. Rivero se refiere allí a su hermano muerto recientemente, a quien está dedicado el libro todo, y consigue la rara alianza entre un tema delicado y doloroso y un lenguaje desenvuelto y conversacional.

Hay también otros poemas escritos en alabanza a seres desaparecidos: el motivado por la muerte de Rodríguez Mallarini —"el Caballero Andante del Idioma"— está resuelto con gran elegancia y hasta con alguna nota de finísima ironía.

Enteramente machadiano, y con clara reminiscencia del poema "A un olmo seco", aparece el texto titulado "Florece el viejo aroma", tan esencialmente expresivo del drama humano que el volumen revela de un extremo a otro. La última composi-

ción muestra insistentemente a la vida como una interrogante tendida hacia el misterio. Es, sin embargo, una página religiosa. Así lo revela el siguiente acápito, que recoge una sentencia de San Agustín: "Nos has hecho, Señor, para Ti, y nuestro corazón estará inquieto hasta que descansé en Ti".

"Una novela de Sylvia Nogués Garrido. "Termes, historia de una adopción", está prudentemente presentada por su autora con esta advertencia: "Un libro, parto espiritual, puede ser una criatura no hermosa. Sylvia Nogués ha de querer referirse, sin duda, al fondo mismo de su novela, amargo y pesimista. Pero la cautelosa sentencia puede ser más ampliamente entendida.

Esta historia de una adopción es, en efecto, el gélido de una mala serial televisiva. Como quiera que la acción queda desvestida de los conocidos aderezos que puede brindar una cámara —desde ambientes fastuosos que no parecen propios de hogares latinoamericanos, hasta largas miradas significativas— resulta más fácil advertir el paupérrimo esquema de esta historia de ricos buenos que se empobrecen, mientras los pobres malvados vienen a más. En estos sucesos no hay personajes —desde luego— sino apenas ángeles y demonios, porque es más sencillo pintar estas simplificaciones que a los seres humanos.

La acción transcurre en ninguna parte y, de los innumerables descuidos tipográficos, algunos podrían ser, lisa y llanamente, errores de ortografía.

Sobre la estructura del hombre. Con el título "Consideraciones sobre la estructura del hombre" acaba de aparecer un trabajo filosófico de Jorge Larralde. Se trata de "una densa analización"—no análisis, adviértase bien— "de las proyecciones ontológicas y antropológicas del conocimiento".

Bien se reconoce que, en tema de tanta especialización como el conocimiento, se hace por momentos

Es fácil prever adónde desemboca este tipo de análisis: va hacia la obligada y problemática identidad de América Latina, donde los factores diferenciales abarcan desde los antecedentes étnicos hasta los tipos de producción, el desarrollo de las clases medias, el sistema educacional y el ingreso per cápita. Sambarino analiza también los fenómenos de transculturación, destacando que en tanto este término tiene en Europa connotaciones positivas, en América las tiene negativas.

En cuanto a la "tradición", el trabajo de Sambarino supone un análisis de la herencia española. Reseñando los puntos de vista de Briceño Iragorry, el autor muestra una interpretación de la "hispanidad" fundada en el modelo de la España medieval. Confronta esta visión con otras bien conocidas —las de Unamuno y Américo Castro— para referirse después a la menos célebre de Javier Herrero. Por otro lado, concluye que "hablar de tradiciones indígenas características es imposible", y se pregunta qué sentido tiene una tradición guaraní para un uruguayo.

Con el mismo método, en fin, Sambarino plantea la condición de "autenticidad". Se extiende en la consideración de lo que significa "alineación", y busca en Hegel los primeros alcances de este término. Como antes con respecto a la tradición, Sambarino recoge ahora juicios, ponencias y conceptos de otros autores: las transcripciones de Real de Azúa, Usler Pietri y Mayz Valenilla son de especial interés. Después de subrayar la compleja unión de herencias contradictorias en lo que hoy llamamos cultura europea, Usler Pietri escribe sobre "el único gran espacio geográfico y humano" en que puede cumplirse un proceso parecido. Dice: "Es tan solo en la América Latina donde se ha dado con tanta extensión y profundidad un viviente proceso de mestizaje cultural parecido al que determinó el nacimiento de la propia cultura occidental". En los ensayistas, pues, domina, una visión esperanzada del destino inmediato de este continente en emergencia.

J.A.

MINUTERO

necesario recurrir a una terminología de excepción, pero —dado el lenguaje que se utiliza en este trabajo— cabe preguntarse a quién está dirigido este libro, fuera del profesor prolijo y el estudiante obligado a asumir un idioma críptico. Para muestra, basta este fragmento del Prólogo: "Conciencia que significaría el fruto objetivo de una estructuración o evolución óptica que culminaría en la posibilidad cognoscitiva con un significado de perfeccionamiento de la presencia, configurativo de la cosa. Ciertamente que en base a un tal criterio integrativo, la "cosa en sí", entendida como la cosa perfectamente objetiva o no deformada por versiones de valor parcial, se comprendería no como la externidad al ente cognoscente y sus perspectivas, sino precisamente como recién la perfección del fruto último de una evolución óptica que culmina en el mundo consciente humano y las perspectivas cognoscitivas del Hombre".

"El drama de los judíos en la URSS". Con un prólogo del doctor Enrique E. Tarigo ha aparecido esta publicación del Comité Central Israelita del Uruguay, y el Comité Uruguayo Pro Derechos de los Judíos Soviéticos. El volumen versa sobre la situación de discriminación y persecución que padecen los judíos de la actual Unión Soviética. Porque la injusticia y violencia ejercidas sobre esta colectividad no son cosas de la era staliniana, sino dolorosas realidades de hoy. Para justificar la preocupación de los uruguayos por esta causa libertaria, el doctor Tarigo cita las siguientes palabras de Henry David Thoreau: "bajo un gobierno que pone a un individuo injustamente en la cárcel, el lugar más digno para la residencia de un hombre honrado, es la cárcel". La internacionalización de los problemas hace el resto.

El libro incluye un mensaje de Nahum Bergstein, presidente del Comité Central Israelita del Uruguay, y otro de Guillermo Mllovan, secretario del Comité Uruguayo pro Derechos de los Judíos Soviéticos.

A Pesar de la Omisión

Estampas de Wilbur Flick, por Edmund Wilson. Relatos escogidos de Ed. Argos Vergara, 1983; 272 págs.; N\$ 175. Distribuye Librería Atenea.

"Memorias de Hecate County es mi libro favorito", escribía Edmund Wilson en la reedición estadounidense de 1970, "nunca entendí por qué la gente que se interesa en mi obra no suele prestarle mucha atención"...

Tal vez sea cierto que dentro de su prolifera y destacable producción literaria (que comprende crítica, ensayo, historia, poesía, drama, narrativa, así como ediciones póstumas de The Crack-Up y de El Último Magnate, de su amigo F. Scott Fitzgerald), las Memorias de Hecate County (1946) no ha sido un libro especialmente destacado por la crítica, pero sí atrajo la atención de todo el público lector de la época debido a los problemas de censura con los que tuvo que enfrentarse su primera edición.

El juicio se dirigió principalmente al extenso relato central de la colección: "La princesa del cabello dorado". Dicho cuento, que se convirtió en la piedra de escándalo, representaba una intención consciente por parte de E. Wilson de trasplantar el realismo erótico europeo a la narrativa estadounidense. Superada la censura, Memorias de Hecate County fue publicada con sus seis relatos originales. Se recuperó así la historia central que, por encima de los pasajes de contenido sexual, representa un excelente retrato de la inestabilidad social de los años treinta. Una exposición de la indecisión personal en la que el protagonista, sumido en la incertidumbre ideológica, ve en su relación con dos mujeres, más que una duda emocional o erótica, una lucha social que desarrolla dentro de su propia mente. Varias pautas del cuento se remontan a las Memorias de Casanova, y de allí el nombre de Memorias de Hecate County.

No se puede menos que estar de acuerdo con el prólogo de la Ed. Argos Vergara a esta obra, en el cual se afirma que hoy en día los problemas que ésta tuvo con la censura significan un escollo que "se nos antoja ridículo y que ha perdido toda vigencia". Sin embargo, luego de una afirmación así, las Memorias de Hecate County se ven converti-

das en esta traducción de la editorial española en Estampas de Wilbur Flick, y en lugar de los seis relatos originales sólo se presentan cinco. Esta versión en castellano ha omitido a "La princesa del cabello dorado".

RELATOS-TESTIMONIO

El libro mantiene, a pesar de la mutilación, un tono uniforme de testimonio socio-moral, expresado a través de una técnica pulida, descripciones sensibles, intelectualismo, anécdotas de personajes de clase alta y una determinación en favor de la verdad.

Un claro ejemplo de esto último es el cuento que da nombre a la colección —"Estampas de Wilbur Flick"—: casi un documento social que cubre los años desde 1912 hasta finales de la década del 30. Su protagonista presenta un rasgo fundamental que, casi caricaturizado por su creador, se convierte en clave de sus actos y de su existencia. Flick es un "intruso" en la vida, una persona al margen de la felicidad, nunca integrado a su entorno, siempre incómodo consigo mismo. Desde el comienzo del relato (los días universitarios) hasta el final (el hundimiento en la indignación y el descontento moral) el personaje es un ser incapaz de atrapar la realidad de su tiempo y de encontrar su lugar, "su" rol serio dentro de la sociedad. Su lucha presenta un matiz desesperado de golpes dados a ciegas siempre en la misma dirección y con el mismo resultado: una superficialidad enfermiza, un vacío sórdido.

Totalmente distinto es el personaje del siguiente relato, "El hombre que mataba tortugas mordedoras", quien no pudiendo vencer el mal contra el que lucha decide explotarlo. Desarrolla así un criadero de tortugas y su carrera de explotación —en la que él mismo termina adquiriendo la naturaleza depredadora de la tortuga mordedora— lo conduce a buscar un final de autodefensa. Se sumerge así el autor en la moralidad del Calvinismo, tan enraizada en el pueblo norteamericano, pero manteniendo a lo largo del relato una distancia desde la que observa a su protagonista.

Esta distancia desaparece en el siguiente título, don-

de el narrador se ve involucrado hasta los límites de la angustia. En "Ellen Terhune" Wilson crea un ambiente de aires góticos, en el que las situaciones tensas y las descripciones de paisajes y cambios de ánimo de los personajes logran atrapar al lector hasta sumirlo en esa misma claustrofobia del impulso irrefrenable, el impulso que arrastraba al visitante y voz narradora de esta historia "hacia un acto absolutamente inmediato y definido: volver a la casa de Ellen".

ORDEN UNIFICADOR

Pero de todos los males que acosan al hombre, lo persiguen y lo destruyen, el peor mal, a los ojos del autor, toma la forma del individuo que manipula y degrada nuestra mente, aquí representados por los Milholland (en "Los Milholland y su hombre de paja") y los Blackburn (en "El señor y la señora Blackburn"). El primero de estos dos relatos es una sátira de la comercialización de la literatura, en la que se cuestiona la integridad de todos los escritores y retrata los dilemas de los intelectuales. El segundo, una trama surrealista y compleja (incluso con páginas enteras escritas totalmente en francés), reúne a varios de los personajes de los cuentos anteriores —por ser todos vecinos de Hecate County— en un argumento que se empeña en reflejar las evidencias de la decadencia, las ruinas de aquella heroica Norteamérica.

Dos cuentos magistrales como broche del libro, que dejan en claro además, el hilo unificador de los relatos, su consciente ordenamiento, y la insistencia en asomarse al paisaje humano para mostrar a una sociedad compleja y moralmente enferma.

Estampas de Wilbur Flick es un rompecabezas en el que cada pieza —o relato— tiene su significado por sí misma, y unidas nos brindan un panorama completo de un período de Estados Unidos que este reconocido intelectual de la época conocía y expresaba con inconfundible claridad. Esa es una de las principales razones —la búsqueda de esta colección de relatos— por la cual la omisión de la historia central a la que antes hacíamos referencia se torna más inadmisibles y, aunque no logra empañar la brillantez del estilo de Wilson ni el interés de la obra, hace que nos lamentemos de no poder disfrutarla en su verdadera dimensión.

Cecilia Ceriani

SUBRAYAMOS

••• La costumbre de amar, por Doris Lessing. Argos Vergara, 1983. 288 págs. N\$ 150. Distribuye: Librería Atenea. Ocho cuentos de esta escritura nacida en Kermanshah —Persia— que vivió su infancia y adolescencia en Rodesia, actual Zimbabue. Desde su primera novela, "La canción de la hierba", Doris Lessing no se ha apartado de su fuerte lazo con la realidad social ni de su preocupación por la naturaleza de la libertad y la definición del individuo. Es una figura solitaria dentro de su generación de escritores ingleses.

••• El monte de castaños, por Tomás Rebella. Colección Luz Astral. Montevideo, 1983. 259 págs. Es ésta una novela noble, por su fondo y por la integridad con que el autor se juega a lo largo de su desarrollo, sin escamotear ninguna gran escena y sin recurrir a presuntos virtuosismos técnicos para disimular carencias. Cuál pueda ser el futuro literario de Tomás Rebella es cosa imposible de predecir. Por el momento, constituye una figura distinta en este mundo ansioso, donde la norma es la prisa por publicar cuanto antes.

••• Casa vacía, por Mercedes Rein. Editorial Arca. Montevideo, 1983. 222 págs. Distribuye: Arca. Esta primera novela de Mercedes Rein, más conocida por sus cuentos, sus adaptaciones teatrales, sus traducciones del alemán, sus ensayos y su tarea docente, se lee sin hesitaciones y sin dificultades. Esconde, sin embargo, una clave de interpretación metafórica que —y ese es el mayor mérito de la novela— no resulta impuesta ni disociada del conjunto de lo narrado. Se trata de una síntesis metafórica del Uruguay de estas últimas décadas, de mera reconstrucción intelectual.

••• El curandero místico, por V. S. Naipaul. Selx Barral, 1983. 251 págs. Sea bienvenido el bombardeo de obras de este escritor nacido en Trinidad y Tobago, de gran éxito en Estados Unidos y Gran Bretaña, del cual ya no se podrá ignorar la brillantez de sus descripciones, el talento en la creación de personajes y la calidad de su narrativa clara y personal. Aquí, donde el tema es un grupo de hindúes inserto en la sociedad de Trinidad, se admiran la ironía,

la prosa, el tratamiento del asunto, la fluidez del relato, la magia que envuelve al lector hasta llegar al punto final. Todo indica que estamos ante la obra de quien ha hecho de la literatura una profesión y que es, sin duda, un profesional de primera.

••• El Quiroga que yo conocí, por Enrique Amorín. Arca-Calicanto. Montevideo, 1983. 78 págs. En lo que tiene relación con lo estrictamente literario, el testimonio de Amorín aporta algunos elementos de interés. Prueba que la conducta de Quiroga fue del todo sobria. El coterráneo menor del gran narrador salteño, a la vez, perfila un retrato moral, en el que sobresalen peculiaridades de carácter no siempre positivas. Amorín se propone, en este sentido, demitificar a Quiroga, mostrando quién fue verdaderamente el hombre.

••• El perejil y sus adyacencias, por Gladys Afamado. 1er. Premio Poesía. Concurso Club Banco de Seguros. 32 págs. Distribuye: Ediciones de la Banda Oriental. La originalidad de esta obra no radica precisamente en el tema, sino en la manera como es encarado. Gladys Afamado va más a las "adyacencias" del perejil; por eso logra consolidar un mundo que es personal e incanjeable.

••• Sombras de obras, por Octavio Paz. Selx Barral. Barcelona, 1983. 324 págs. N\$ 325. Distribuye: Grupo Editorial Planeta. Sumados a sus libros de poemas, Octavio Paz está armando un verdadero castillo de crítica y teoría sobre el arte y la literatura. Su promedio de publicaciones alcanza, a veces, hasta a dos libros por año. "Sombras de obras" es otro agregado enjundioso, aunque con algún error de selección, a su admirable tarea de pensador.

••• El museo de los esfuerzos inútiles, por Cristina Peri Rossi. Selx Barral. Barcelona, 1983. N\$ 220. Distribuye: Grupo Editorial Planeta. El reencuentro con la narrativa de Cristina Peri Rossi, después de más de diez años de ausencia de Uruguay, resulta reconfortante: esta uruguayea de cuarenta y un años ha afinado brillantemente su instrumento de aprehensión, tal vez por su ausencia misma, por "la condición del extranjero" cuyo andar la conduce al interior de las palabras, y también a su riesgo.

Edda Piaggio en Buenos Aires

La conocida poetisa uruguaya ha sido invitada a la X Feria Internacional de la Poesía que se realizará en Buenos Aires desde el 6 al 23 de abril próximos. Piaggio presentará allí su obra "Alternancias". Paralelamente, un grupo de poetas e integrantes de la nueva Comisión de la Sociedad Argentina de Escritores la invitó a un acto en el café "Merlin", el 4 de abril a la hora 21, con el propósito de analizar el libro "Cruelo rojo vivo". La velada cultural finalizará con la recitación de algunos poemas de dicho volumen, llevada a cabo por intérpretes argentinos.

Bibliografía Jurídica

Código Tributario de la República Oriental del Uruguay; Ediciones Jurídicas Amallo M. Fernández, 1983; 450 págs.

Se trata de la segunda edición, actualizada y aumentada, de la ley N° 14.306 de 29 de noviembre de 1974 (Código Tributario) concordada y anotada por los Dres. Ramón Valdés Costa, Nelly Valdés de Blengio y Eduardo Sayagués Areco.

Ya en oportunidad de la aparición de la primera edición se han puesto de manifiesto las bondades del trabajo que conlleva la anotación de este texto legal con sus concordancias correspondientes. No cabe sino reiterarlas respecto de ésta.

Más cabe agregar que un derecho especialmente cambiante como el tributario, requiere una también especial permanencia en la labor de actualización y, precisamente, esa necesidad viene a ser encubierta por esta publicación.

Sobre todo, si se tiene presente que por distintos factores la actividad jurídica que se despliega en esta materia es tan amplia y compleja que de no ser por este tipo de esfuerzos sistematizadores llevados a cabo por especialistas, resulta bastante difícil conocer con certeza la legislación vigente que, por supuesto, en estos aspectos, debe complementarse con las recopilaciones de normas impositivas que se llevan a cabo periódicamente.

Las anotaciones bibliográficas, doctrinarias y jurisprudenciales que contiene la publicación constituyen material de invaluable importancia para el exégeta.

Como lo hiciéramos antes debe destacarse que la utilidad del texto lo hace indispensable en el ámbito forense.

La desocupación y el seguro de desempleo, de Juan Raso Delgado; Ed. Jurídicas Amallo M. Fernández; agosto, 1983; 336 págs.

Es ya un lugar común —desgraciadamente— el hablar hoy de todos los problemas que ha creado la desocupación —los crea por lo demás permanentemente— así como de los institutos jurídicos a que hay que recurrir para paliar sus nocivas consecuencias.

No es extraño, por consiguiente, que la cátedra de Derecho Laboral y Previsión Social se ocupe de todo ello y, en la oportunidad, a través del Dr. Raso Delgado, lleve a cabo un profuso análisis de la cuestión.

Y la misma no es abordada por el autor exclusivamente desde el ángulo jurídico sino que, en la obra que se comenta, hay un estudio intensivo de la desocupación como fenómeno social, especialmente de las causas que la provocan, que por su vinculación con cuestiones sociológicas e históricas extiende su interés al lector ávido de buena información sobre el tema en general.

En lo que respecta particularmente al fenómeno visto desde el ángulo jurídico, la obra contiene un detallado y pormenorizado análisis de la ley N° 15.980 sobre Seguro de Desempleo, con las innovaciones de importancia que introdujo (temática del despido ficto) que supone ser un primer estudio doctrinario de evidente necesidad.

Desde este punto de vista el libro es de consulta obligada de juristas en general y especialmente los vinculados al Derecho Laboral y a la Seguridad Social.

Safec

ANTICIPO

Un Espíritu Insobornable

OPUS NIGRUM, novela de Marguerite Yourcenar. Edición original Gallimard, 1988. 1a. Ed. en español, setiembre de 1983. Trad. Emma Calatayud. Edt. Alfaguara, Madrid. 414 págs.

La historia de Zenón, astrólogo, alquimista, médico, permite a Marguerite Yourcenar, desplegar su universal cultura, su preocupación por la verosimilitud del detalle y —al mismo tiempo— recrear, con un estilo soberanamente seguro y antiespectacular, una época de enorme importancia para la historia de Occidente: la que cabe en el siglo XVI y marca la conjunción de fenómenos políticos, religiosos, culturales que coadyuvarán para que el fin de la Edad Media dé paso al surgimiento del hombre moderno, en el marco del Renacimiento, con su espíritu crítico y cuestionador.

A través de la azarosa vida de su protagonista MY presenta un epitome de lo que fueron los sabios que con sus estudios, preocupaciones e inquietudes, desafiaron el quietismo oscurantista de la contrarreforma. Zenón se convierte en símbolo de la libertad del espíritu, de la insobornable fidelidad a los datos que solamente sean admitidos por la razón y de la devoción constante al saber, al que llega por medio de la especulación, la lectura y el ejercicio sistemático de la observación. Por eso una de sus primeras profesiones es la de astrólogo: en la contemplación de los astros se puede llegar a presumir el destino de los hombres pero, fundamentalmente, se constata la armonía universal.

UNA HISTORIA FLAMENCA

No obstante proceder de un triptico de narraciones publicadas en 1934 (Ed. Grasset): "La Mort conduit l'Attelage", (compuesto por "A la manera de Durero", "A la manera del Greco" y "A la manera de Rembrandt", el primero es el que origina la presente novela) que aparentemente busca recrear el tono y particularidades del mundo de cada uno de los artistas bajo los cuales cada relato se ampara, "Opus Nigrum" no es una historia alemana "a lo Durero" sino que es una típica narración que se inserta en la riquísima y seductora tradición plástica valona y flamenca.

Es imposible no recordar la gran pintura flamenca que está constantemente aludida por el espíritu de la obra, desde Van Eyck a Frans Hals, desde H. Bosch a Breughel, MY transforma en palabras la iconografía que esos pintores hicieron sinónimo de una época. La cultura visual se manifiesta y plenifica en el dominio del lenguaje convertido en estilo limpio, pleno de gracia y refinamiento, con el gran mérito de no mostrar que es la obra de toda una vida. Sobre ella la autora ha trabajado —intermitentemente— casi 50 años (contemporáneamente traducía, escribía otros relatos y elaboraba las "Memorias de Adriano"). Su prosa corre con fluidez y espontaneidad, el ritmo vertiginoso del relato demuestra cortesía y respeto por el lector y su inteligencia que la eximen de datos que la propia economía del relato irá aportando con exactitud y claridad.

El ambiente físico que enmarca la historia permite que recordemos el que Jacques Feyder reconstruyera, con exquisito gusto y severidad, para su "Kermesse Heroica" de 1936; efectivamente los problemas religiosos son los mismos; calvinismo, luteranismo, restos husitas y wicklifianos, combatidos por la contrarreforma acaudillada por Felipe II; enfrentamientos bélicos comenzados por el afán hegemónico de Carlos V y sostenidos por su hijo y, como consecuencia de todo ello, atosigamiento a las empresas científicas e intelectuales que —al no ser comprendidas por los generalmente ineptos responsables de la Inquisición— hacían a sus promotores reos de la hoguera, víctimas de Autos de Fe (Harvey, Servet, Giordano Bruno, Savonarola, etc.) condenados, luego de confesiones obtenidas por medio de infamantes torturas, bajo la acusación de brujería; lo que de paso servía, muchas veces, para desembarazarse de enemigos molestos, invocando la defensa de la Fe.

EL PROTAGONISTA

Zenón, bastardo de una poderosa familia de banqueros emparentados con los

Fugger, es la síntesis del espíritu de investigación y de la curiosidad científica que lo hace un representante ejemplar del Renacimiento que tuvo en Leonardo el ejemplo más conspicuo. Su personalidad es una mezcla de las de Paracelso, Avicenna, Averroes, Nostradamus, Vesalio, Tycho Brahe, etc., en los que inspira sus ansias de conocimiento y de los que obtiene las bases para su sabiduría universalista y de corte humanístico.

Destinado, en principio, a ser un hombre de iglesia, abandona pronto la tutela del Canónigo B. Campanus para emprender viajes misteriosos y estudios esotéricos que labrarán su fama y determinarán finalmente su condena y persecución a expensas de algunas publicaciones suyas quemadas por los doctores de la Sorbona. Su primera juventud y sus últimos años transcurrirán en Brujas y sus alrededores. Participa en la modernización de los telares de Tournai cuando era aun muy joven, emprende luego su vida errante que lo hará famoso y ubicuo en la imaginación popular (ver el perfecto Cap. "La opinión pública") y finalizará su existencia como médico del Hospicio de San Cosme, bajo nombre falso en su Brujas natal, luego de soportar un largo e injusto proceso que lo hace reo para la hoguera, condena de la que se escapa, como un estoico, por medio del suicidio.

Su mayor delito fue no plegarse a las formas recibidas de pensar y concebir el mundo que dictaba la contrarreforma, delito que proviene de exaltar la verdad que aporta la ciencia por sobre los cómodos sofismas que sustentaban el dogma; culpable de su sensualidad por el saber no vacila en transgredir las imposiciones de la moral dominante para obtener conocimientos sobre el hombre y el mundo que no estuvieran impuestos por el poder secular de una iglesia romana tan poderosa como corrompida, tan autoritaria como temerosa de los embates irreversibles que venía soportando y de los que se defendía con manotazos de ahogado, promoviendo la obsecuente mediocridad y sojuzgando toda intención de libertad que el pensamiento y la investigación, el estudio y el arbitrio de los más independientes, le asestaban de manera irrefrenable, gestando convulsiones de las que nacería el hombre moderno.

Austero y frugal en sus vicios y virtudes y demasiado incrédulo para ser hereje, Zenón termina por vivir la más despojada existencia, dedicado a la filantropía, al ejercicio de la curación de los cuerpos (a partir de Paracelso y teniendo el buen sentido común como norte, a Vesalio como precursor en la colonización y descripción de la usina del cuerpo) y a la autoobservación constante de sus más ínfimos mecanismos vitales. Desilusionado de casi todas las ciencias físicas y espirituales que cultivara esperanzadamente en su juventud (teología, astrología, alquimia, física, matemáticas, medicina incluida, a la que permanece fiel por razones eminentemente prácticas) ocupa sus años finales procurando hacer olvidar su propia existencia, haciendo herboristería, contemplando siempre su entorno, alentando algún proyecto desmedido (por ejemplo: dar cuenta en un libro de todo cuanto acontece en su cuerpo en el término de un día), todo ello anegado por su ánimo totalmente escéptico, cada vez más renuente a encontrar estímulos y esperanzas en el género humano.

Ser consciente —y vivir bajo esa certeza— de que el hombre está hecho para la fragilidad y la muerte, no obstante los propios ímpetus de omnipotencia que a veces lo alentaron, lo sume en sentimientos antagónicos de desapego vital y de temor a caer bajo las autoridades que podrían incriminarlo. Así es que en su espíritu se libran batallas que lo hacen símbolo del mismo mundo que habita y que despierta en él sentimientos dicotomizados de amor y de repugnancia, de ansias y fatigas; macrocosmos y microcosmos, Zenón es campo de encuentro de tales polaridades que hacen de su torturada persona el espejo de nuestra contemporaneidad.

LOS INTERLOCUTORES DE ZENON

Su hermanastro Henri Maximillén, guerrero y poeta que experimenta la sen-

sualidad del poder como Zenón la del saber; y el Prior del Convento de Franciscanos, el noble Jean Louis de Berlaimont, un hombre santamente religioso, comprensivo más allá de los límites que él mismo podía confesarse y tácito protector de Zenón a quien acoge bajo el nombre de Sebastián Theus, son los dos grandes interlocutores capaces de sostener con Zenón un diálogo válido sustentado en el mutuo respeto, en las diferencias y en la admiración, tanto como en la indulgencia que usa Zenón frente a ellos y ellos frente a Zenón.

Con Herni-Maximillén lo unen lazos de sangre y el fuego de empresas dispares pero emprendidas con semejante pasión y coronadas ambas por el fracaso aparente y el escepticismo real. "Conversación e Innsbruck", de la primera parte, es capital para entender los vínculos que unen a estos dos hombre: un sabio que se esconde y a quien sus conocimientos han sido una llave inútil para llegar a la verdad y un Capitán, que optó erradamente por alistarse contra el Emperador, cuyo presente es de escarnio y su futuro incierto pero, sin duda, gris y sin gloria. Compone sonetos petrarquistas que no le darán fama, será muerto en combate y enterrado con sus poemas bajo la coraza, destinados a participar del futuro de descomposición de su cuerpo como ejemplarizante final para las vanas esperanzas de inmortalidad.

Más sutiles y complejas son las relaciones con el Prior, quien recoge a Zenón en su carroza en momentos de grave peligro para la vida de éste. La figura del religioso es una de las mejor talladas por el talento de MY; convertido en religioso luego de enviudar y de haber desempeñado una brillante carrera en la Corte de Regenta, Jean-Louis de Berlaimont (cuyo hijo marcha a las órdenes del anciano Duque de Alba, adalid de Carlos V en Flandes) decide pasar el resto de sus años al amparo de la fe, ejercida con sufrida pasión y con serena intensidad, que no le impide reconocer los valores que hay en el médico ateo de su hospicio. Una suerte de camaradería poblada de intocados sobreentendidos signa sus relaciones y sus conversaciones, plagadas de fintas teológicas bajo las que Zenón desea escamotear en vano su verdadera identidad.

La empatía de ambos espíritus surge a partir de su propia grandeza; por un lado el verdadero amor cristiano del franciscano y por otro la devoción hacia un apacible ser humano en cuyo cuerpo se ha aposentado la terrible violencia de la enfermedad y a quien Zenón prodiga sus mejores cuidados y sus mejores afectos. Mutuamente se admiran por la respectiva fidelidad a sus creencias, mutuamente se comprenden como puede leerse en "La enfermedad del prior" de la segunda parte.

El Canónigo Campanus, primer maestro de teología e iniciador de Zenón en los rudimentos de la alquimia, siente por este la ternura de quien experimenta la culpa por sentirse responsable de las desviaciones posteriores de su joven pupilo. Es el último que conversa con Zenón en la celda de muerte, procurando sin éxito una retractación y la consiguiente conmutación de la sentencia de muerte por la de prisión perpetua. Su impotente elocuencia, ingenua frente a la experiencia y fortalezas íntimas de Zenón, cargan su anclada figura de un aire ciertamente conmovedor e inundado de melancólicos reproches. "La visita del canónigo" de la tercera parte es el capítulo clave para dimensionar los nexos entre ambos.

Del análisis de estos tres interlocutores se desprende la esencial soledad de Zenón, quien por cierto no estuvo alejado de las seducciones de la carne pero de modo tan fugaz que no dejaron marcas señalables en su recuerdo, excepción hecha de la sostenida con la misteriosa Dama de Frosso, que aunaba a la femineidad y sus atributos, los atractivos de participar de actividades científicas y esotéricas similares a las del protagonista. El resto son meros accidentes de la carne o motivos de transgresión (que por ello mismo atraen al insaciable buceador de toda experiencia que es Zenón) o simples relaciones jerarquizadas por la discipularidad: con sus dife-



rentes maestros de alquimia o medicina, con colegas de otras razas que le demuestran cuánto se tocan las diferentes doctrinas y con los que intercambia conocimientos (el musulmán Darazi es el mejor ejemplo).

La soledad de Zenón es irrestañable, ni sus conocimientos ni sus delirios alcanzan para mitigarla. La arrogancia la disimula a veces y si desafia los peligros de la peste en Münster es más por fidelidad hipocrática y curiosidad científicas, que por razones filantrópicas.

Su lado humano podremos aparearlo solamente en relación con una vieja campesina de su infancia que reencuentra como una paciente más del Hospicio de San Cosme.

Casi no hay diálogo entre ellos y todo se tramita a través de mudos gestos, de intercambios de pequeños regalos y favores.

UNA NOVELA LINEAL

Un comienzo aparente "in media res", cuando Zenón muy joven parte de un hogar hacia la búsqueda de nuevos conocimientos y se encuentra de cambio con su hermanastro que también parte hacia el encuentro de la gloria de las armas, es inmediatamente modificado para volver hacia atrás y contar la historia de modo rigurosamente cronológico.

Dividida en tres partes ("La vida errante", "La vida inmóvil", "La prisión") va siguiendo la evolución del personaje a través de sus viajes y vicisitudes. Su comienzo evoca los fines de la Edad Media, con el surgimiento de una burguesía cada vez más poderosa y personajes como el Canónigo Campanus, típicos de esa época; culmina con un tono claramente renacentista (véase cap. "Una hermosa morada") mostrando como lo "italianizante" ha invadido el gusto de los flamencos.

Cada parte tiene acápites que son como claves para entenderla; así es que la primera es presentada a través de un fragmento de Pico della Mirandola (su "Oratio de hominis dignitate"), la segunda solamente por un dístico alquímico: "A lo oscuro, por lo más oscuro; a lo desconocido, por lo más desconocido" y la final por unos versos de Julián de Medici que justifican el suicidio.

El estilo de la autora es de refinada construcción, exacto y limpio, maneja las descripciones con tal maestría que puede lograr visualizar instantes sumamente subjetivos ("Un paseo por las dunas" por ej. de la tercera parte) o evocar la suntuosidad de escenarios ("Una hermosa morada") pero además siempre comparece la profundidad de pensamiento, la riqueza reflexiva y la gracia para manejar el humor y la ironía, todo lo cual está magníficamente servido por una traducción que es un acierto ya desde el título, que Emma Calatayud transpone a su equivalente latino ("L'Oeuvre noir" se convierte en "Opus Nigrum") del lenguaje alquímico.

En realidad son pocas las oportunidades que se tienen para recomendar tan sin reservas una obra de inusuales calidades y características.

Bian Vicente

Farándula

Las Viudas de Fernández

Por Carlos L. Mendive

CLOTILDE y María Esther son dos mujeres viudas. De sus esposos, los hermanos Fernández, heredaron una casa. Una amplia finca ubicada en la calle Soriano, a la cual se asciende por una larga escalera de mármol.

Quién ingresa en ella, se ve en medio de un gran patio con claraboya. A él, dan cuatro piezas y un amplio comedor.

En un tiempo funcionó allí un conservatorio musical.

Esas paredes impregnadas de estudios de Liszt, Chopin y Mozart un día vieron como bajaban los pianos y pentágramas y como subían camas turcas y roperos. También como aquel silencioso y paciente paso del maestro era sustituido por el taconeado de mujeres que llegaban a sus piezas cuando ya el sol coloreaba la lona verde que se extendía bajo la claraboya.

Una exportación no tradicional, varias de esas mujeres continuaron su carrera en España, vació la finca. Doña Manuela, la arrendataria, antes de volverse a su negocio de media luz, guitarra y bandoneón que tenía instalado en los suburbios de la ciudad de Melo, llegó a un acuerdo con Clotilde y María Esther para rescindir el contrato.

A estas mujeres, eso le significó quedar privadas de su mayor ingreso. Incentivadas por las magras pensiones que cobraban de los hermanos Fernández, decidieron arrendar cuanto antes la finca. Incluso, se plantearon la posibilidad de explotar alguna actividad en la misma.

Alguien les propuso instalar una academia de baile a la cual se le podría adosar una cantina para expedir bebidas o vender especiales o huevos duros. Un somero relevamiento de la plaza les indicó que el mayor porcentaje de alumnos, que concurrían a esos centros de enseñanza, mostraban interés por aprender a bailar el tango. Asimismo, cantan las estadísticas, hoy bailan tango gente cuya edad oscila entre los cuarenta y cincuenta años. Parece, además, que esa generación hace ya un tiempo ha prescindido de danzar ritmos bailables tradicionales.

Han entrado en una especie de delirio que les hace saltar al ritmo de instrumentos de percusión, mientras gritan estruendos donde se mezclan voces de origen folklórico que han tenido la originalidad, casi única en el ambiente musical de América Latina, de crear un contrapunto con expresiones de derecho público como "proscripciones" y "desproscripciones".

Además si un día aparece en la academia un hombre vestido de traje marrón, con la intención de especializarse en cortes y quebradas, con seguridad, después de abonar esa hora de ritmos rioplatenses, estará impedido de masticar una milanesa y, menos aún, de tomarse una caña.

Por fortuna, para esos dos viudas Fernández, hoy la casa de la calle Soriano les está aportando un ingreso.

Han instalado allí una casa de comidas. Con la particularidad que en ella nadie cocina.

La idea se la aportó un cuidador de autos de la zona. El había observado que, en horas del mediodía, las inmediateces se poblaban de hombres y mujeres que, luego de dejar su trabajo, se sentaban en los cordones de las veredas o en el escalón de una puerta, para abrir el paquete que traían de sus casas y, así instalados, devoraban croquetas o pescado frito.

También, el hombre, advirtió la incomodidad de esa gente que después de comer con avidez el contenido de esos envoltorios, deambulan por gabinetes higiénicos de la zona para tratar de extraer de sus manos y bocas los resabios de esos aceites fríos.

Hoy todo ha cambiado. Clotilde y María Esther han colocado en el patio de la calle Soriano tres mesas largas de madera y seis bancos.

Ya no se ve en la zona gente comiendo detrás de los árboles o aprovechando la sombra que proyecta un camión.

Además de redituable, el trabajo de esas mujeres es mínimo. Solo se reduce a abrir la puerta de la finca y recoger los papeles y las monedas que dejan cada uno de los comensales al retirarse.

Hace pocos meses, en forma inexplicable, el negocio tuvo una merma importante. Disminuyó ostensiblemente el número de clientes. Por fortuna, Clotilde, la más activa y sagaz de las socias, pudo conocer su causa. Se enteró, por uno de los hábitos, que el cuidador de autos había aumentado de uno a tres pesos el ticket que legalmente expedía para tener derecho a sentarse en esas mesas.

Cuando dicha mujer le recriminó tan inconsulta actitud, es hombre, tirándose el keplis hacia atrás, el contestó:

—Y bueno doña... a mí el vino también me subió.

Buena Reparación de Protassi Con la OSSODRE

Excelente Interpretación de Fabini y Prokofiev

DENTRO del ciclo otoñal de conciertos de los sábados con la Orquesta Sinfónica del SODRE en el teatro Carlos Brussa (ex Odeón), se realizó la segunda fecha, a cargo del maestro compatriota Juan Protassi. La programación, seria e inteligente, no presentó solistas, integrándose con obras de César Cortinas (Preludio de la ópera "La última Gavota"), Eduardo Fabini ("Melga Sinfónica") y Sergio Prokofiev (Sinfonía N° 7, en do sostenido menor, op. 131). Dos compositores uruguayos y un ruso contemporáneo. Cabe reconocer la utilidad de estas actuaciones, que a despecho de su marco ascético han convocado un público numeroso, dentro de un apreciable nivel de ejecución.

Sabido es que "La última Gavota" de César Cortinas, es un intento operístico que mira hacia la Francia revolucionaria de 1789, estando su texto escrito en francés, como muestra de una línea extranjerizante que la corta vida de nuestro compositor no permitió rever. Al lado de un acontecer poco teatral, la partitura, bastante breve, posee momentos inspirados, de fina melodía y transparente armonía, como el preludio que ejecutó la OSSODRE.

Se estuvo ante una buena ejecución de esta partitura, recibida cálidamente por el público. Luego, otra obra uruguaya, del Fabini de la madurez, la "Melga Sinfónica" visión de campo roturado para la siembra, que representa uno de los mejores logros del autor de "Campo". Es una suerte de pequeño poema sinfónico de menos de 15 minutos de extensión, soberbiamente orquestado y concebido dentro del llamado "nacionalismo musical", con algún punto de contacto con el impresionismo. Relativamente poco frecuentada, la partitura es ejemplo de concisión y lozanía, con una belleza agreste, cara a nuestra sensibilidad. El tema campero es en realidad pretexto para evocar un clima entrañablemente fabiniano, tan próximo al Uruguay como los pequeños formatos con gauchos de Juan Manuel Blanes o las acuarelas de tierra adentro de José Gúneo.

La versión de la Ossodre, conducida con fluidez y acierto por Juan Protassi, tuvo el encanto tan particular de esta obra que junto con "Mburucuyá" y "Mañana de Reyes" constituye el testamento artístico de Eduardo Fabini. Curioso es cómo la Ossodre de todas las épocas ha podido interpretar con similar enfoque y solvencia el pensamiento de Fabini, prueba de que en cierto modo nuestro máximo compositor convoca un "paisaje mental" derivado de la geografía, común a todos los que transcurrimos en la Banda Oriental del Uruguay.

Luego del intervalo, la última sinfonía escrita por Sergio Prokofiev (1891-1953), uno de los grandes del siglo XX, que consiguió reunir la inspiración más profunda con una simplicidad al alcance de todos, superando genialmente las presiones de corte autoritario con una música de exquisita calidad. Esta respuesta de Prokofiev no fue la del "ruiseñor enjaulado", sino la de un artista que se acerca al gran público, sin olvidar la esencial dignidad del creador, su misterio y su exigencia.

En tal sentido, la "Sinfonía N° 7, en do, op. 131", creada hacia 1951-1952, un año antes de la muerte del músico, con los 4 movimientos tradicionales (Allegro - Vals - Andante - Allegro) es una cumbre dentro de su producción. Concebida en un clima de distensión, con una admirable frase inicial a cargo de la cuerda, que recorre todo el primer movimiento, variada de modo maestro, la obra posee un esencial optimismo, no carente de poesía. El Vals es nostálgico pero no melancólico, y la chispa de ironía que surge en buena parte de la producción de Prokofiev también puede apreciarse acá, sobre todo en el final, cuya gracia está realizada por una textura orquestal de vivísimos fulgores.

La orquesta fue dirigida por Juan Protassi con fluida precisión, en un enfoque sobrio, expresivo, atento a la estructura general de la sinfonía, respondiendo nuestros instrumentistas de modo coherente a las indicaciones de la batuta. Fue una realización donde todos dieron lo mejor

de sí, obteniendo un Prokofiev de singular relieve, merecedor ciertamente de jerarquizar un ciclo más ambicioso.

Antes de cada ejecución, apareció en el escenario una locutora del SODRE, leyendo información alusiva a lo que vendría. Tales notas deberían venir escritas en el programa, sobre cuya orfandad de presentación sería redundante ocuparse. Para repartir tales hojitas, más valiera la abstención. Este método de difusión oral, aparte de aleatorio, resulta insuficiente, teniendo en cuenta las condiciones acústicas de la sala, que no permitían a todo el público entender lo que se leía.

Volviendo a lo musical, lo cierto es que la elección de la sinfonía de Prokofiev lució sólidamente fundada, pues su traducción sonora constituyó uno de los mejores momentos de lo que va del año. La "Séptima" de Prokofiev, raramente propuesta en los programas, es una partitura que importa, y su media hora de ejecución fue seguida con atención por el público, que prodigó aplausos y "bravos" luego de esta labor demostrativa de la responsabilidad y el empeño de nuestra orquesta. No es la primera vez que este hecho ocurre, lo que deja, por sobre las carencias crónicas, bien alto los prestigios de un organismo que ha sufrido tantos avatares como la OSSODRE.

Si cada acto de arte justifica por sí mismo su necesidad, este ciclo de fin del verano revela que el público necesita música "en vivo", y que debieran atenderse los meses "vacíos" del año, habitualmente los cuatro primeros, es decir la tercera parte de cada temporada. Es un aspecto a considerar, porque en toda capital que se precie de culta, la ausencia de música durante muchas semanas (contra el recargo del resto del tiempo), conspira contra nuestros aficionados. Si concliertos como el que motiva esta nota surgieran con asiduidad, el ciclo veraniego u otoñal podría alcanzar niveles de alto interés.

Carlos Gasset

Fernando Cabrera y la Canción Bajo el Brazo

DOS años atrás aparecía en nuestro medio el primer volumen de canciones dedicado enteramente a la difusión de la música popular. Dicho ejemplar tenía la virtud de presentar en su integridad los textos que por entonces gozaban de una mayor repercusión entre los seguidores del género, además de ofrecer la posibilidad de su ejecución guitarrística, mediante la impresión de sus correspondientes acordes. La selección de los temas, como así también la tarea de indicar el cifrado correspondiente para cada uno de ellos, estuvo a cargo del reconocido compositor e intérprete, Fernando Cabrera, ex integrante del recordado MontRESvideo y mentor del nuevo y auspicioso grupo BALDIO. Aquel primer cancionero recogía un amplio espectro de las diferentes orientaciones musicales que se iban gestando en el país, presentando composiciones de autores tan disímiles como lo pueden ser Eduardo Darnauchans, Ruben Lena, Jorge Lazaroff, Jaime Roos y Silvio Rodríguez entre otros.

Siguiendo con el mismo criterio, ha aparecido recientemente un segundo volumen que no hace más que

completar la obra emprendida por Cabrera conjuntamente con CBA, la impresora responsable de su edición. Los nuevos temas aquí recogidos son lo suficientemente conocidos como para que su melodía ofrezca la menor dificultad posible al ejecutante. A su vez, esta nueva selección incluye temas que están al alcance de cualquier guitarrista aficionado.

Concebido como un medio de difusión de la cultura popular, este nuevo cancionero posee también un incuestionable valor pedagógico, ya que cumple una función didáctica en lo concerniente a dar a conocer gradualmente las posibilidades armónicas de los diferentes acordes empleados. Este segundo volumen aparece entonces como un eficaz complemento de aquél, con temas tan diversos como lo son las milongas de Dino, "La bandita del saludo", de Luis Trochón, "Canción Dos de San Gregorio", de Benavides y Darnauchans, "La moto", de Leo Masliah, entre otras de Eduardo Mateo, Ruben Olivera y Jorge Bonaldi. Una nueva y gratificante edición para ir cantando con el libro bajo el brazo.

Guillermo Baltar

Argentina, Chile, Paraguay, Francia y Venezuela Confirmados

Primera Muestra Internacional de Teatro de Montevideo en Marcha

COMO ya se ha adelantado en el próximo mes de abril (del 21 al 29) tendrá lugar la Primera Muestra Internacional de Teatro de Montevideo organizada por la Sección Uruguaya de la AICT (Filial UNESCO). Con respecto a este verdadero acontecimiento para nuestro teatro y nuestra cultura podemos destacar algunas novedades, así como una lista completa de los elencos nacionales inscriptos. A las salas habilitadas para los espectáculos extranjeros —el Teatro del Notariado, el Nuevo Stella y el Teatro del Anglo, se ha incorporado el Teatro del Círculo donde se presentará el espectáculo "Bolívar" de José Antonio Rial con dirección de Carlos Giménez (director del Festival Internacional de Teatro de Caracas, y del próximo Festival de Teatro Latinoamericano a realizarse en el próximo mes de octubre en Córdoba, Argentina), frente al elenco *Rajatablas de Caracas*, con 32 actores.

Ha confirmado su participación, también el ICTUS de Chile con un elenco de 14 integrantes que presentará "Lindo país con vista a la mar que estaba serena", creación colectiva bajo la dirección de Delfina Guzmán, Nissim Sharim y Claudio di Girolamo. De Paraguay el grupo *La Farándula de Edda de los Ríos* presentará "Perfiles morenos" de Néstor Romero Baldovino en una puesta que viajara recientemente al Festival de Oporto. De Francia el *Theatre de La Planchette* presentará una obra auspiciada por la Embajada de ese país. De Argentina viene una nutrida delegación: la *Comedia Nacional Argentina* con "De pies y manos" de Roberto Cossa con Alfredo Alcón y la dirección de Omar Grasso, "Examen cívico" de Franco Franchi con dirección de Alfredo Zemma, el grupo de títeres (para adultos) del *Teatro San Martín* de Buenos Aires con "La bella y la Bestia" sobre el cuento homónimo de Jean Marie Leprince de Beaumont, dirigido por Ariel Bufano, espectáculo que ha sido especialmente invitado al Festival de Teatro de Nancy. Cipe Linovsky estrenará para la Muestra un nuevo espectáculo: "Lo mejor de Cipe", también presentará un espectáculo unipersonal *Inda Ledesma*. Se espera asimismo la confirmación de dos elencos brasileños, una representación de España, de Israel y de Grecia.

Paralelamente a la presentación de espectáculos, la Muestra realizará una amplia gama de charlas, talleres, coloquios, seminarios y mesas redondas. Entre las personalidades anunciadas para estas actividades figuran Luis Ordaz y Gerardo Fernández, presidente y secretario de ACITA, (Asociación de Críticos e Investigadores Teatrales Argentinos) los directores Jaime Kogan, Laura Yusem, Omar Grasso, el dramaturgo Roberto Cossa, un teatrólogo alemán Heinrich Thorau (que hablará sobre el teatro en Alemania después de Brecht y particularmente sobre el teatro de Peter Stein), un teórico norteamericano, Marshal Mason, creador del New York circle repertory theatre, entre otros.

Simultáneamente se realizará una serie de actividades que vinculan el teatro a otras artes: en Casa del Teatro una muestra de trajes teatrales de Guma Zorrilla, en el Foyer del Solís habrá una exposición de maquettes y bocetos de escenografías y vestuarios teatrales, en la Galería Latina una muestra de escenografías y diseño de vestuarios de Espinola Gómez titulada: "Lo que no fue", en la Galería del Notariado funcionará un Centro de Información y una exposición de afiches seleccionados del Concurso de afiche y logotipo de la muestra así como una exposición llamada "Cinco artistas pintan sobre teatro", en AGADU se realizará una ilustración sobre el teatro uruguayo a través de programas y fotos en la Sala Blanca Podestá.

Por su parte el Instituto Italiano de Cultura adhiere con una serie de fotos y videos que ilustran sobre 10 años de actividades del famoso elenco del Piccolo teatro di Milano, incluyendo las más destacadas puestas en escena de Giorgio Strehler, su director, actualmente uno de los más importantes de Europa (director del teatro Europa de París) "El jardín de los cerezos", "La tempestad", "El rey Lear", etc. en continuado y todos los días desde las 10 de la mañana.

PARTICIPACION URUGUAYA

Los elencos uruguayos participarán (desde sus respectivas salas) con los siguientes espectáculos: "Requiem para una dama otoñal" de Sergio Osterlin con la Comedia Nacional y bajo su dirección; "Muerte de un viajante" de Arthur Miller bajo la dirección de Jüver Salcedo (Florencio 83) por el elenco de La Gaviota en el Teatro El Tinglado; "Feliz cumpleaños mamá" de Roberto Cossa por el mismo grupo y director en el Piccolo Stella; el *Teatro Circular* participará con tres obras en sus salas: "El herrero y la muerte" de Mercedes Rein y Jorge Curl (Florencio 81), "Doña Ramona", adaptación de Victor Manuel Leites y "Corten" de Anania, Cossa, Griffero y Lagnsner, las tres obras bajo la dirección de Jorge Curl ("Florencio 83 por la dirección de "Doña Ramona"); "Proceso a Juana Azurduy" de Andrés Lizarraga, bajo la dirección de Marcelino Duffau, irá en La Máscara, "La república de la calle" de W. Barale y adaptación de A.

Ahunchain y Stella Santos, bajo la dirección de esta última (Florencio 83 por este trabajo) en la Alianza Francesa, "El centroforward murió al amanecer" de A. Cuzzani con dirección de Martín de María en La Máscara; "Alfonso, una cuestión reflexiva" de Jorge Sclavo, bajo la dirección de Elena Zuasty en el Teatro de la Alianza Estados Unidos-Uruguay; "Del pobre B.B." sobre textos de Brecht (dirección Jorge Curl) que mereciera un Florencio especial como espectáculo teatro-musical; "Diálogo del rebusque" sobre texto de Quevedo adaptado por Santiago García, dirección de Marcelino Duffau en el Teatro de la Candela; en el mismo teatro también "Cuando el olvido no alcanza", creación colectiva del Teatro de la Comuna bajo la dirección de Ruben Berthier y "El mono y su sombra" de Yahro Sosa, dirige Jorge Cifré; "Atendiendo al señor Sloane" de Joe Orton por el Grupo Repertorio en el Teatro del Anglo, bajo la dirección Pedro Corradi. Por su parte el Teatro de la Ciudad presentará en la misma sala "De víctimas y victimarios" de Aaron Korz (de Teatro Abierto argentino 1982) bajo la dirección de Antonio Baldomir. Taller abierto ofrecerá una obra de Alvaro Ahunchain "Como vestir a un adolescente" en Casa del Teatro con dirección de Antonio Baldomir, en la misma sala La señorita Margarita de Roberto Athayde bajo la dirección de Pedro Pablo Naranjo así como "Doce hombres en pugna" de R. Rose con dirección de César Charlone Ortega y "El hombre de la rata" de G. Pintos, con dirección de Alberto Ferreira. Teatro Uno presentará "Terminó el partido" de F. Morales y un trabajo experimental "Única vez" ambas obras bajo la dirección de Alberto Restuccia. "Príncipe azul" de Eugenio Griffero (obra de Teatro Abierto argentino 1982) irá bajo su propia dirección y un elenco de la Ciudad de Colonia. También estará presente el Teatro Musical sin Cueva que representará "Juega en la calle mientras no llueva", la Asociación Cristiana con sus dos obras: "Un pedazo de barrio" y "Lo que le pasó a Reynoso" bajo las direcciones de Ismael Baillo y Mary Vázquez respectivamente, "Tito y Otilio" de Walter Acosta en su dirección, en la Alianza Francesa. Se han presentado también los siguientes títulos: "Misericordia" de Pérez Galdós en adaptación y dirección de Marta Laino en la Sala Valle Inclán; "Susana's Tango" de Dino Armas,



Alfredo Alcón estará presente en la muestra con la Comedia Nacional Argentina

dirigida por Hugo Blandamuro en el Teatro San Telmo, "B. en silla de ruedas" de Ronald Radde por el Grupo G.O.T.A. de Melo, dirigido por Fernando Baptista en el Teatro El Tinglado "13.313" de Alvaro Yunque por la Compañía Ema Muñoz, "Cartas de un flojo" y "Mano Santa" de Florencio Sánchez, dirigidas por Dino Armas en el Teatro El Reloj, "Por última vez" de Masuchelli y "Emilio" de Sofía de Fernández por el grupo El Sótano en su sala, "Reencuentro" de Bruno Musitelli y Raúl Cabrera en Teatro del Círculo.

Anuncia también su participación completando esta profusa cartelera Estela Castro con "Vidamor y Muerte" sobre textos españoles e hispanoamericanos, bajo la dirección de Dumas Lerena en el Teatro del Centro, donde también seguirá en funciones "Pantuflias" de Alan Ayckbourn dirigida por Jorge Denevi. Finalmente Luis Cerminara presentará con Teatro Uno en la Alianza Francesa: "La cantante calva" de Eugenio Ionesco.

Roger Mirza

Entrevista a Mary Vázquez

Una Múltiple Actividad Teatral

HACE ya tres años que Mary Vázquez está al frente del grupo de teatro de la División Adultos de la Asociación Cristiana de Jóvenes. Profesora de literatura, egresada del Instituto de Profesores "Artigas" — ejerce la docencia a partir de 1957— fue profesora en el IPA de Literatura Hispanoamericana. Como actriz trabajó en varios grupos de Teatro Independiente, particularmente en Club de Teatro, Teatro del Pueblo y en El Galpón hasta su cierre. Fundó y dirigió más recientemente el grupo "Los huérfanos de Talavera". De su trabajo como actriz se destaca el papel de Catalina en "Madre Coraje" de Bertolt Brecht, que le valió junto con otro trabajo en "Marta Grun" el Premio Revelación del Círculo de la Crítica. Entrevistada por La Semana de EL DIA, comenta:

—M.V.: Fue el momento en que me sentí más exigida a nivel artístico. El personaje Catalina era difícil, sobre todo, porque se apoyaba sólo en los gestos, Catalina es muda. Recuerdo que el papel de la madre lo hacía China Zorrilla. En ese momento ya alternaba mi actividad docente con la de actriz y comencé también a formar grupos de teatro en los liceos, en el Suárez y en el IBO, representábamos en la carpeta de FUTU, de allí salieron actores como Graciela Escuder (que luego integró "Los huérfanos de Talavera"), también Ana María Camacho. Dimos "El sueño del tejedor" y una adaptación de "Sueño de una noche de verano". También organizamos un grupo de teatro infantil con gente joven y algunos actores de más experiencia,

"Escenas Infantiles". En "Marat Sade" de Peter Weiss, hice de la esposa de Marat, bajo la dirección de Federico Wolf. Después pasé al Galpón hasta su cierre cuando estaba haciendo "El gorro de cascabelos". Hace unos años formamos el elenco de "Los huérfanos de Talavera" con el que hicimos "Plegaría por un arcipreste", una adaptación hecha en base a fragmentos de "El libro del buen amor" del Arcipreste de Hita y "Habla bajo, si no grita" de Leilah Assuncao, entre otras obras.

—¿Cuándo comienzas a trabajar en la Asociación Cristiana?

—M.V.: En 1981, con el elenco de adultos. Este es el cuarto año. El grupo va a tomar clases de expresión corporal con Norma Quijano y de foniatría así como también de análisis literario conmigo, como preparación para el trabajo escénico.

—¿Cuáles son tus proyectos para este año?

—M.V.: En primer lugar con el elenco de la Asociación Cristiana pensamos participar en la Primera Muestra Internacional de Teatro de Montevideo con una obra estrenada el año pasado: "Lo que le pasó a Reynoso", más adelante pensamos estrenar una obra de una autora chilena, "Población esperanza" de Isidora Aguirre. Pero además de mi actividad en la Asociación quiero iniciar otra actividad que siempre me interesó. Se trata de un taller de escritura teatral destinado a personas que deseen realizar ejercicios de creación escénica o profundizar sus conocimientos de literatura dramática. El taller busca unir dos cosas: el ejercicio literario de la cre-

ación junto a la práctica escénica. La primera sería entonces de análisis y creación de textos que incluirían una parte de investigación de temas y la segunda, con ejercicios de improvisación y fijación de textos, sería una introducción a la práctica teatral.

—¿Sería una parte teórica y otra práctica?

—M.V.: Bueno, la primera parte además del análisis de textos incluye la propuesta de temas y ambas cosas ya son prácticas. Pienso además que se debe partir siempre de problemas y realidades concretas, que nos interesan aquí y ahora, porque de nada sirven los ejercicios de escritura teatral que no tengan que ver con nuestra realidad, nuestra historia mediata o inmediata, nuestro país o el contexto latinoamericano.

—¿Qué experiencia tienes en la escritura de textos teatrales?

—M.V.: A lo largo de todo este tiempo en que fui profesora y actriz, en que formé y dirigí grupos con liceales y después con actores profesionales, hice adaptaciones y escribí textos dramáticos. Recuerdo especialmente uno de ellos, "Campamento", apoyado en una obra de Salvador Porta: "Intemperle". Se trata de varias mujeres que esperan en el campamento del Ayul a un grupo de hombres que no vuelven porque los agarraron los portugueses. Hice la obra porque había muchas mujeres del elenco que no tenían trabajo en ese momento, la dirigió César Campodónico y tuvo muy buena crítica.

R.M.

Ver y Mirar

Anillos Que Valen

Por Martín González

HACE algunos años, ante un entrevistador montevideano, Astor Piazzolla, luego de descalificar a la orquesta de Francisco Canaro, opinó así sobre la de Mariano Mores: "Es Canaro más cien violines". Fórmula similar podría aplicarse a la emisión "Botica de tango" (Canal 5) sosteniéndose que "es 'Grandes Valores del Tango' más cien violines", porque lo que se observa realmente, en las primeras presentaciones de la producción porteña, son grandes pretensiones vinculadas a su animador Eduardo Bergara Leuman, un showman excesivamente publicitado en la vecina orilla como un talento total y genial, lo que parece más bien un exceso.

Por supuesto habrá que ver el programa otras veces y rectificarse si corresponde. Por ahora se trata de un híbrido que quiere ser lujoso, aunque no llegue a ser vistoso y que pretende imaginación cuando solo se trata de un recambio de clisés. Entre tanto, un pueblo puede disfrutar los trozos de películas de Gardel que se incluyen en la producción.

Talento cierto, y sin chafalonías, viene confirmando la serie española "Anillos de oro" (Canal 4). Lo visto en las dos primeras entregas se reafirmó en bondades en las dos que la siguieron y si no hay un cambio brusco, casi a nivel de catástrofe, se puede anticipar que estamos ante un nuevo ejemplo brillante de la actual televisión peninsular, la que —por lo menos "for export"— se instala en un nivel verdaderamente respetable.

El último unitario proyectado ("Cuestión de principios"), confirma que los mejores logros de esa producción se consiguen cuando, con el guante de seda del humor sobre todo verbal, se practica un realismo sabrosísimo que transporta tanto una descripción de la España de hoy, como comentarios vitriólicos a la misma y, sobre todo y especialmente, a los restos sobrevivientes de la España anterior.

En esta oportunidad dos historias paralelas nos muestran, por un lado, a la pareja de los abogados protagonistas, que buscan local para instalar su estudio y por el otro, a la hija de la abogada tratando de llevar adelante un proyecto matrimonial bastante objetado. En las dos historias, los "principios" mentados en el título tienen mucho que ver con los prejuicios y es la perspectiva económica la que muestra su verdadera dimensión. Así, por ejemplo, una respetabilísima anciana se entusiasma cuando cree estar alquilando (por un precio triplicado) parte de su piso a un proxeneta y su explotación, pero se horroriza y cesa violentamente toda negociación, cuando el malentendido se aclara y la pareja se muestra como lo es: dos abogados que quieren especializarse en divorcios porque suponen que allí se puede encontrar un buen filón de honorarios. Así, por ejemplo, un taximetrista verboso se lanza en un gran alegato contra el temido divorcio para terminar preguntándole a su interlocutor: "¿Pero usted cree que alguna pareja de casados puede ser feliz?"

Nuevamente en el libreto y en el diálogo se descubre el centro de la eficacia de la emisión. Gracias a ellos se puede ser a la vez gracioso y crítico, fresco y agudo, reflexivo y afortunadamente ajeno tanto a la pedantería como al ostentoso militantismo.

El resto de la producción es, en el mejor sentido de la palabra, profesional. No tiene brillos propios, pero sirve de soporte a los ya expresados y a la admirable línea interpretativa que le da vida y encarnación. Buena fotografía, buena banda sonora (que en otras producciones españolas es el punto débil) y un dinamismo de montaje que desteatraliza las aceradas líneas del diálogo y las ubica en una síntesis muy hábil de planos y contraplanos.

Por lo visto hasta ahora —y con la excepción del primer episodio, el más flojo— la comedia, incluso con caídas conscientes a la "astracánada" le cae muy bien a "Anillos de oro"; le permite practicar el apunte costumbrista casi documental y una meditación aparentemente superficial pero en substancia incisiva sobre el mismo, hasta lograr resultados desopiantes en el terreno, tan español, del humor negro (como toda la escena del velorio de la anciana) sin ser nunca atacada por la vulgaridad de la simplificación o la tentación de lo pedagógico.

Algún escéptico puede anticipar que la fórmula —si se continúa ejerciendo en lo que resta de la serie— terminará mostrando su mecanismo y cansará por reiteración. No podemos anticipar ninguna réplica; debemos esperar al respecto lo que "Anillos de oro" nos ofrezca. Incluso puede preverse que el tono de comedia no se mantendrá y que habrá intermedios dramáticos, que deberán merecer juicio aparte.

En definitiva, todo eso es teoría. Lo concreto, entre tanto, nos indica que el humor de muy buena ley y de mejor intención reina en la emisión, la que sopla sus aires robustos y rozagantes desde una pantalla aquejada de tantas solemnidades vacías y lacrimógenas. Todo bajo el lema, tan viejo y tan bien servido, de criticar las costumbres por la risa.

A disfrutarlo pues y a cruzar los dedos para que no se nos desilusione.

Xavier Xaubet en Casa Del Teatro

Todavía un Tiempo Para la Reflexión

CON algo más que una muestra de cuadros inauguró su exposición el pintor sanducero Xavier Xaubet, con el auspicio de la Asociación para la Promoción del Arte (PROA), iniciando un bienvenido intercambio con artistas del Interior.

Algo más, decía, porque el "vernisage" acostumbrado se convirtió en una "Acción Plástica Audio-Visual", titulada "Cosas de Artista" y estructurada y actuada sobre la base de la conjunción de diversos lenguajes (gestual, visual, auditivo, etc.) por el mismo Xaubet. Con esta "performance" el pintor procuró participar sus concepciones referentes a la creación, a la obra, al artista, con insistente ánimo de desmitificación.

Presenta ejemplos de tres series que lo han ocupado en los últimos tiempos: "Transmutaciones", "Antirreales" y "Naturaleza sub-cósmica". Los títulos ya dirigen la lectura de las obras hacia el descubrimiento de sus intereses que son los de plasmar un mundo de inspiración fuertemente subjetiva, con el énfasis en dar su idea de cosmos en explosión, de mundo en estallido o caos.

Son frecuentes y caracterizadoras sus imágenes con reminiscencias orgánicas y su recurrir constante a las técnicas mixtas (con preponderancia del "frottage" y del "collage") y a la acuarela, sin abandonar decididamente la figuración llega a momentos en los que araña casi la abstracción.

No puede negarse, a buen número de sus obras, correcto nivel de realización, plausible dominio técnico y criterio cromático acertado. Es en el aspecto compositivo que alguna de sus propuestas llegan a evidenciar flaquezas o planteamientos que

le otorgan un aire de ingenuidad por insertarse en una vertiente eminentemente surrealista, o más específicamente "dada", que ha canonizado modos de ver definitivamente asociados a un determinado ámbito y estilo que, a los ojos de hoy día, pueden resultar ablandados por la fácil alusión a las fuentes que los han provocado. Para ejemplificar: es imposible no ver alguna obra de Xaubet sin evocar inmediatamente algún "collage" de Tatlin o comprobar la deuda que sus "frottages" contraen con Ernst.

Todo esto, me hace pensar en los méritos y esfuerzos valiosos de Xaubet por redescubrir un lenguaje, llevado ya a sus consecuencias definitivas, por los maestros de esa tendencia. Ello habla muy elocuentemente de su esfuerzo y también de la desprotección de un artista del interior librado a sus solas fuerzas para estructurar su lenguaje, es una enorme energía que se pierde, descubierta, por parte de quien —en circunstancias más favorables, en contacto con un medio más alerta o más culto visualmente— tiene un modo para decir pero carece de la orientación gramática para articularlo de manera, si no más eficiente, si menos apegada a modelos demasiado transitados.

De ello deriva el tono "deja vu" de alguna de sus propuestas que evidencian la falta de decantación o señalan aspiraciones expresivas que van más allá de lo estrictamente plástico, enunciando una ambición comunicativa que no está correlativamente amparada por los medios de que dispone.

Es en la zona de sus acuarelas donde puede percibirse mayormente este fenómeno. Técnicamente están resueltas con soltura pero es en el discurso donde se aprecian

las endebleces. Por lo demás, su afán acumulativo, su barroquismo morfológico, su detenido trabajo sobre el material de base (montaje de fotografías, reconstrucciones sobre la base de ellas, etc.) denotan la necesidad de expresión de este artista que también cultiva lenguajes verbales (la poesía es otro de sus medios) siendo superado por la trascendencia que lo estimula pero que raramente consigue plasmar con elocuencia o el mejor gusto.

Frente a sus posturas el crítico siente que es imprescindible a Xaubet una mayor adecuación de su mundo a sus medios, una depuración de su lenguaje y de sus ideas y una noción certera de qué es lo específicamente plástico, de entre sus múltiples intereses y ajustar a ello los recursos de ese cuño.

Un párrafo aparte merece la estructura concebida por Espinola Gómez para realizar las exhibiciones en esa Sala: totalmente en madera, incluidos los elementos para las luces, es de una asombrosa versatilidad y su sola presencia asume un tono escultórico que puede llegar a competir con las obras, en desmedro de éstas. El hecho de que las de Xaubet soporten el cotejo contribuye a sostener calidades que están más esbozadas que explicitadas.

De todas maneras su presentación en Montevideo está justificada. Muchos artistas de esta ciudad que tienen todo lo que no está a la mano de Xaubet, presentan obras más endebles, revelan un mundo menos rico.

Sería oportuno que Xavier Xaubet se diera un tiempo para la reflexión, para mirar mucho y sin prejuicios, ello determinaría el hallazgo de un camino más seguro para su obra.

Roberto de Espada

De la Asociación de Críticos de Arte

LOS Integrantes uruguayos de AICA (Asociación Internacional de Críticos de Arte) filial UNESCO, París, solicitan la publicación del siguiente comunicado:

Ante hechos acaecidos en ocasión del "Concurso de Artes Plásticas Uruguayas" convocado por el BID, en el que se desconoce la autoridad de la crítica nacional, AICA establece las siguientes puntuaciones.

1) Fueron comunicadas sucesivamente bases que contenían cláusulas diferentes en relación a los jurados de Selección y Premiación.

2) Los criterios organizativos empleados para integrar los jurados no aseguraron la idoneidad de los mismos como cuerpos evaluativos.

3) La crítica nacional fue desconocida en su mayoría.

Frente a éste y otros hechos similares que han tenido lugar en los últimos tiempos AICA reivindica el papel de la crítica. Esta cumple en las sociedades modernas una función, importante de análisis, orientación, esclarecimiento y promoción. Al mismo tiempo actúa como factor integrador entre el creador y el público. La profesionalización de los críticos se logra a través de adecuados estudios, reflexión y una decantada especialización en torno a los fenómenos del arte.

Por configurar las artes plásticas lenguajes específicos no es congruente que las juzguen personas sin la apropiada formación. En los jurados no es acertada la participación mayoritaria de funcionarios internacionales y nacionales, profesionales universitarios coleccionistas, concededores o mecenas, dado que la tarea que se realiza en los mismos implica precisos conocimientos de tendencias, contenidos, escuelas, materiales, procedimientos y técnicas entendidos con plural sentido histórico y social.

Por lo antedicho AICA expresa el firme propósito de contribuir a la defensa, el prestigio y la dignificación del quehacer plástico nacional.

Reunión de PROA

El próximo miércoles 28 del cte. se llevará a cabo una nueva reunión de PROA (ASOCIACION PARA EL FOMENTO DE LAS ARTES) en Sala Cinemateca, Carnelli 1311, a la hora 20. Dado el importante orden del día se exhorta a concurrir a todos los artistas e interesados en la gestión de esta nueva y pujante institución.

Concurso de Pintura

LA "Agrupación de Funcionarios Diplomáticos, Consulares y de Organismos Internacionales", acreditados ante nuestro gobierno, convoca a un "Primer concurso de pintura", que en la oportunidad se ha de ceñir a ese género, sin que ello implique limitaciones técnicas o expresivas.

Podrán presentarse todos los artistas uruguayos mayores de 18 años y los extranjeros con una residencia en el país mayor de dos años.

Serán otorgados dos premios: un Primero de N\$ 20.000 y un Segundo de N\$ 10.000, así como las Menciones Honoríficas que el jurado considere justificadas.

Cada artista podrá concurrir hasta con dos obras.

El Jurado estará integrado por los críticos Alicia Haber, Jorge Abbondanza y Roberto de Espada.

La recepción de obras se realizará el día 27 de abril en "Casa del Teatro" (Mercedes 1788) en el horario de 14 a 20 horas.

Las obras seleccionadas y premiadas serán expuestas en "Casa del Teatro" a partir del 16 de mayo, día de la inauguración y entrega de premios.

El reglamento completo podrá ser retirado en dicho lugar de 14 a 20 hs.



Insólito Destino

Didáctica y Rectilínea

SIN duda Lina Wertmüller es una realizadora polémica, de esas que nunca dejan del todo satisfecho a nadie. La paradoja estriba en que esa insatisfacción es alimentada por los potenciales atractivos del estilo cinematográfico de Wertmüller, por el singular grotesco que instala en la pantalla para observar y contar las historias.

A través de *Mimi metalúrgico*, *Amor y anarquía*, *Siete bellezas*, *Noche de lluvia*, *Amor, muerte, tarantela y vino*, Wertmüller fue construyéndose una notoriedad de observadora aparentemente implacable de las costumbres, las tipologías y el destino de la "italianidad". Con Giancarlo Giannini como actor permanente de sus películas, esta mujer se burló, hasta el extremo del confusionismo, del macho meridional, de las debilidades de carácter de los italianos, de los mitos de la izquierda. El método es el grotesco, la bufonización sin tregua de situaciones, psicológicas y conductas. Por ese lado es que el cine de Wertmüller empieza estableciendo un atractivo bastante morboso, asentado en un humor negro y una programática impiedad. Sin embargo, su película más acabada hasta la fecha —*Siete bellezas*— deja al descubierto un peligroso confusionismo ético e ideológico, que Bruno Bettelheim analizó notablemente en un artículo especialmente dedicado a ella.

En *Insólito destino* (cuyo título original es mucho más largo, como es habitual en Wertmüller: *Travolti da un insolito destino nell'azzurro mare d'agosto*) están presentes todos los extravagantes excesos de esta directora antimachista que ejerce, no obstante, una especie de machifeminismo casi tan violento y cerrado como la postura que critica. Mezclando la lucha de clases con la observación, una vez más, de la conducta meridional, la realizadora traslada a una isla perdida del Mediterráneo a una insostenible ricachona y al camarero del yate que la mujer ha alquilado. Siguiendo sus caprichos, la mujer decide darse un baño de mar justamente en el momento en que la corriente es adversa y a pesar de las recomendaciones crispadas del camarero que carga con ella. Se produce el naufragio y la vida en la isla de estos dos representantes de las clases sociales en pugna. El silencio está ausente del filme: el permanente discurso afiebrado, histérico y altanero de la mujer domina desde la primera toma y produce, a medida que avanza la película, el sano deseo de que alguien le dé una paliza y la haga callar. La exacerbación de ese recurso es la fuente de casi todo el filme en cuanto

a exposición del tema. La contrapartida será la violencia machista de ese camarero sindicalista, que desea poseer sexualmente a la señora burguesa como venganza política y social y con todos los tics de la ideología machista italiana, que parece estar por encima de las clases sociales mismas.

El gran defecto de la película (libretada también por la directora) es la manera didáctica, programática, con que trata de exponer ese enfrentamiento clasista. La "ilustración" de las ideas es muy mecánica, de la misma manera que el desarrollo y las conclusiones. La mujer, sometida, aislada, dependiendo del hombre en la isla desierta, termina enamorándose lo que se dice perdidamente (y que Cabrera Infante diría "encontradamente"). Cuando sobreviene el amor y el eros, se abre otra instancia en el filme, se acalla un poco la locura verborrágica de la señora y el filme entra en un clima que pronostica otros temporales supuestamente dialécticos, porque cuando sean rescataados y devueltos a la sociedad, la mujer deberá optar entre el salvaje amor por el proletario fogoso, o la reinserción, un poco más calmadita, en su clase social de hombres sin gracia y casi sin sexo. No queriendo adelantar el final del romance, hay que advertir, sin embargo, que éste, férreamente diseñado sobre la base del enfrentamiento clasista, no abandona en ningún momento ese presupuesto y se atiene prolijamente a él. Automáticamente, más bien. ¿Aceptaría la señora burguesa el amor sin status, la pérdida del yate y la isla sin mucamo? ¿Aceptaría la señora Wertmüller una solución romántica a la americana, con renunciamentos y goce posterior en la isla alejada del mundo industrial, isla sin clases, en la que el proletario habría vencido a la burguesa, pero fuera del marco de la sociedad real?

Escondiendo un poco un planteo tan rectilíneo, el tratamiento grotesco del tema va postergando, en cierta medida el fracaso estrepitoso que se anuncia desde las primeras escenas, dominadas hasta la exasperación por la cantinela de la mujer. De esa manera —y esa es la coartada de casi toda la filmografía de Wertmüller— nada es tomado muy en serio, nadie es completamente atacado ni completamente defendido, las ideas se van corriendo y anarquizando: todo es objeto de sarcasmo y de ataque. Eliminando aparentemente una dicotomía fácil entre buenos y malos, víctimas y victimarios, Wertmüller llega, por la vía de la ambigüedad, a un confusionismo que se ampara en la bufonía y en el ridículo: un facilismo homólogo al otro. La ridiculización de los dos personajes sólo cede un poco sobre el final, cuando cada actor parece recobrar su rostro propio, en el cual afloran sentimientos humanos. Claro está que Giannini, como comunista-machista, responde con su conocida soltura al tipo que debe representar y que ha explotado Wertmüller hasta el cansancio. Este hombre, con apenas dos gestos, compone toda una gama de actitudes; baja los ojos y los vuelve a levantar y dice mucho más que cualquier palabra explicativa. Melato (con quien viene formando pareja en el cine de Wertmüller desde hace tiempo) resulta abrumadoramente insostenible, pero eso tal vez sea una virtud suya como actriz, de tal manera su personaje transmite deseos agresivos al espectador. La película es de 1974 y anterior, por lo tanto a *Siete bellezas*. ¿Habrá que seguir esperando?

Clase

Edipitos

"¿VAMOS a verla de nuevo?" decían entusiasmados dos muchachos el otro día en el cine 18 de Julio. En *Clase* hay de todo un poco y nada en particular. Hay una nueva visita al ambiente estudiantil y sus ferocidades e inocencias (lo vienen mostrando *Colegio de animales*, *Picardías estudiantiles*, *Porky's*); hay sexo de adolescente con bella mujer adulta (era también el tema de *Lecciones privadas* y *MI profesora de francés*); hay una superficial mirada al deterioro moral de las clases altas norteamericanas, lo que pretexta, además, la inclusión gratificante (anestésica, tal vez) de ambientes elegantes, sofisticación, "money money". Hay, además, un aire de comedia para contar todo el asunto evitando cuidadosamente cualquier riesgo de profundización en temas peligrosos.

El argumento lo ha propagandeado suficientemente la publicidad de la película, pero recordemos que el jovencito Andrew Mc Carthy llega a un colegio caro con miras a ingresar a Harvard, y llega desde la enseñanza pública, un poco abajo más bien. Comparte el cuarto con Rob Lowe, un niño bien, muy bonito, ocurrente y fantásticamente buen compañero en medio de esa implacable ferocidad de la convivencia en las casas de estudios. Pero el compañerismo sufre un revés cuando se descubre que la bella mujer treintona que casi violó al amigo en un ascensor, y le impartió después lecciones prácticas de sexo en lugares más confortables, es la madre del niño bello. Al parecer, según deja constancia más adelante la narración, el dinero no asegura la felicidad, y Jacqueline Bisset es neurasténica y sin duda alcohólica: dos alusiones como de pasada que explican su libertinaje o sus sanos deseos de amor. Por ahí hay un padre millonario (Cliff Robertson) tan seco y estúpido como una estaca, lo que parece advertir al espectador sobre las necesidades de amor con seres más tiernos y jóvenes que acecharon a Bisset.

Como todas las comedias americanas que se vienen planteando en clave elegante asuntos pellagudos, *Clase* es una cruz, sin otro cometido que entretener, preferentemente en el verano, a plateas que gozan con los cócteles un poco cargaditos pero finalmente inofensivos. Ni la observación sobre el medio social prospera, ni el examen de ese casi incesto parece interesarle a Lewis John Carlino, su director, ni a Jim Kouf y David Greenwalt, sus libretistas. Lo que predomina es el toque de travesura estudiantil en donde toda tensión importante se desvanece. Para colaborar con ese impuesto clima de fiesta, los libretistas borran a la mujer después de haberla convertido en el plato fuerte, sin explicar su conducta sino a través de su neurosis, elemento que parecía completamente ausente en las etapas previas. (Además, no se sabe bien cómo, la señora no se dio cuenta que el muchachito era un joven imberbe). El libreto decreta, finalmente, la reconciliación, el éxito, y el aquí no ha pasado nada entre los dos amigos, después, eso sí, de una violenta pelea en la que quedan a mano, ambos edipitos, total la madre se fue a una clínica psiquiátrica. Lo que se dice, una película con "clase" para meterse, por arriba, con relaciones peligrosas.

AM

Aclaración

Los familiares de Mauricio Gatti nos hacen llegar la aclaración que el libro *En la selva hay mucho por hacer*, origen del corto de animación del mismo nombre que comentamos la semana pasada, pertenece, tanto en dibujos como en texto, a Mauricio y no a Mauricio y Gerardo Gatti como anotábamos. Con muy escasa distribución, aquella edición no se pudo obtener más en plaza y prueba un poco del ambiente de desinformación y desconexión en que vivimos en estos años, es ese error de nombre entre personas que son hermanos y además trabajadores de la cultura. Vaiga, entonces, la puntualización.

Allicia Migdal

Últimas semanas en Montevideo

Argentina: los años más dramáticos. Un documento único y elocuente.

La República perdida

centrocine

Finalmente, en Uruguay

QUEBRACHO

Un film argentino de Ricardo Wulicher

Auspicia Embajada Argentina

SALA cinemateca

ULTIMA SEMANA

Intensa y Contradictoria Jornada Política

Al promediar la mañana del pasado jueves 22, versiones insistentes en medios políticos, así como informaciones periodísticas de primera mano, desencadenaron rumores circulantes, se centralizó en adjudicar al Presidente del Directorio del Partido Nacional, Prof. Juan Pivel Devoto, contactos con las FF.AA. para proponerles la prórroga del mandato presidencial del Tte. Gral. Gregorio Alvarez a un representante del "proceso" y realización de elecciones parlamentarias y municipales en noviembre, en lugar de las nacionales.

En primera instancia, Pivel Devoto desmintió tal información, pero

luego admitió haber "conversado" con representantes de las FF.AA. sobre la "posibilidad" de llevar a cabo elecciones parlamentarias en noviembre y que luego la Asamblea General eligiera indirectamente al Presidente de la República.

En horas de la tarde del mismo jueves, el Comité Ejecutivo del Partido Colorado se reunió para analizar una información proveniente de los propios Comandantes de las FF.AA., relacionada con la propuesta de Pivel Devoto, cuyo plan permitiría que Wilson Ferreira Aldunate regresara al país y pudiera ser candidato a la presidencia en un plazo indeterminado.

Con posterioridad, la autoridad partidaria colorada emitió una declaración, cuyos términos se publican en esta página, al igual que un Comunicado de la Junta de Comandantes en Jefe, referido a las declaraciones de Pivel Devoto. El Dr. Sanguinetti afirmó que la respuesta de las FF.AA. al planteo de Pivel Devoto había sido negativas.

Fueron consultados, igualmente, el integrante del directorio nacionalista, Dr. Gonzalo Aguirre y el miembro del CEN del Partido Colorado, Luis Bernardo Pozzolo, cuyas declaraciones se incluyen en esta edición.

Habra Elecciones Tal Como Estaba Previsto

El ministro de Defensa Nacional, Dr. Justo M. Alonso Leguisamo, aseguró que las elecciones presidenciales habrán de llevarse a cabo tal como estaba previsto en el cronograma político.

El secretario de Estado dijo que "no hay que dudar de ello, afirmando que el rumor que hacía circunscribir las elecciones al ámbito legislativo "es una maniobra política". Al preguntársele el origen de esta, subrayó que la misma proviene de "la famosa carta de Ferreira Aldunate". Reiteró que las elecciones se realizarán como se establece en el cronograma oportunamente estructurado por los mandos gobernantes.

Declaración Del Partido Colorado

Reunido extraordinariamente el Comité Ejecutivo Nacional del Partido Colorado por convocatoria de su secretario general, el día 22 de marzo de 1984 a la hora 16, escuchó el informe de sus delegados ante las Fuerzas Armadas, Dres. Julio M^a Sanguinetti y Enrique E. Tarigo.

Dicho informe puede reseñarse del siguiente modo:

1) Después de la reunión mantenida con los Comandantes en Jefe del Ejército y de la Aviación, Tte. Gral. Pedro J. Aranco y Tte. Gral. (Av) Manuel Buadas, el día 14 de febrero de 1984, de la que oportunamente informara al Comité Ejecutivo Nacional, no habían mantenido ninguna otra conversación con jefes de las Fuerzas Armadas hasta el día de ayer, miércoles 21 de marzo.

2) El día martes 20 fueron invitados telefónicamente para concurrir en la tarde de ayer, a la hora 17, a la sede del Comando Gral. del Ejército a efectos de entrevistarse con los comandantes en jefe de las tres armas.

3) Recibidos en el lugar, fecha y horas citados por los tenientes generales Aranco, Buadas e Invidio, fueron informados de los hechos siguientes:

a) El día viernes 16 de marzo el Tte. Gral. Aranco fue visitado por el presidente del directorio del Partido Nacional, Prof. Juan Pivel Devoto.

b) Luego de abogar por la desproscripción del Sr. Wilson Ferreira Aldunate y como recibiera respuesta negativa tal como ya había acontecido en oportunidades anteriores con el propio presidente del directorio y con otros dirigentes del Partido Nacional, el Prof. Pivel Devoto propuso que el 25 de noviembre de 1984 se realizaran solamente elecciones de legisladores y autoridades comunales, pero no elección de presidente y vicepresidente de la República. Los delegados de los partidos y los Comandantes en Jefe analizarían y determinarían los lineamientos generales de una serie de Leyes Fundamentales que se someterían a consideración y sanción del Parlamento, luego de su instalación. Una vez aprobada la referida legislación, para lo cual no existiría plazo predeterminado, la Asamblea General debería abocarse a la elección, a segundo grado, de presidente y vicepresidente de la República.

c) Manifestó el Tte. Gral. Aranco que preguntado el Sr. Pivel Devoto acerca de cómo jugaría en tal situación el Sr. Wilson Ferreira Aldunate, manifestó que para aquel entonces el Sr. Ferreira habría vuelto al país, solucionado su situación con la Justicia Militar y sería por lo tanto, elegible para el cargo de presidente de la República.

d) Los delegados del Partido Colorado preguntaron acerca de si tal planteamiento implicaba la prórroga del período de gobierno del actual presidente de la República, a lo que el Tte. Gral. Aranco respondió que tal punto no había sido expresamente referido por el Prof. Pivel Devoto pero que había quedado sobreentendido que el presidente luego del 1.º de marzo de 1985, continuaría siéndolo el Tte. Gral. (R) Gregorio Alvarez, o en todo caso lo sería un hombre del "Proceso".

e) El Tte. Gral. Aranco expresó haberle manifestado al Prof. Pivel la imposibilidad práctica de funcionamiento de un presidente del "Proceso" con un Parlamento libremente elegido en el que tendrían clara mayoría los sectores opositores, a lo que el Prof. Pivel contestó que no existiría inconveniente en ello por cuanto el Parlamento estaría abocado a la consideración y sanción de ese conjunto de Leyes Fundamentales cuya aprobación sería previa a la elección, por la Asamblea General, del nuevo presidente de la República.

f) El Tte. Gral. Aranco expresó también que el Prof. Pivel Devoto aclaró que el directorio del Partido Nacional no había considerado la referida solución, pero que ella había sido consultada con algunos dirigentes de su Partido y que había obtenido su conformidad, por lo que debía ser recibida como propuesta del Partido Nacional.

g) El Tte. Gral. Aranco manifestó también que el propósito del actual presidente de la República, así como el propósito de las Fuerzas Armadas, es que el período de gobierno del Tte. Gral. (R) Alvarez finalice indefectiblemente el 1.º de marzo de 1985.

h) Los delegados del Partido Colorado manifestaron, en la entrevista de ayer, su discrepancia con relación a la proposición formulada por el presidente del directorio del Partido Nacional, fundamentando la misma en diversas consideraciones de carácter político y jurídico, tanto por lo

que refiere a la elección directa del presidente y vicepresidente como por lo que respecta a la prolongación del actual período de gobierno.

4) En la mañana de hoy, el Dr. Julio M^a Sanguinetti fue llamado telefónicamente por el Prof. Juan Pivel Devoto quien le manifestó que su proposición fue una de las tantas soluciones que se barajaron en la entrevista que mantuviera el día viernes 16 con el Tte. Gral. Aranco; que efectivamente él planteó la posibilidad de la elección a segundo grado de presidente y vicepresidente de la República por la Asamblea General; pero que no propuso ni sugirió la prórroga del mandato del Tte. Gral. (R) Alvarez ni la designación en su lugar de otro hombre del "Proceso".

Frente a la información producida por sus delegados, el Comité Ejecutivo Nacional del Partido Colorado, por unanimidad de sus miembros presentes declara:

1) Que la elección nacional del 25 de noviembre es la única alternativa de salida pacífica que tiene la República y en consecuencia no es, para el Partido Colorado, un término negociable.

2) Que las fórmulas de elección indirecta de los representantes de la soberanía popular, contrarias a la práctica del país en este siglo, significan sustraerle a la ciudadanía el ejercicio directo de sus derechos, atribuir a arreglos políticos o a la influencia de minorías decisivas una potestad arbitral y facilitar la presencia de coacciones indebidas.

3) Que el Partido Colorado reitera, en acuerdo con todos los pronunciamientos de su Convención, que seguirá luchando por una democratización total del país, alcanzada a través de una elección impostergable y del funcionamiento pleno de la Constitución sin ningún instituto antidemocrático. En consecuencia procurará por todos los medios a su alcance, y no obstante las dificultades presentes, la concertación de todas las fuerzas democráticas para alcanzar esos objetivos y llegar a una elección sin exclusiones en el clima de las máximas garantías para todos los ciudadanos."

Comunicado de la Junta de Comandantes

Aproximadamente a la hora 23 del pasado jueves, la Junta de Comandantes en Jefe emitió un Comunicado de Prensa, en el que se expresa textualmente:

"Con fecha de hoy, el presidente del Directorio del Partido Nacional, Prof. Juan Pivel Devoto, en declaraciones a la prensa, hizo referencia a ciertas conversaciones mantenidas con el Comandante en Jefe del Ejército en el marco de la búsqueda común de las vías conducentes a la reinstitucionalización.

Hasta el momento, la Junta de Comandantes en Jefe había mantenido todas las conversaciones en la reserva acordada, por razones de discreción que ahora unilateralmente se han abandonado.

En consecuencia, se hace saber

a la población:

1. — El día viernes 16, a la hora 16.30, el Prof. Juan Pivel Devoto fue recibido, ante su requerimiento de audiencia, en la sede del Comando General del Ejército, por el señor Comandante en Jefe y otro señor general, ante quienes el visitante manifestó que la finalidad fundamental de la audiencia era proponer, como una solución a la salida institucional, la realización, en la fecha prevista del 25 de noviembre próximo, de elecciones parlamentarias y departamentales y posteriormente, en fecha a determinar, de elecciones presidenciales indirectas por la Asamblea General.

2. — El día miércoles 21 a la hora 17, los Comandantes en Jefe del Ejército, Armada y Fuerza Aérea, re-

clibieron a los miembros del Comité Ejecutivo Nacional del Partido Colorado, Dres. Julio Sanguinetti y Enrique Tarigo, imponiéndoles de la propuesta formulada por el presidente del Directorio del Partido Nacional.

3. — Hoy jueves 22, a la hora 11, el señor Comandante en Jefe del Ejército accede a un pedido urgente de entrevista del Prof. Pivel Devoto, quien plantea su preocupación al haberse enterado de que su propuesta del día viernes 16 había trascendido y su inquietud porque la prensa seguramente se haría eco de ella.

En la oportunidad, el visitante adelantó al señor Comandante en Jefe del Ejército que había resuelto ponerse en contacto con dirigentes del Partido Colorado, para ofrecer personalmente una explicación sobre los hechos."

"La Interpartidaria es Más Necesaria Que Antes"

Ante los sucesos políticos que cobraron notoriedad en la noche del pasado jueves, La Semana de EL DIA entrevistó al dirigente Colorado Luis Bernardo Pozzolo.

"En primer lugar hay un planteo equivocado al tomar la situación general a través de un planteamiento particular", dijo Pozzolo.

"El Partido Nacional comete el error de creer que la situación se reduce a la de un dirigente, que no está en el país, y que no la ha planteado de un punto de vista principista."

Expresa luego que "ese dirigente sostuvo que con su desproscripción quedaría resuelto el problema del Partido

Nacional y que la situación del Partido Comunista —por ejemplo— no sería de su incumbencia sino problema de ellos, es decir del propio Partido Comunista, según expresara en Buenos Aires el dirigente blanco a representantes del Partido Colorado."

AGUIRRE: "FUE UNA SUGERENCIA"

Por su parte el doctor Gonzalo Aguirre, expresó que no se trataba de una propuesta, "sino una sugerencia llevada por el profesor Pivel Devoto, un simple tanteo", a tal punto que el directorio del Partido Nacional no había sido impuesto de ella.